

XEROX®

WorkCentre PE220

Guida dell'utente

708P88184



Redatto da:
Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1BU
INGHILTERRA

© 2005 Xerox Corporation. Tutti i diritti riservati.

La protezione del copyright include tutte le forme di materiali e informazioni coperte dai diritti d'autore attualmente consentite dalle norme statuali o dalla giurisprudenza o altrimenti garantite, compreso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il materiale generato dagli applicativi e visualizzato sullo schermo, come le icone, i messaggi, la grafica, ecc. Tutti i prodotti Xerox citati in questa pubblicazione sono marchi commerciali di Xerox Corporation. I nomi di prodotti e i marchi commerciali delle altre aziende sono qui riconosciuti.

Le informazioni contenute in questo documento erano corrette al momento della pubblicazione. Xerox si riserva il diritto di modificare le informazioni senza preavviso in qualsiasi momento. Le modifiche e gli aggiornamenti tecnici verranno aggiornati nelle successive edizioni della documentazione. Per le informazioni più recenti, visitare il sito www.xerox.com.

1 Benvenuto

Informazioni su questa guida	1-2
Informazioni sull'apparecchio	1-3
Ubicazione dei componenti	1-3
Funzioni del pannello di controllo	1-5
Funzioni speciali	1-7
Assistenza clienti	1-8
Indicazioni relative alla sicurezza	1-9
AVVERTENZA - Informazioni sulla sicurezza elettrica	1-10
Informazioni sulla sicurezza del laser	1-11
Informazioni sulla sicurezza operativa	1-11
Informazioni sulla manutenzione	1-12
Informazioni sulla sicurezza dell'ozono	1-12
Per i materiali di consumo	1-13
Emissioni in radiofrequenza	1-13
Certificazione della sicurezza del prodotto	1-13
Informazioni normative	1-14
Marchio CE	1-14
Per la funzione fax	1-14
Conformità ambientale	1-18
Copie illegali	1-19
Riciclaggio e smaltimento del prodotto	1-22

2 Informazioni preliminari

Rimozione dall'imballaggio dell'apparecchio	2-2
Scelta di un'ubicazione	2-3
Spazio libero	2-3
Installazione della cartuccia di stampa Smart Kit®	2-4
Caricamento della carta	2-6
Esecuzione dei collegamenti	2-8
Accensione dell'apparecchio	2-11
Installazione del software della stampante	2-12
Requisiti di sistema	2-12
Funzioni del driver della stampante	2-13
Cambiamento della lingua del display e del Paese	2-14
Impostazione dell'ID dell'apparecchio	2-14
Immissione dei caratteri con il tastierino numerico	2-15
Impostazione della data e dell'ora	2-16
Impostazione del formato e del tipo di carta	2-18
Impostazione dei suoni	2-18
Uso delle modalità di risparmio	2-20

3 Gestione della carta

Scelta dei materiali di stampa	3-2
Tipo carta, origini e capacità	3-2
Informazioni sulla carta e i materiali speciali	3-3
Caricamento della carta	3-5
Utilizzo del vassoio della carta	3-5
Utilizzo del vassoio manuale	3-5
Vassoio di uscita copie	3-6

4 Copia

Creazione di copie	4-2
Caricamento della carta per la copia	4-2
Preparazione di un documento	4-2
Creazione di copie sul vetro del dispositivo	4-3
Creazione di copie dall'alimentatore documenti automatico	4-4
Selezione delle opzioni di copia	4-5
Funzioni di copia di base	4-5
Funzioni di copia speciali	4-7
Imposta copia	4-11
Modifica delle impostazioni predefinite	4-11
Impostazione dell'opzione Timeout	4-12
Impostazione dell'opzione Caratt. pref.	4-12

5 Stampa

Stampa di un documento	5-2
Annullamento di un lavoro di stampa	5-2
Installazione del software della stampante in Windows	5-3
Installazione del software della stampante	5-3
Stampa base	5-8
Stampa di un documento	5-8
Impostazioni della stampante	5-9
Funzioni di stampa avanzate	5-17
Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1)	5-17
Stampa di poster	5-18
Stampa di un documento ridotto o ingrandito	5-19
Adattamento del documento al formato carta selezionato	5-20
Uso di filigrane	5-20
Uso di overlay	5-23
Condivisione della stampante locale	5-27
Impostazione del computer host	5-27
Impostazione di un computer client	5-27
Uso di ControlCentre	5-28
Scheda Impostazioni digitalizzazione	5-30
La scheda Rubrica (solo per il modello di fax disponibile)	5-30
Scheda Aggiornamento firmware	5-31
Uso della stampante in Linux	5-32
Informazioni preliminari	5-32
Installazione del driver MFP	5-32
Uso di MFP Configurator	5-35
Configurazione delle proprietà della stampante	5-39
Stampa di un documento	5-40
Digitalizzazione di un documento	5-42
Uso dell'apparecchio con un Macintosh	5-47
Installazione del software per Macintosh	5-47
Impostazione della stampante	5-49
Stampa	5-49
Digitalizzazione	5-52

6 Digitalizzazione

Concetti di base sulla digitalizzazione	6-2
Digitalizzazione dal pannello di controllo a un'applicazione	6-3
Processo di digitalizzazione con il software abilitato per TWAIN	6-3
Digitalizzazione con il driver WIA	6-4

7 Invio di fax

Impostazione del fax	7-2
Modifica delle opzioni di impostazione del fax	7-2
Opzioni di impostazione del fax disponibili	7-2
Invio di un fax	7-5
Caricamento di un documento	7-5
Regolazione della risoluzione del documento	7-6
Invio automatico di un fax	7-7
Invio manuale di un fax	7-8
Ricomposizione dell'ultimo numero	7-9
Conferma della trasmissione	7-9
Ricomposizione automatica del numero	7-9
Ricezione di un fax	7-10
Informazioni sulle modalità di ricezione	7-10
Caricamento della carta per la ricezione di fax	7-10
Ricezione automatica nella modalità fax	7-11
Ricezione manuale in modalità Tel	7-11
Ricezione automatica nella modalità R/Fax	7-11
Ricezione manuale tramite un telefono ausiliario	7-11
Ricezione di fax utilizzando la modalità DRPD	7-12
Ricezione di fax nella memoria	7-13
Selezione automatica	7-14
Selezione abbreviata	7-14
Selezione di gruppi di numeri	7-15
Ricerca di un numero memorizzato	7-18
Stampa di un elenco della rubrica	7-18
Altri modi di inviare fax	7-19
Invio di fax di trasmissione	7-19
Invio differito di un fax	7-20
Invio di un fax con trasmissione prioritaria	7-22
Aggiunta di documenti a un fax pianificato	7-23
Annullamento di un fax pianificato	7-23
Altre funzioni	7-24
Uso della modalità Ricezione sicura	7-24
Stampa di rapporti	7-25
Uso delle impostazioni fax avanzate	7-27

8 Manutenzione

Cancellazione del contenuto della memoria	8-2
Pulizia dell'apparecchio	8-3
Pulizia della parte esterna	8-3
Pulizia della parte interna	8-3
Pulizia dell'unità di digitalizzazione	8-5

Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit®	8-6
Conservazione della cartuccia di stampa Smart Kit®	8-6
Durata prevista della cartuccia	8-6
Ridistribuzione del toner della cartuccia di stampa	8-6
Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit®	8-7
Impostazione dell'opzione Notifica toner	8-8
Pulizia del tamburo	8-8
Materiali di consumo e parti di ricambio	8-9
Sostituzione del gommino dell'ADF	8-10

9 Soluzione dei problemi

Rimozione dei documenti inceppati	9-2
Inceppamenti nel meccanismo di alimentazione	9-2
Inceppamenti nel meccanismo di uscita	9-3
Rimozione della carta inceppata	9-4
Nel vassoio	9-4
Nel vassoio manuale	9-5
Nell'area del fusore o attorno alla cartuccia di stampa	9-5
Nell'area di uscita della carta	9-6
Suggerimenti per evitare gli inceppamenti della carta	9-8
Eliminazione dei messaggi di errore dal display LCD	9-8
Soluzione di ulteriori problemi	9-13
Problemi di alimentazione della carta	9-13
Problemi di stampa	9-15
Problemi di qualità di stampa	9-18
Problemi di copia	9-23
Problemi di digitalizzazione	9-24
Problemi con il fax	9-25
Problemi comuni in Linux	9-27
Problemi comuni in Macintosh	9-30

10 Specifiche

Specifiche generali	10-2
Specifiche dello scanner e della copiatrice	10-3
Specifiche della stampante	10-4
Specifiche del fax	10-5
Specifiche della carta	10-6
Panoramica	10-6
Formati della carta supportati	10-7
Indicazioni per l'uso della carta	10-8
Specifiche della carta	10-9
Capacità di uscita carta	10-9
Ambiente di conservazione della carta	10-9
Buste	10-10
Etichette	10-12
Lucidi	10-12

1 Benvenuto

Grazie di aver scelto la *Xerox PE220*. Questo prodotto è stato studiato per essere facile da usare, ma per sfruttarlo al massimo è opportuno leggere prima la presente *Guida dell'utente*.

- Informazioni su questa guida – pagina 1-2
- Informazioni sull'apparecchio – pagina 1-3
- Funzioni speciali – pagina 1-7
- Assistenza clienti – pagina 1-8
- Indicazioni relative alla sicurezza – pagina 1-9
- Informazioni normative – pagina 1-14

Informazioni su questa guida

Questa Guida dell'utente fornisce le informazioni necessarie per l'impostazione dell'apparecchio. Essa fornisce inoltre tutte le istruzioni dettagliate per l'uso dell'apparecchio come stampante, scanner, copiatrice e fax e per la manutenzione e la soluzione dei problemi.

In questa *Guida dell'utente* il significato di alcuni termini è intercambiabile:

- Carta è sinonimo di supporto.
- Documento è sinonimo di originale.
- Pagina è sinonimo di foglio.
- *Xerox PE220* è sinonimo di apparecchio.

Nella seguente tabella sono fornite ulteriori informazioni sulle convenzioni utilizzate all'interno di questa guida.

Convenzione	Descrizione	Esempio
Corsivo	Utilizzato per evidenziare una parola o una frase. Anche i riferimenti ad altre pubblicazioni sono evidenziati in corsivo.	<i>Xerox PE220.</i>
Grassetto	Utilizzato per evidenziare la selezione di una modalità o di un pulsante.	Selezionare la risoluzione desiderata premendo Risoluzione.
Note	Fornisce ulteriori informazioni sulla procedura.	NOTA: per informazioni sul caricamento della carta, fare riferimento a <i>Caricamento della carta a pagina 2-6.</i>
Attenzione	Questa dicitura si riferisce a delle dichiarazioni che potrebbero provocare danni <i>meccanici</i> all'apparecchio in seguito a una determinata azione.	ATTENZIONE: NON utilizzare solventi organici o chimici troppo forti, né prodotti di pulizia spray.
Avvertenza	Questa dicitura è usata per avvisare l'utente della possibilità di lesioni <i>personali</i> .	AVVERTENZA: il prodotto deve essere collegato a un circuito di messa a terra di protezione.

Fonti di informazioni correlate

Le informazioni disponibili per il prodotto sono costituite da:

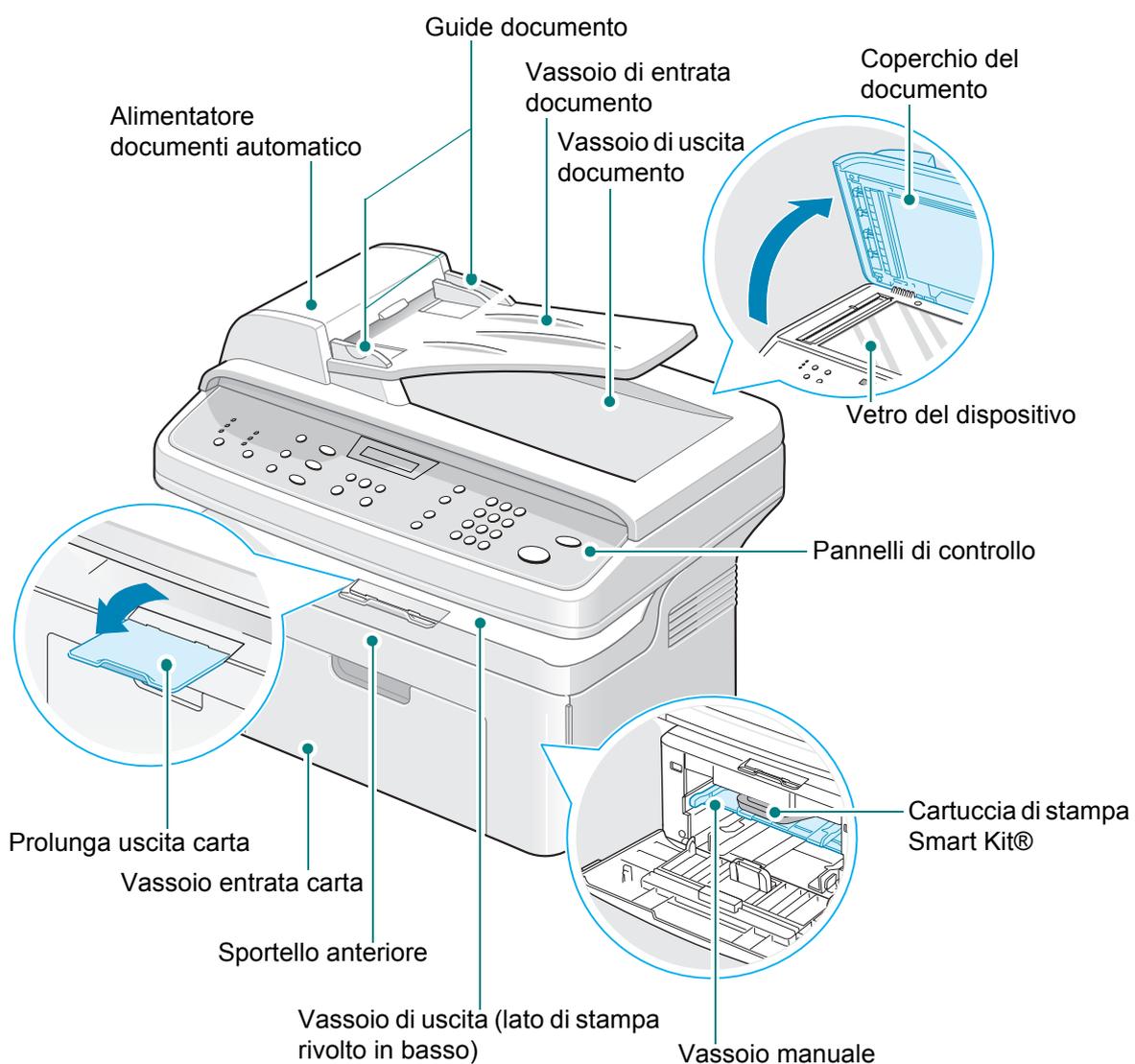
- La presente *Guida dell'utente*
- La *Guida all'installazione rapida*
- Il sito web Xerox <http://www.xerox.com>

Informazioni sull'apparecchio

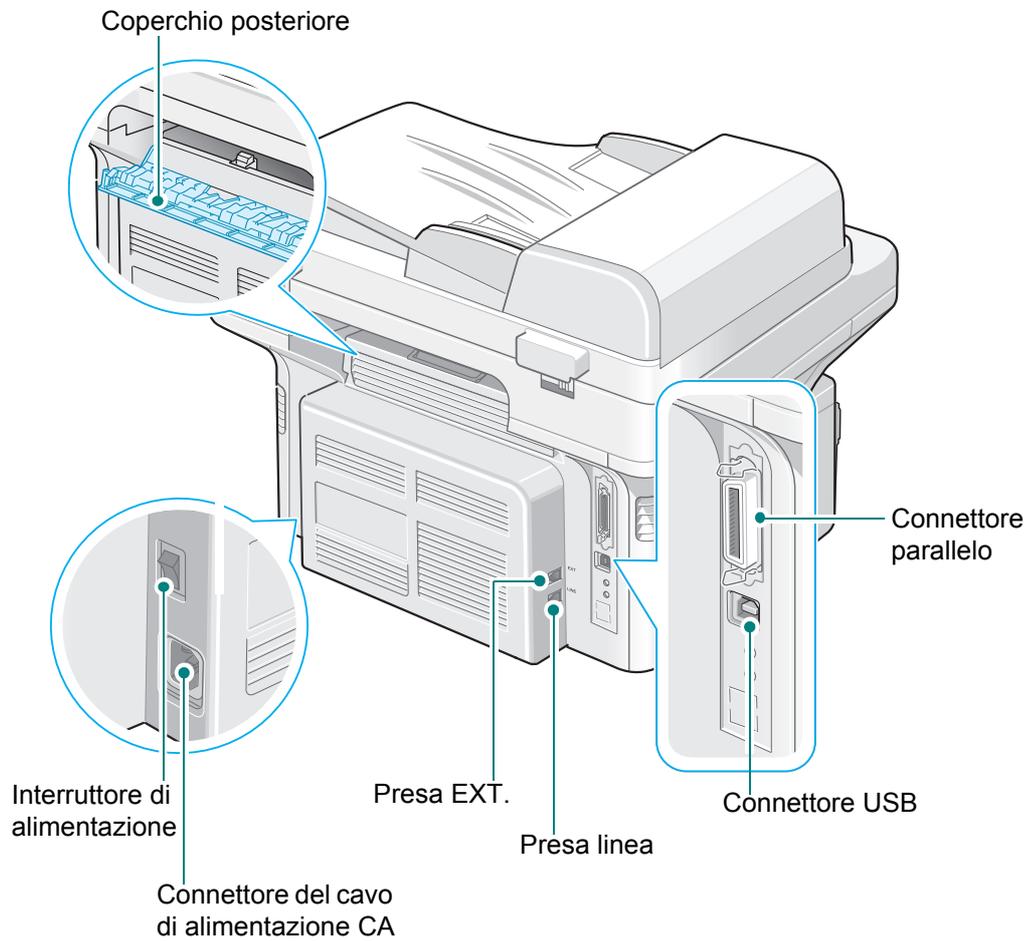
Ubicazione dei componenti

Questi sono i componenti principali dell'apparecchio:

Vista anteriore

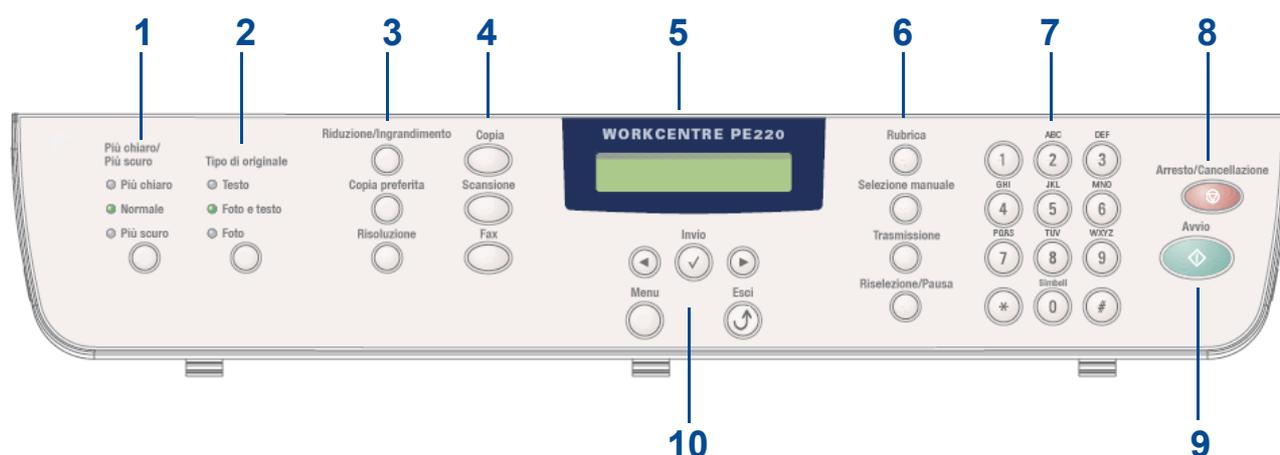


Vista posteriore



NOTA: se nel proprio Paese è presente un sistema di collegamento telefonico diverso, questa presa potrebbe essere bloccata.

Funzioni del pannello di controllo



	Funzione	Descrizione
1	Più chiaro/Più scuro	Regola la luminosità dell'immagine per il lavoro di copia corrente.
2	Tipo di originale	Seleziona il tipo di documento per il lavoro di copia corrente.
3	Riduzione/Ingrandimento	Rende l'immagine sulla copia più piccola o più grande dell'originale.
	Copia preferita	Dopo averlo assegnato, consente l'uso di una delle funzioni speciali di copia, come Clona, Fascicolazione, Adatta, Copia sched ID, N su 2/4 (più pagine su un foglio) e Poster. Per ulteriori informazioni, vedere <i>Impostazione dell'opzione Caratt. pref. a pagina 4-12</i> .
	Risoluzione	Regola la risoluzione dei documenti per il lavoro di invio fax corrente.
4	Copia	Consente di attivare la modalità Copia.
	Scansione	Consente di accedere a un elenco di programmi software per il PC sui quali digitalizzare un'immagine. È necessario creare l'elenco di digitalizzazione mediante il software Xerox (Printer Settings ControlCentre) fornito con questo apparecchio. Per ulteriori informazioni, vedere <i>Uso di ControlCentre a pagina 5-28</i> .
	Fax	Consente di attivare la modalità Fax.
5		Visualizza le funzioni speciali e lo stato corrente e i messaggi durante un'operazione.

	Funzione	Descrizione
6	Rubrica	Consente di memorizzare i numeri chiamati più spesso utilizzando la selezione abbreviata a una o due cifre oppure di un gruppo di numeri e di modificare i numeri memorizzati. Consente inoltre di stampare un elenco della rubrica.
	Selezione manuale	Impegna la linea telefonica.
	Trasmissione	Consente di inviare un fax a più destinazioni.
	Riselezione/Pausa	In modalità Standby, ricompone l'ultimo numero; mentre in modalità Modifica inserisce una pausa in un numero fax.
7	Tastierino numerico	Chiama un numero o immette i caratteri alfanumerici per le funzioni Fax e Copia.
8	Arresto/Cancellazione	Interrompe un'operazione in qualsiasi momento. Nella modalità Standby, cancella/annulla le opzioni di copia, ad esempio la luminosità, l'impostazione del tipo di documento, il formato di copia e il numero di copie.
9	Avvio	Avvia un lavoro.
10		Consentono di scorrere le opzioni disponibili fino alle voci di menu visualizzate.
	Invio 	Conferma la selezione sul display.
	Menu	Entra nella modalità menu e scorre tra i menu disponibili.
	Esci 	Va al livello di menu superiore. Consente di uscire dalla funzioni di menu.

Funzioni speciali

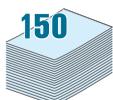
L'apparecchio dispone di funzioni speciali che migliorano la qualità di stampa. È possibile:

Eseguire stampe di ottima qualità a una velocità sorprendente



- Si possono stampare fino a **600 punti per pollice (dpi)**.
- Fino a **20 pagine al minuto nel formato A4** o **20 pagine al minuto nel formato Lettera**.

Capacità del vassoio della carta e consigli relativi ai supporti



- Il **vassoio manuale** supporta un foglio di buste, etichette, lucidi, materiale in formato personalizzato, cartoline e carta pesante.
- Il **vassoio standard da 150 fogli** supporta carta di tipo e formato standard. Consente inoltre l'alimentazione di un foglio di materiale speciale.
- Il vassoio di uscita da 50 fogli consente un agevole accesso.

Creazione di documenti professionali



- Stampa di **filigrane**. È possibile personalizzare i documenti inserendo alcune parole, ad esempio "Riservato". Per ulteriori informazioni, vedere il *capitolo 5, Stampa*.
- Stampa di **poster**. Il testo e le immagini di ciascuna pagina del documento vengono ingranditi e stampati sul foglio di carta, quindi uniti a formare un poster. Per ulteriori informazioni, vedere il *capitolo 5, Stampa*.

Risparmio di tempo e denaro



- Consente di utilizzare la modalità **Risparmio toner** per risparmiare toner. Per ulteriori informazioni, vedere *capitolo 5, Stampa*.
- È possibile stampare più pagine su un solo foglio per risparmiare carta.
- È possibile usare moduli prestampati e carta intestata su carta normale.
- Quando non è operativo, l'apparecchio entra automaticamente in **modalità di risparmio energetico**, consentendo di ridurre il consumo di energia elettrica.
- Questo apparecchio è conforme alle direttive **Energy Star** per il risparmio energetico.

Stampa in ambienti diversi



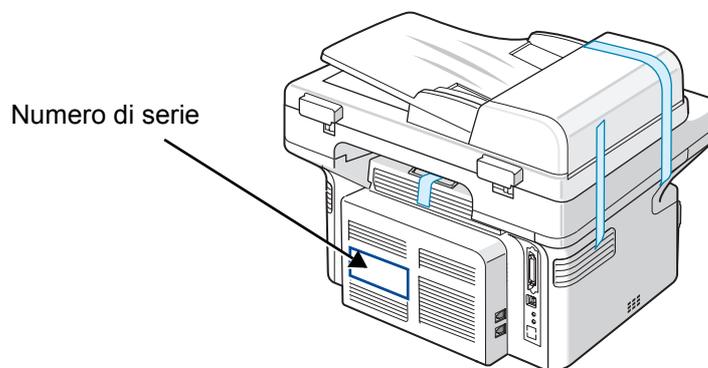
- È possibile stampare in **Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP**.
- Compatibile con **Linux** e **Macintosh**.
- Interfaccia **USB** e **parallela**.

Assistenza clienti

Per ottenere assistenza durante e dopo l'installazione del prodotto, visitare il sito Web Xerox per soluzioni e supporto online:

<http://www.xerox.com>

Per ulteriore assistenza, contattare i nostri esperti presso *Xerox Welcome Center*, oppure rivolgersi al rappresentante locale. Quando ci si rivolge all'assistenza telefonica, indicare il numero di serie dell'apparecchio. Utilizzare lo spazio sottostante per annotare il numero di serie dell'apparecchio:



Il numero di telefono di *Xerox Welcome Center* o del rappresentante locale viene fornito al momento dell'installazione dell'apparecchio. Per comodità e riferimento futuro, annotare il numero di telefono nello spazio sottostante:

Numero di telefono di *Xerox Welcome Center* o del rappresentante locale:

Xerox US Welcome Center: 1-800-821-2797

Xerox Canada Welcome Center: 1-800-93-XEROX (1-800-939-3769)

Indicazioni relative alla sicurezza

Prima di usare questo prodotto, leggere attentamente le presenti indicazioni relative alla sicurezza, in modo da utilizzare l'apparecchiatura nelle condizioni di massima sicurezza.

Il prodotto e le parti di ricambio consigliate Xerox sono stati progettati e testati per soddisfare rigidi requisiti di sicurezza, compresi l'approvazione dell'ente responsabile della sicurezza e la conformità agli standard stabiliti in materia ambientale. Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto e fare riferimento ad esse per assicurare un uso sicuro nel tempo.

I test relativi all'ambiente e alle caratteristiche di sicurezza del prodotto sono stati effettuati usando solo materiali Xerox.

AVVERTENZA: qualsiasi modifica non autorizzata, compresa l'eventuale aggiunta di nuove funzioni o il collegamento di dispositivi esterni, può influire sulla certificazione del prodotto. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore autorizzato locale.

Simboli di avvertenza

È necessario attenersi a tutte le istruzioni relative alle avvertenze riportate sul prodotto o fornite con esso.



AVVERTENZA: questo tipo di AVVERTENZA avvisa gli utenti in merito alle zone del prodotto in cui vi è la possibilità di provocarsi lesioni personali.



AVVERTENZA: questo tipo di AVVERTENZA avvisa gli utenti in merito alle aree del prodotto in cui sono presenti superfici riscaldate, le quali non vanno toccate.

Alimentazione elettrica

Questo prodotto va utilizzato con il tipo di alimentazione elettrica indicato sulla relativa etichetta dei dati. Se non si è sicuri che l'alimentazione elettrica soddisfi i requisiti, consultare la propria azienda elettrica.



AVVERTENZA: il prodotto deve essere collegato a un circuito di messa a terra di protezione.

Questo prodotto viene fornito con una spina munita di messa a terra protettiva. Questa spina è idonea solo per una presa elettrica con messa a terra. Si tratta di una funzione di sicurezza. Per evitare il rischio di scosse elettriche, contattare l'elettricista per far sostituire la presa nel caso non si riesca a inserire la spina. Non usare mai una presa con messa a terra per collegare il prodotto a una presa di alimentazione sprovvista di un terminale di terra.

Aree accessibili dall'operatore

Questo apparecchio è stato progettato per limitare l'accesso dell'operatore alle sole aree sicure. L'accesso dell'operatore alle aree pericolose è limitato mediante coperchi o protezioni, le quali andrebbero rimosse con un apposito strumento. Non rimuovere mai tali coperchi o protezioni.

Manutenzione

Le eventuali procedure di manutenzione del prodotto da parte dell'operatore verranno descritte nella documentazione dell'utente fornita con il prodotto. Non effettuare nessuna operazione di manutenzione su questo prodotto che non sia descritta nella documentazione del cliente.

Pulizia del prodotto

Prima di pulire questo prodotto, staccarlo dalla presa elettrica. Usare sempre materiali appositamente studiati per questo prodotto; l'uso di altri materiali potrebbe compromettere le prestazioni e creare una situazione pericolosa. Non usare prodotti di pulizia spray, in quanto in determinate condizioni potrebbero essere esplosivi e infiammabili.

AVVERTENZA - Informazioni sulla sicurezza elettrica

- Usare solo il cavo di alimentazione fornito con questo apparecchio.
- Inserire il cavo di alimentazione direttamente in una presa elettrica dotata di messa a terra. Non utilizzare un cavo di prolunga. Se non sapete se la presa è messa a terra o meno, consultate un elettricista qualificato.
- Il collegamento errato del conduttore di massa può provocare scosse elettriche.
- **Non** collocare questo apparecchio in luoghi in cui le persone potrebbero calpestare il cavo di alimentazione o inciampare su di esso.
- **Non** posizionare alcun oggetto sul cavo di alimentazione.
- **Non** escludere o disattivare i dispositivi di bloccaggio elettrici o meccanici.
- **Non** ostruire le aperture di ventilazione.
- **Non** spingere mai oggetti di nessun tipo all'interno degli alloggiamenti o delle aperture presenti in questo apparecchio.
- Se si verifica una qualsiasi delle seguenti condizioni, spegnere immediatamente l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Chiamare un tecnico autorizzato per risolvere il problema.
 - L'apparecchio emette rumori o odori insoliti.
 - Il cavo di alimentazione è danneggiato o usurato.
 - Un interruttore di circuito a muro, un fusibile o un altro dispositivo di sicurezza si è danneggiato.
 - Ingresso di liquido nella copiatrice/stampante.
 - Apparecchio esposto al contatto con acqua.
 - Una qualsiasi parte dell'apparecchio si è danneggiata.

Dispositivo di disconnessione

Il cavo di alimentazione costituisce il dispositivo di disconnessione di questo apparecchio. Esso è inserito sul retro dell'apparecchio come dispositivo a inserimento. Per togliere l'alimentazione elettrica dall'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

Informazioni sulla sicurezza del laser

ATTENZIONE: l'utilizzo di controlli, regolazioni o procedure diverse da quelli qui specificati potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

In merito alla sicurezza del laser, il dispositivo è conforme agli standard prestazionali fissati dalle agenzie governative, nazionali e internazionali, come Prodotto laser di Classe 1. Non emette luce pericolosa, in quanto il raggio è totalmente racchiuso in tutte le fasi d'uso e di manutenzione.

Informazioni sulla sicurezza operativa

Per garantire l'uso sicuro e continuativo dell'apparecchio Xerox, attenersi sempre alle seguenti istruzioni per la sicurezza.

Effettuare le seguenti operazioni:

- Collegare sempre l'apparecchio a una presa elettrica correttamente collegata a massa. In caso di dubbio, far controllare la presa da un elettricista qualificato.
- L'apparecchio deve essere collegato a un circuito di messa a terra di protezione.
Questo apparecchio viene fornito con una spina munita di messa a terra protettiva. Questa spina è idonea solo per una presa elettrica con messa a terra. Si tratta di una funzione di sicurezza. Per evitare il rischio di scossa elettrica, contattare l'elettricista per far sostituire la presa nel caso non si riesca a inserire la spina. Per collegare il prodotto a una presa elettrica, non usare mai una spina priva di terminale di messa a terra.
- Seguire sempre tutte le avvertenze e le istruzioni riportate sul prodotto o in dotazione con esso.
- Durante lo spostamento o il riposizionamento dell'apparecchiatura, fare sempre molta attenzione. Contattare il reparto di assistenza locale Xerox o un centro assistenza locale per predisporre lo spostamento del prodotto in un luogo esterno all'edificio.
- Posizionare sempre l'apparecchio in un'area con una ventilazione adeguata e lo spazio necessario per gli interventi di manutenzione. Per informazioni sulle dimensioni minime, vedere *Spazio libero a pagina 2-3*.
- Utilizzare sempre materiali e parti di ricambio appositamente studiati per l'apparecchio Xerox. L'uso di materiali non idonei potrebbe comportare prestazioni di basso livello.
- Scollegare sempre questo apparecchio dalla presa elettrica prima di procedere alla pulizia.

Non effettuare le seguenti operazioni:

- Per collegare il prodotto a una presa elettrica, non usare mai una spina priva di terminale di messa a terra.
- Non tentare mai di eseguire un'operazione di manutenzione non specificatamente descritta nella presente documentazione.
- Questo apparecchio non deve essere collocato all'interno di una struttura senza un'adeguata ventilazione; per ulteriori informazioni, rivolgersi a un rivenditore autorizzato locale.
- Non rimuovere mai coperchi o protezioni fissati con viti. All'interno di questi coperchi non ci sono aree in cui possa intervenire l'operatore.
- Non collocare mai l'apparecchio vicino a un radiatore o a una qualsiasi altra fonte di calore.
- Non spingere mai oggetti di alcun tipo nelle aperture di ventilazione della stampante.
- Non escludere né "manomettere" mai i dispositivi di blocco elettrici o meccanici.
- Non utilizzare mai l'apparecchio qualora si notino rumori o odori insoliti. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare immediatamente il rappresentante Xerox o l'assistenza tecnica locale.

Informazioni sulla manutenzione

Non tentare di eseguire alcuna procedura di manutenzione che non sia specificatamente descritta nella documentazione fornita con la copiatrice/stampante.

- Non usare prodotti di pulizia spray. L'impiego di prodotti di pulizia non approvati può portare a prestazioni insufficienti dell'apparecchiatura e creare condizioni di rischio.
- Utilizzare esclusivamente prodotti e materiali di pulizia indicati in questo manuale. Tenere tutti questi materiali lontano dalla portata dei bambini.
- Non rimuovere mai coperchi o protezioni fissati con viti. Dietro tali coperchi non vi sono parti sulle quali è possibile eseguire la manutenzione o effettuare la manutenzione.
- Non eseguire alcuna procedura di manutenzione, a meno di non essere stati adeguatamente addestrati da un rivenditore autorizzato e a meno che non si tratti di una procedura specificatamente descritta nei manuali dell'utente.

Informazioni sulla sicurezza dell'ozono

Questo prodotto genera ozono durante il normale funzionamento. L'ozono generato è più pesante dell'aria e dipende dal volume di copie. Fornendo i parametri ambientali corretti specificati nella procedura di installazione Xerox, sarà possibile fare in modo che i livelli di concentrazione soddisfino i limiti di sicurezza.

Per ulteriori informazioni sull'ozono, richiedere la pubblicazione edita da Xerox chiamando il numero 1-800-828-6571 negli Stati Uniti e in Canada. Per gli altri mercati, contattare il rivenditore autorizzato o l'assistenza tecnica locale.

Per i materiali di consumo

Riporre tutti i materiali di consumo conformemente alle istruzioni riportate sul pacchetto o sul contenitore.

- Tenere tutti i materiali di consumo lontano dalla portata dei bambini.
- Non gettare mai il toner, le cartucce di stampa o i contenitori del toner sulle fiamme vive.

Emissioni in radiofrequenza

Stati Uniti, Canada, Europa, Australia/Nuova Zelanda

NOTA: questa apparecchiatura è stata provata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe A, conformemente alle specifiche della Sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono studiati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non è installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può provocare interferenze dannose per le radiocomunicazioni. L'uso di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe provocare interferenze dannose, nel qual caso sarà necessario rimuovere le interferenze a proprie spese.

Cambiamenti o modifiche a questa apparecchiatura non espressamente approvati da Xerox possono rendere nullo il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Per garantire la conformità di questo apparecchio con le norme FCC negli Stati Uniti e le norme del 1992 relative alle radiocomunicazioni in Australia/Nuova Zelanda è necessario usare cavi di interfaccia schermati.

Certificazione della sicurezza del prodotto

Questo prodotto è stato certificato dalla seguente Agenzia che utilizza gli standard di sicurezza elencati.

Agenzia	Standard
Underwriters Laboratories Inc.	UL60950-1 1st (2003) (USA/Canada)
Intertek ETL Semko	IEC60950-1 Edition 1 (2001)

Il prodotto è stato realizzato nel rispetto del sistema di qualità ISO 9001 registrato.

Informazioni normative

Marchio CE

Il marchio CE applicato a questo prodotto simboleggia la Dichiarazione di conformità della Xerox con le seguenti direttive dell'Unione europea alle date indicate:

1 gennaio 1995: Direttiva del Consiglio 72/23/EEC emendata dalla Direttiva del Consiglio 93/68/EEC, approssimazione delle norme degli stati membri relative alle apparecchiature a bassa tensione.

1 gennaio 1996: Direttiva del Consiglio 89/336/EEC, approssimazione delle leggi degli Stati Membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

9 marzo 1999: Direttiva del Consiglio 99/5/EC sulle apparecchiature radio e sulle apparecchiature di terminale di telecomunicazioni e il riconoscimento reciproco della loro conformità.

Una dichiarazione di conformità completa, che definisce le direttive pertinenti e gli standard di riferimento, può essere richiesta al rappresentante Xerox o contattando:

AVVERTENZA: perché il dispositivo possa operare in prossimità di apparecchiature industriali, scientifiche e medicali (ISM, Industrial, Scientific and Medical), potrebbe essere necessario prendere delle speciali misure di limitazione o mitigazione delle radiazioni esterne provenienti dall'apparecchiatura ISM.

AVVERTENZA: questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto potrebbe provocare interferenze radio, nel qual caso è possibile che l'utente debba prendere misure adeguate.

AVVERTENZA: ai fini della conformità del prodotto con la Direttiva del Consiglio 89/336/EEC, è necessario usare cavi di interfaccia schermati.

Per la funzione fax

USA

Requisiti di intestazione per l'invio di fax

Il Telephone Consumer Protection Act (legge sulla protezione degli utenti del telefono) del 1991 sancisce l'illegalità dell'uso di un computer o di un altro dispositivo elettronico per inviare qualsiasi messaggio via fax a meno che tale messaggio non contenga chiaramente, nel margine superiore o inferiore di ciascuna pagina trasmessa oppure nella prima pagina della trasmissione, la data e l'ora di invio e l'identificativo della società o altra entità, oppure dell'individuo che invia il messaggio e il numero di telefono dell'apparecchio inviante, o della relativa società, oppure di un'altra entità o individuo.

(Il numero di telefono fornito potrebbe non essere un numero di emergenza o qualsiasi altro numero per il quale le modifiche superano gli addebiti per le chiamate locali o interurbane.)

Per la programmazione di queste informazioni, fare riferimento a Impostazione dell'ID dell'apparecchio – pagina 2-14 e seguire le indicazioni fornite. Per immettere la data e l'ora, fare riferimento a Impostazione della data e dell'ora – pagina 2-16.

Informazioni sull'accoppiatore dati:

Questo dispositivo è conforme con la Parte 68 delle norme FCC e con le specifiche adottate dall'Administrative Council for Terminal Attachments (ACTA). Sul retro di questo dispositivo, un'etichetta contiene varie informazioni, fra cui un identificatore di prodotto con questo formato: US:AAAEQ##TXXXX. Se richiesto, questo numero va fornito alla società telefonica.

La spina e la presa utilizzate per collegare questa apparecchiatura ai cavi dell'edificio e alla rete telefonica deve essere conforme alle norme FCC, Parte 68, e ai requisiti adottati dall'ACTA. Con questo prodotto vengono forniti un cavo del telefono e una spina modulare omologati. Il prodotto è studiato per il collegamento a una presa modulare compatibile che risulti anche conforme. Per i dettagli, vedere le istruzioni sull'installazione.

L'apparecchio può essere collegato in sicurezza alle seguenti prese modulari standard: USOC RJ-11C tramite cavo telefonico conforme (con prese modulari) fornito con il kit di installazione. Per i dettagli, vedere le istruzioni sull'installazione.

Il Ringer Equivalence Number (o REN) è utilizzato per determinare il numero di dispositivi che possono essere collegati a una linea telefonica. Un numero eccessivo di REN su una linea telefonica può far sì che i dispositivi non squillino in risposta a una chiamata in arrivo. Nella maggior parte delle zone, ma non in tutte, la somma di REN non deve superare (5,0). Per essere sicuri del numero di dispositivi collegabili a una linea, come stabilito dai REN totali, contattare la propria società telefonica. Per i prodotti approvati dopo il 23 luglio 2001, il REN fa parte dell'identificativo del prodotto, il quale ha il formato US:AAAEQ##TXXXX. Le cifre rappresentate da ## sono il REN senza un punto decimale (es.: 03 è un REN di 0,3). Per i prodotti precedenti, il REN è indicato a parte sull'etichetta.

Se questa apparecchiatura Xerox danneggia la linea telefonica, la società telefonica avvertirà preventivamente l'utente che potrebbe essere necessaria l'interruzione temporanea del servizio. Tuttavia, se il preavviso non è una soluzione pratica, la società telefonica avviserà l'utente quanto prima. Inoltre, si verrà avvisati del proprio diritto di presentare un reclamo presso l'FCC, se lo si ritiene necessario.

La società telefonica può modificare i propri impianti, le apparecchiature, le operazioni o le procedure che potrebbero influenzare l'utilizzo di questa apparecchiatura. In tal caso, la società telefonica invierà un preavviso affinché l'utente possa apportare le modifiche necessarie per garantire la continuità del servizio.

In caso di problemi con questo dispositivo Xerox, per informazioni sulla garanzia o per riparazioni, contattare il centro di assistenza appropriato, indicato sull'apparecchio stesso o riportato nella guida. Se questa apparecchiatura sta arrecando danni alla rete telefonica, la società telefonica potrebbe richiedere lo scollegamento dell'apparecchiatura fino a quando il problema non viene risolto.

Le riparazioni a questo apparecchio devono essere effettuate solo da un rappresentante Xerox o da un servizio autorizzato da Xerox. Ciò si applica sempre, durante e dopo il periodo di garanzia. Le riparazioni non autorizzate invalidano il periodo residuo di garanzia. Questo dispositivo non deve essere utilizzato su linee di assistenza. Il collegamento all'assistenza telefonica è soggetto alle tariffe vigenti. Per informazioni in merito, contattare la commissione dei servizi di pubblica utilità statali, la commissione dei servizi pubblici o la commissione dell'azienda privata.

Se l'ambiente di installazione (ufficio) è dotato di apparecchiature di allarme con collegamenti speciali alla linea telefonica, assicurarsi che l'installazione di questo dispositivo Xerox non disabiliti tali apparecchiature. Se si hanno dubbi in merito, consultare la società telefonica o un installatore qualificato.

CANADA

NOTA: l'etichetta Industry Canada identifica le apparecchiature omologate. L'omologazione significa che l'apparecchiatura soddisfa determinati requisiti di protezione delle reti di telecomunicazioni, operativi e di sicurezza, come previsto nei documenti relativi ai requisiti tecnici delle apparecchiature terminali. Il Dipartimento non garantisce che l'apparecchiatura funzionerà con soddisfazione dell'utente.

Prima di installare questa apparecchiatura, gli utenti dovrebbero verificare la possibilità di collegarsi alle apparecchiature della propria società di telecomunicazioni. Inoltre, l'apparecchiatura va installata adottando un metodo di collegamento accettabile. Il cliente deve tenere presente che la conformità alle condizioni di cui sopra potrebbe non evitare il peggioramento del servizio in alcune situazioni.

Le riparazioni delle apparecchiature omologate vanno coordinate da un rappresentante scelto dal fornitore. Qualsiasi riparazione o modifica eseguita da un utente a questa apparecchiatura per ovviare a problemi di funzionamento, potrebbe fornire alla società telefonica i presupposti legali per richiedere all'utente di scollegare l'apparecchiatura.

Per la propria protezione, gli utenti dovrebbero assicurarsi che i collegamenti elettrici a massa dell'utilità di alimentazione, le linee telefoniche e il sistema interno di tubazioni idriche metalliche, se presenti, siano collegati tra di loro. Queste precauzioni sono particolarmente importanti nelle aree rurali.

ATTENZIONE: gli utenti non devono tentare di effettuare tali collegamenti, ma devono rivolgersi all'ente preposto o a un elettricista, a seconda dei casi.

NOTA: il REN (Ringer Equivalence Number) assegnato a ciascun dispositivo terminale fornisce un'indicazione del numero massimo di terminali che possono essere collegati a un'interfaccia telefonica. L'interruzione su un'interfaccia potrebbe consistere in una qualsiasi combinazione di dispositivi soggetti solo al requisito che la somma di REN (Ringer Equivalence Number) di tutti i dispositivi non sia superiore a 5.

Europa

Certificazione in base alla Direttiva sulle apparecchiature radio e le apparecchiature terminali per telecomunicazioni 1999/5/EC

Questo prodotto Xerox è stato certificato da Xerox per una connessione a terminale singolo paneuropea alla rete pubblica commutata (PSTN) conformemente alla Direttiva 1999/5/EC.

Il prodotto è stato progettato per funzionare con i centralini PSTN e PBX compatibili dei Paesi europei:

Austria	Germania	Norvegia	Romania
Belgio	Grecia	Olanda	Spagna
Bulgaria	Irlanda	Polonia	Svezia
Danimarca	Islanda	Portogallo	Svizzera
Finlandia	Italia	Regno Unito	Ungheria
Francia	Lussemburgo	Repubblica Ceca	

In caso di problemi, contattare subito il rappresentante locale Xerox.

Questo prodotto è stato collaudato ed è risultato conforme alla specifica tecnica TBR 21 per apparecchi terminali utilizzabili su reti telefoniche analogiche commutate nell'area della Comunità Europea.

Il prodotto può essere configurato per essere compatibile con reti di altri Paesi. Per tale configurazione, contattare un rappresentante Xerox.

NOTA: sebbene questo dispositivo possa utilizzare sia segnali di selezione a impulsi (sistema decadico) che a toni (DTMF), si suggerisce di utilizzare i segnali DTMF. I segnali DTMF garantiscono chiamate più rapide e affidabili.

Modifiche e/o connessioni a software o apparecchi di controllo esterni non autorizzate da Xerox, invalideranno la garanzia.

Conformità ambientale

USA

Energy Star



In qualità di partner ENERGY STAR[®], Xerox Corporation ha stabilito che la configurazione base di questo prodotto soddisfa i requisiti di efficienza energetica ENERGY STAR.

ENERGY STAR ed ENERGY STAR MARK sono marchi commerciali registrati degli Stati Uniti.

Il programma per apparecchiature da ufficio ENERGY STAR costituisce un'iniziativa di gruppo congiunta intrapresa dai governi di Stati Uniti, Unione Europea e Giappone per promuovere i bassi consumi elettrici di copiatrici, stampanti, fax e sistemi multifunzione, personal computer e monitor. La riduzione dei consumi di energia elettrica dei prodotti aiuta a combattere lo smog, le piogge acide e i cambiamenti climatici a lungo termine, riducendo le emissioni insite nella generazione di elettricità.

I dispositivi Xerox ENERGY STAR sono preimpostati in fabbrica per entrare nello stato "risparmio energetico" e/o spegnersi completamente dopo il periodo di utilizzo specificato. Queste funzioni di risparmio energetico consentono di dimezzare i consumi energetici del prodotto rispetto ai dispositivi convenzionali.

Canada

Environmental Choice



La società canadese Terra Choice Environmental Services, Inc. ha verificato che questo prodotto è conforme a tutti i requisiti previsti da Environmental Choice EcoLogo per un impatto minimo sull'ambiente.

Partecipando al programma Environmental Choice, Xerox Corporation ha stabilito che questo prodotto soddisfa le indicazioni Environmental Choice relative all'efficienza energetica.

Environment Canada ha predisposto il programma Environmental Choice nel 1988 per aiutare i consumatori a identificare i prodotti e i servizi compatibili con l'ambiente. La copiatrice, la stampante, la pressa digitale e i fax devono essere conformi ai criteri di efficienza e a quelli relativi alle emissioni e essere compatibili con i materiali riciclati. Attualmente, Environmental Choice ha più di 1600 prodotti omologati e 140 licenziatari. Xerox è stata un'azienda leader nell'offerta di prodotti approvati EcoLogo.

Copie illegali

USA

Il Congresso, per statuto, ha proibito la riproduzione dei seguenti elementi in determinate circostanze. Coloro che vengono giudicati colpevoli di tale riproduzione possono subire multe o l'imprigionamento.

1. Obbligazioni o titoli del Governo degli Stati Uniti, come ad esempio:

Certificati di indebitamento	Valuta della banca nazionale
Cedole obbligazionarie	Banconote della Federal Reserve
Certificati Silver	Certificati Gold
Obbligazioni degli Stati Uniti	Moneta divisionaria del Tesoro
Monete divisionarie della Federal Reserve	Monete divisionarie
Certificati di deposito	Moneta cartacea

Obbligazioni di alcuni enti governativi, quali FHA, ecc.

Obbligazioni. (Le obbligazioni di risparmio U.S.A. possono essere fotografate solo a scopi pubblicitari in relazione alla campagna di vendita di tali obbligazioni.)

Timbri del Ministero delle Finanze. (Qualora si abbia la necessità di riprodurre un documento legale sul quale è presente un timbro monetario annullato, l'operazione è possibile, purché la riproduzione del documento venga eseguita per finalità legali.)

Francobolli postali, annullati o non annullati. (Per motivi filatelici, i francobolli postali possono essere fotografati, purché la riproduzione sia in bianco e nero e inferiore al 75% o superiore al 150% delle dimensioni lineari dell'originale.)

Vaglia postali.

Le fatture, gli assegni o i buoni di pagamento emessi da funzionari autorizzati degli Stati Uniti.

Francobolli e altri valori bollati, di qualsiasi denominazione, che sono stati emessi (o potrebbero essere emessi) in base a qualsiasi Legge del Congresso.

- 2.** Certificati di compensazione per i reduci delle Guerre Mondiali.
- 3.** Obbligazioni o titoli di qualsiasi Governo, banca o società stranieri.
- 4.** Materiali coperti da diritto d'autore, a meno di non aver ottenuto l'autorizzazione del titolare dei diritti d'autore o a meno che la riproduzione non rientri nell'ambito dell'"utilizzo per giusta causa" o delle norme sui diritti di riproduzione bibliotecari previsti dalle norme sui diritti d'autore. Ulteriori informazioni su queste norme possono essere richieste al Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Richiedere la circolare R21.

5. Certificati di cittadinanza o naturalizzazione. (I certificati di naturalizzazione stranieri possono essere fotografati.)
6. Passaporti. (I passaporti stranieri possono essere fotografati.)
7. Documenti dell'ufficio immigrazione.
8. Schede di registrazione di bozze.
9. Documenti di induzione al servizio selettivo riportanti una qualsiasi delle seguenti informazioni relative alla persona registrante:
 - Fonti di guadagno o reddito
 - Stato di dipendenza
 - Fedina penale
 - Servizio militare
 - Malattie fisiche o mentaliEccezione: i certificati di congedo militare degli Stati Uniti possono essere fotografati.
10. I distintivi, le tessere di identificazione, i lasciapassare o le decorazioni indossate dal personale militare o dai membri dei vari Reparti Federali, come FBI, Tesoro, ecc... (a meno che la fotografia non venga ordinata dal responsabile di tale reparto o ufficio).
 - In alcuni stati è proibita anche la riproduzione dei seguenti elementi:
 - patenti di guida, libretti di circolazione.

L'elenco di cui sopra non è esaustivo e non si assume alcuna responsabilità in merito alla sua completezza o precisione. Per qualsiasi dubbio, consultare il proprio legale.

Canada

Il Parlamento, per statuto, ha proibito la riproduzione dei seguenti elementi in determinate circostanze. Coloro che vengono giudicati colpevoli di tale riproduzione possono subire multe o l'imprigionamento.

1. Banconote o moneta cartacea in corso.
2. Obbligazioni o titoli di un Governo o di una banca.
3. Documenti contabili o fiscali del Ministero delle Finanze.
4. Il timbro pubblico del Canada o di una provincia, oppure il timbro di un ente o un'autorità pubblica del Canada, o di un tribunale.
5. Dichiarazioni, ordini, regolamenti, nomine o avvisi (con l'intento di causare lo stesso effetto dell'essere stato stampato dal Poligrafo della Regina per il Canada, oppure da un Poligrafo equivalente per una provincia).

6. I marchi, i sigilli, le confezioni o gli stemmi utilizzati a nome del Governo del Canada o di una provincia, il Governo di uno stato diverso dal Canada o da un reparto, ente, commissione o agenzia stabilito dal Governo del Canada o di una provincia o di un governo di uno stato diverso dal Canada.
7. Timbri stampati o adesivi utilizzati a fini fiscali dal Governo del Canada o di una provincia, oppure dal Governo di uno stato diverso dal Canada.
8. I documenti, i registri o gli archivi tenuti da pubblici ufficiali incaricati di tenere o emettere copie certificate, in cui la copia di un certificato risulta essere falsa.
9. I materiali coperti da copyright o da marchi di un qualsiasi tipo senza il consenso scritto del proprietario del copyright o del marchio.

L'elenco di cui sopra viene fornito per comodità e assistenza, ma non è onnicomprensivo e gli autori non si assumono alcuna responsabilità per la sua completezza e precisione. Per qualsiasi dubbio, consultare il proprio legale.

Altri Paesi

La copia di alcuni documenti potrebbe essere illegale nel proprio Paese. Coloro che vengono giudicati colpevoli di tale riproduzione possono subire multe o l'imprigionamento.

Banconote

Banconote e assegni

Obbligazioni e titoli governativi

Passaporti e tessere di identificazione

Materiale coperto da copyright o marchi senza il consenso del proprietario

Francobolli postali e altri valori negoziabili

L'elenco di cui sopra non è esaustivo e non si assume alcuna responsabilità in merito alla sua completezza o precisione. In caso di dubbio, contattare il proprio consulente legale.

Riciclaggio e smaltimento del prodotto

Se si sta predisponendo lo smaltimento del prodotto Xerox, tenere presente che in alcuni Paesi il prodotto contiene piombo e altri materiali il cui smaltimento potrebbe venire regolamentato da norme per la tutela ambientale. La presenza di piombo e mercurio è assolutamente conforme alle normative globali in vigore al momento della commercializzazione del prodotto.

Unione europea

Direttiva WEEE 2002/96/EC

Alcuni dispositivi possono essere usati sia in applicazioni domestiche/casalinghe che professionali.

Ambiente domestico/casalingo



La presenza di questo simbolo sul dispositivo è la conferma che non si deve smaltire il dispositivo nella normale catena di smaltimento di rifiuti domestici.

Conformemente alla legislazione europea, i dispositivi elettrici ed elettronici soggetti a smaltimento devono venire separati dai rifiuti domestici.

I privati cittadini dei Paesi membri dell'UE possono consegnare gratuitamente i dispositivi elettrici ed elettronici presso appositi centri di raccolta. Per ulteriori informazioni, contattare l'ente locale addetto allo smaltimento.

In alcuni stati membri, quando si acquistano nuovi dispositivi, è possibile che il rivenditore locale sia obbligato a riportare indietro la vecchia apparecchiatura. Chiedere informazioni al rivenditore.

Ambiente professionale/ambientale



La presenza di questo simbolo sul dispositivo indica che esso va smaltito conformemente alle procedure previste dalle norme nazionali.

Conformemente alla legislazione europea, i dispositivi elettrici ed elettronici soggetti a smaltimento devono essere gestiti nell'ambito delle procedure previste.

Prima dello smaltimento, contattare il proprio rivenditore locale o rappresentante Xerox per ottenere informazioni sul ritiro del dispositivo.

Sicurezza contro il mercurio



LE LAMPADRE PRESENTI ALL'INTERNO DI QUESTO PRODOTTO CONTENGONO MERCURIO E VANNO RICICLATE O SMALTITE CONFORMEMENTE ALLE NORME LOCALI, STATALI O FEDERALI. Per ulteriori informazioni, visitare i siti lamprecycle.org, eiae.org o telefonare al numero 1-800-ASK-Xerox.

2 Informazioni preliminari

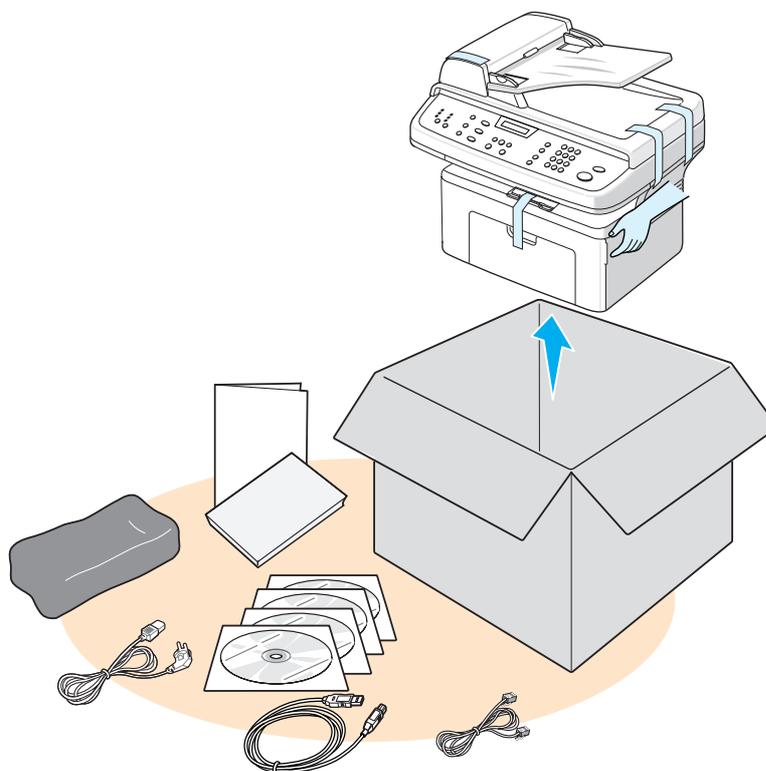
Prima di iniziare a utilizzare questo apparecchio è necessario eseguire una serie di attività. Facendo riferimento alle istruzioni fornite in questo capitolo, rimuovere dall'imballaggio e impostare l'apparecchio.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- Rimozione dall'imballaggio dell'apparecchio – pagina 2-2
- Scelta di un'ubicazione – pagina 2-3
- Installazione della cartuccia di stampa Smart Kit® – pagina 2-4
- Caricamento della carta – pagina 2-6
- Esecuzione dei collegamenti – pagina 2-8
- Accensione dell'apparecchio – pagina 2-11
- Installazione del software della stampante – pagina 2-12
- Cambiamento della lingua del display e del Paese – pagina 2-14
- Impostazione dell'ID dell'apparecchio – pagina 2-14
- Impostazione della data e dell'ora – pagina 2-16
- Impostazione del formato e del tipo di carta – pagina 2-18
- Impostazione dei suoni – pagina 2-18
- Uso delle modalità di risparmio – pagina 2-20

Rimozione dall'imballaggio dell'apparecchio

1. Estrarre l'apparecchio e tutti gli accessori dalla scatola di imballaggio. Assicurarsi che la confezione dell'apparecchio contenga i seguenti elementi:

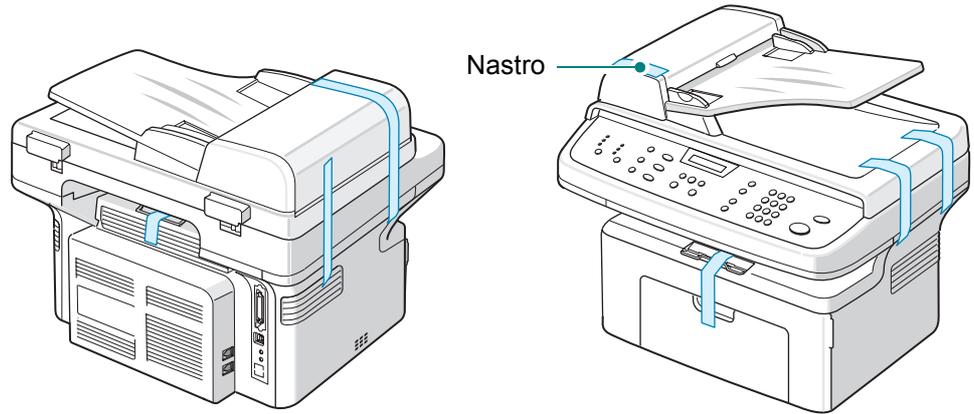


NOTA: l'aspetto del cavo di alimentazione e del cavo della linea telefonica può variare a seconda delle specifiche del Paese. Il cavo di alimentazione va inserito in una presa di alimentazione con messa a terra.

NOTA: i CD-ROM contengono il driver della stampante Xerox, i driver di digitalizzazione, il software, la Guida dell'utente e ControlCentre.

NOTA: i componenti possono variare da Paese a Paese. È consigliabile utilizzare il cavo della linea telefonica in dotazione con l'apparecchio. Se si sostituisce il cavo con uno di un'altra marca, usare un cavo AWG N. 26 o superiore.

2. Rimuovere il nastro di imballaggio dalle parti anteriore, posteriore e laterali dell'apparecchio.



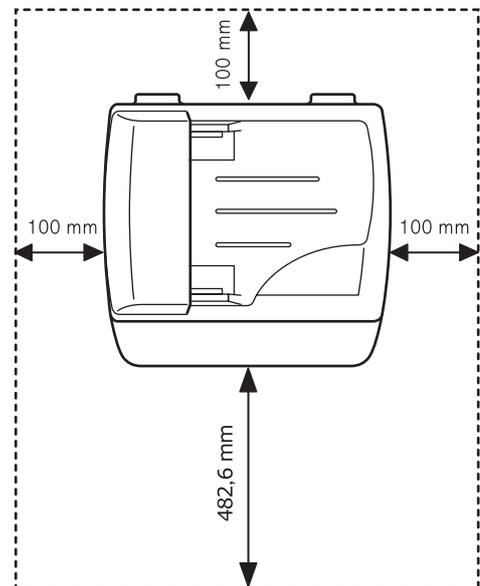
Scelta di un'ubicazione

Scegliere una superficie piana e stabile, con uno spazio adeguato per la circolazione dell'aria attorno all'apparecchio. Lasciare spazio sufficiente per aprire gli sportelli e i vassoi.

L'area dovrebbe essere ben ventilata e lontana dalla luce solare diretta o da fonti di calore, freddo e umidità. Non collocare l'apparecchio vicino al bordo di un tavolo.

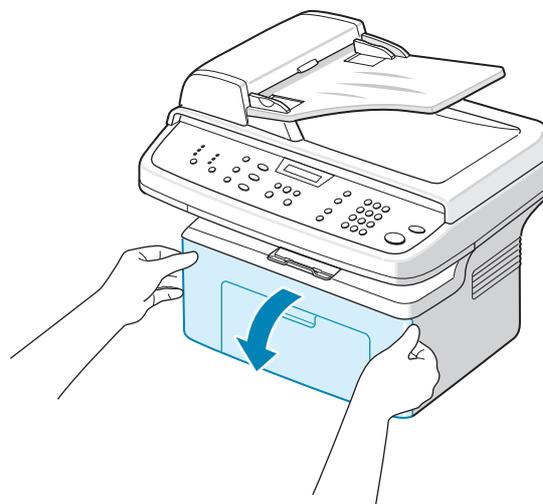
Spazio libero

La figura mostra lo spazio da lasciare attorno all'apparecchio per favorire l'accesso ai suoi componenti e la ventilazione.

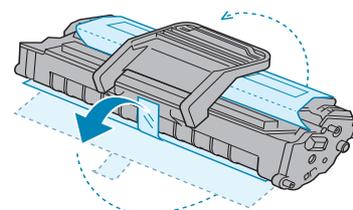


Installazione della cartuccia di stampa Smart Kit®

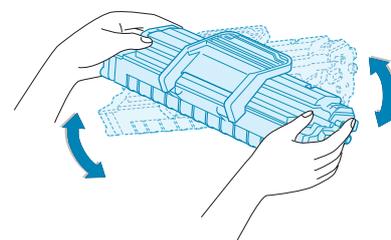
1. Aprire lo sportello anteriore.



2. Estrarre la cartuccia di stampa Smart Kit® dalla sua busta e rimuovere la carta di protezione staccando il nastro.



3. Agitare delicatamente la cartuccia 5 o 6 volte per distribuire il toner. In tal modo, il toner si allenterà e sarà possibile ottenere il numero massimo di copie dalla cartuccia.



NOTA: se ci si sporca i vestiti di toner, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner al tessuto.

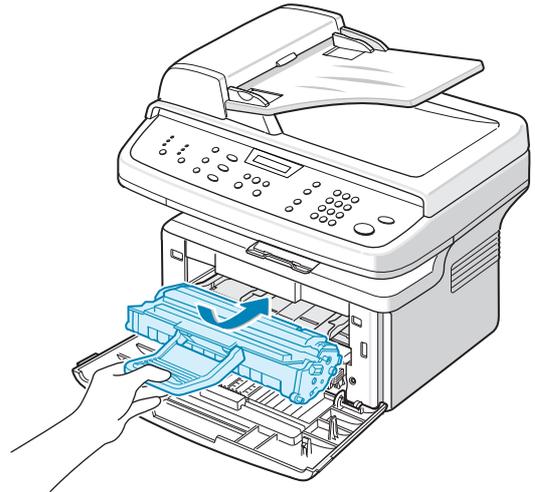


ATTENZIONE: per evitare danni alla cartuccia di stampa Smart Kit®, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati. Coprirla con un pezzo di carta, se la si lascia esposta per più di alcuni minuti.

ATTENZIONE: non toccare la parte verde sul fondo della cartuccia di stampa Smart Kit®. Per evitare di toccare quest'area, sollevare la cartuccia servendosi della maniglia.

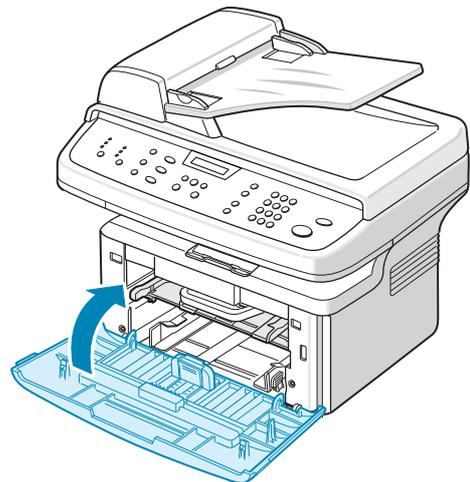
4. Distendere la maniglia della cartuccia di stampa Smart Kit®. Afferrare la maniglia e inserire completamente la cartuccia nell'apparecchio fino a farla scattare in posizione.

NOTA: durante l'inserimento o la rimozione della cartuccia di stampa Smart Kit®, fare attenzione a non graffiarla sfregandola contro il telaio dell'apparecchio. Così facendo la cartuccia si danneggerebbe e sulle copie potrebbero formarsi dei segni.



5. Chiudere lo sportello anteriore. Se lo sportello non viene chiuso in maniera salda, possono verificarsi errori durante la stampa.

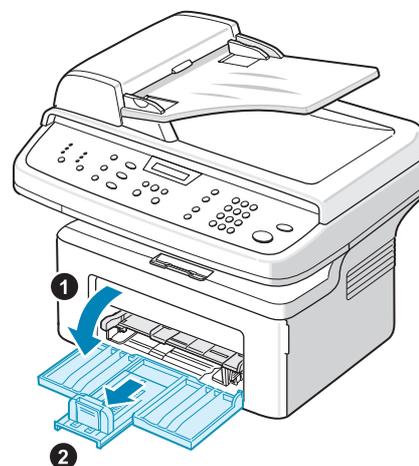
NOTA: quando si stampa testo con una copertura del 5%, la durata approssimativa della cartuccia di stampa è di circa 3000 pagine (1000 pagine con la cartuccia di stampa in dotazione).



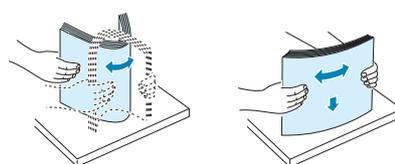
Caricamento della carta

Il vassoio può contenere al massimo 150 fogli di carta normale da 75 g/m².

1. Tirare il vassoio della carta verso di sé per aprirlo.
2. Stringere la guida posteriore ed estrarla per allungare il vassoio.

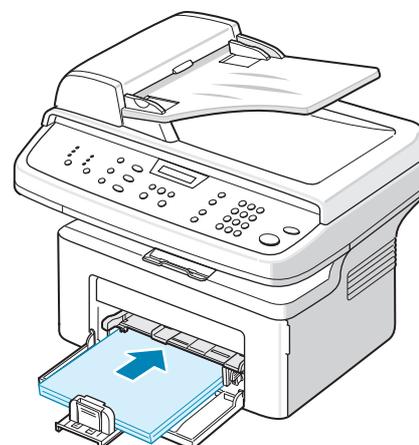


3. Spiegare a ventaglio i bordi della risma di carta per separare le pagine. Quindi, battere delicatamente i fogli su una superficie piana per allineare i bordi.

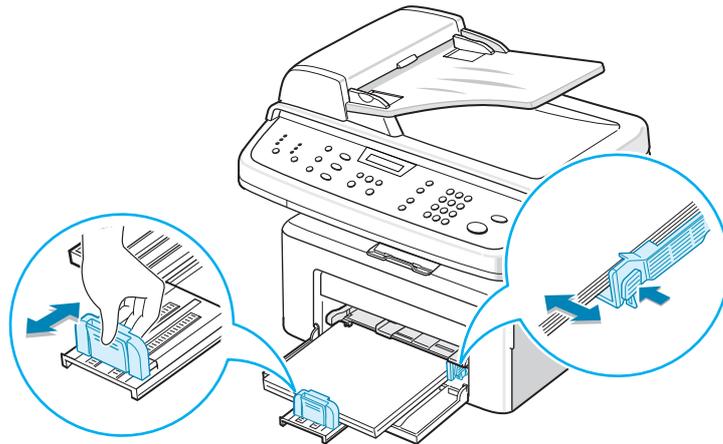


4. Caricare la carta nel vassoio per allinearla all'angolo posteriore sinistro del vassoio. Assicurarsi che tutti e quattro gli angoli siano appoggiati in piano nel vassoio.

NOTA: non collocare troppa carta nel vassoio. Un riempimento eccessivo del vassoio può causare un inceppamento della carta.



5. Stringere la guida posteriore e la guida laterale e spostarle in modo tale che tocchino appena il bordo della risma di carta.



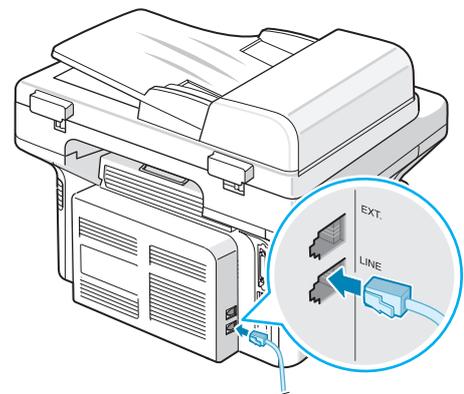
NOTA: non spingere con forza le guide contro la risma di carta, in quanto essa potrebbe piegarsi. Se non si regola correttamente la guida laterale, potrebbero verificarsi degli inceppamenti.



Esecuzione dei collegamenti

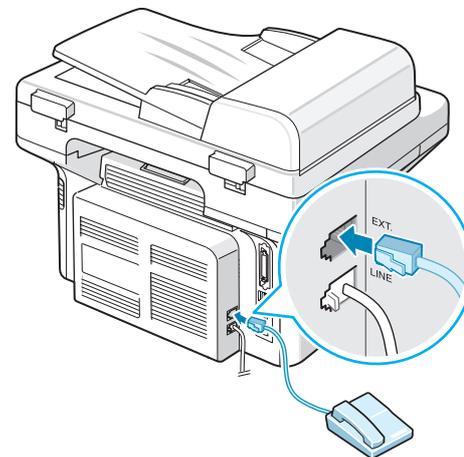
1. Inserire un'estremità del cavo della linea telefonica in dotazione nella presa **LINE** sull'apparecchio e l'altra nella presa del telefono.

NOTA: per utilizzare l'apparecchio per ricevere sia fax che chiamate vocali, è necessario collegarvi un telefono e/o una segreteria telefonica.



Alla presa a muro

2. Inserire il cavo del telefono ausiliario o la segreteria telefonica nella presa **EXT.**



Per un telefono ausiliario o una segreteria telefonica

Per gli utenti nel Regno Unito

Gli utenti del Regno Unito devono inserire il cavo del telefono ausiliario nel cavo della segreteria telefonica in dotazione e inserire quest'ultimo nella presa **EXT.** sul retro dell'apparecchio.

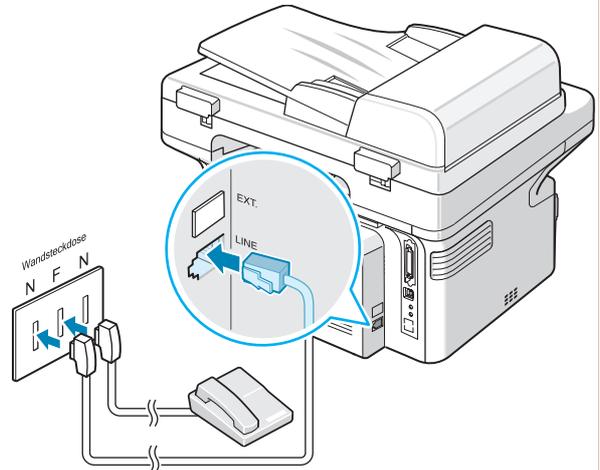
NOTA: utilizzare il cavo della segreteria telefonica e della linea telefonica forniti con l'apparecchio.



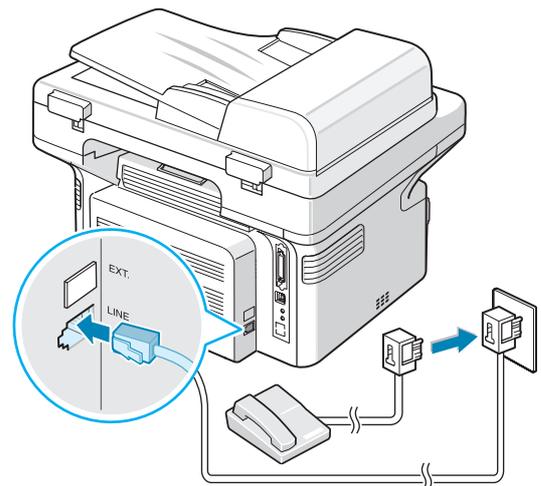
Cavo della segreteria telefonica

Nel Regno Unito, se un telefono o una segreteria telefonica a tre fili (filo SHUNT, per apparecchiature di vecchia generazione) è collegato alla presa **EXT.** dell'apparecchio, l'apparecchiatura esterna non suonerà quando giunge una chiamata, in quanto l'apparecchio è progettato per il funzionamento con le tecnologie più moderne. Per evitare questa incompatibilità, utilizzare telefoni o segreterie telefoniche a due fili (apparecchiature di nuova generazione).

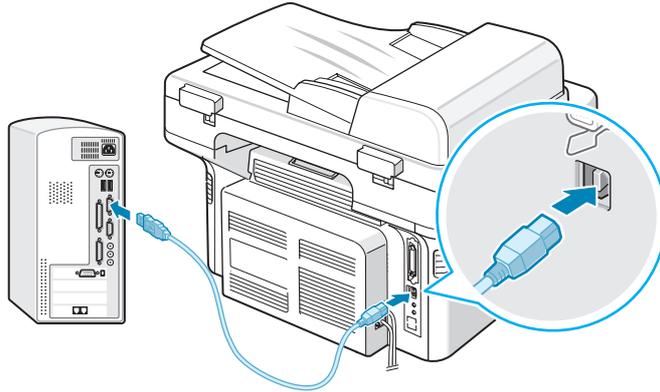
Per gli utenti in Germania



Per gli utenti in Francia

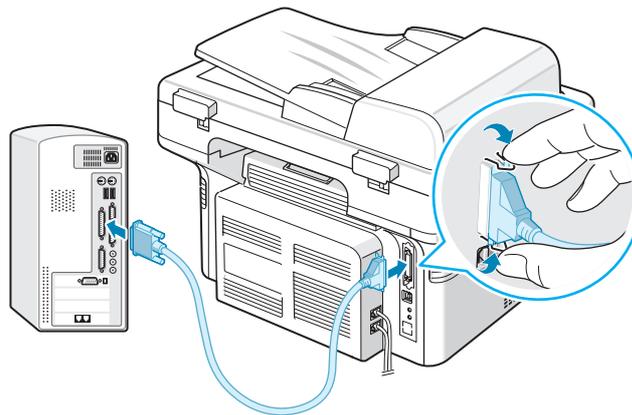


3. Collegare un cavo USB alla porta USB dell'apparecchio. Collegare la porta USB al computer.



4. Se si desidera usare un cavo stampante parallelo, acquistarne solo uno conforme allo standard IEEE 1284 e collegarlo al connettore parallelo dell'apparecchio.

Spingere verso il basso le clip metalliche in modo che si inseriscano nelle tacche poste sulla spina del cavo e quindi nella porta parallela del computer.

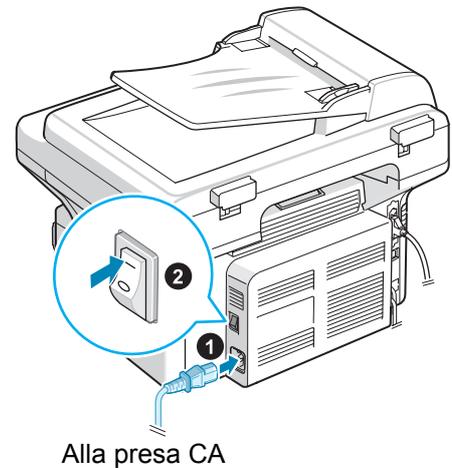


NOTA: è necessario collegare solo uno dei cavi sopra citati. Non usare contemporaneamente il cavo parallelo e quello USB.

Se si utilizza il cavo USB, il sistema operativo del computer deve essere Windows 98/Me/2000/XP, Macintosh 10.3 o successivo, oppure Linux.

Accensione dell'apparecchio

1. Inserire un'estremità del cavo di alimentazione in dotazione nella presa CA sul retro dell'apparecchio e l'altra estremità in una presa di alimentazione CA standard con messa a terra.
2. Premere l'interruttore di alimentazione per accendere l'apparecchio. Sul display compare il messaggio "Riscaldamento Attendere..." a indicare che l'apparecchio è acceso.



Per visualizzare il testo del display in un'altra lingua, vedere Cambiamento della lingua del display e del Paese a pagina 14.



AVVERTENZA: l'area di fusione all'interno dell'apparecchio è calda. Fare attenzione a non toccare le superfici calde accedendo a quest'area.

ATTENZIONE: non smontare il dispositivo quando è acceso. Si potrebbe prendere la scossa.

Installazione del software della stampante

NOTA: il software va installato utilizzando il CD-ROM in dotazione dopo che l'apparecchio è stato attivato e collegato al computer. Per ulteriori informazioni, vedere il *capitolo 5, Stampa*.

Il CD-ROM fornisce il seguente software:

Programmi per Windows

Per usare l'apparecchio come stampante e scanner in Windows, è necessario installare il driver MFP. È possibile installare alcuni o tutti i componenti indicati di seguito:

- **Driver della stampante** - Utilizzare questo driver per sfruttare al meglio le funzioni della stampante.
- **Driver dello scanner** - Sono disponibili driver TWAIN e WIA (Windows Image Acquisition) per la digitalizzazione di documenti sull'apparecchio.
- **ControlCentre** - Utilizzare questo programma per creare le voci della rubrica e configurare la destinazione del pulsante di digitalizzazione. È inoltre possibile aggiornare il firmware dell'apparecchio.

Driver Macintosh

Con l'apparecchio è possibile stampare e digitalizzare sui e dai sistemi operativi Macintosh.

Driver Linux

Con l'apparecchio è possibile stampare e digitalizzare sui e dai sistemi operativi Linux.

Requisiti di sistema

L'apparecchio supporta i seguenti sistemi operativi.

Windows 98/Me/NT 4.0/2000/XP

La seguente tabella mostra i requisiti di sistema di Windows.

Elemento	Requisiti		Requisiti consigliati
CPU	Windows 98/Me/NT 4.0/2000	Pentium II 400 MHz o superiore	Pentium III 933 MHz
	Windows XP	Pentium III 933 MHz o superiore	Pentium IV 1 GHz
RAM	Windows 98/Me/NT 4.0/2000	64 MB o più	128 MB
	Windows XP	128 MB o più	256 MB

Elemento	Requisiti		Requisiti consigliati
Spazio su disco disponibile	Windows 98/Me/NT 4.0/2000	300 MB o più	1 GB
	Windows XP	1 GB o più	5 GB
Internet Explorer	5.0 o successivo		5.5

Macintosh 10.3 o successivo - Vedere il *capitolo 5, Stampa*.

Varie versioni di Linux - Vedere il *capitolo 5, Stampa*.

Funzioni del driver della stampante

I driver della stampante supportano le seguenti funzioni standard:

- Selezione dell'origine della carta
- Formato della carta, orientamento e tipo di supporto
- Numero di copie

La tabella seguente fornisce una panoramica generale delle funzioni supportate dai driver della stampante.

Funzione	Driver stampante		
	Win 98/Me/NT 4.0/2000/XP	Linux	Macintosh
Risparmio toner	S	S	N
Opzione qualità di stampa	S	S	S
Stampa di poster	S	N	N
Più pagine per foglio (N su 1)	S	S (2, 4)	S
Stampa con adattamento alla pagina	S	S	N
Stampa in scala	S	S	S
Filigrana	S	N	N
Overlay	S	N	N
Ordine di stampa	S	N	N

NOTA: per informazioni sull'installazione del software e l'utilizzo di queste funzioni, vedere il *capitolo 5, Stampa*.

Cambiamento della lingua del display e del Paese

Impostazione della lingua

Per cambiare la lingua visualizzata sul pannello di controllo, procedere come segue:

1. Premere **Menu** finché sulla riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione "Imp. macchina".
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché "Lingua" non viene visualizzato nella riga inferiore del display.
3. Premere **Invio**. Nella riga inferiore del display viene visualizzata l'impostazione corrente.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché la lingua desiderata non viene visualizzata sul display.
5. Premere **Invio** per salvare la selezione.
6. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Impostazione del Paese

1. Premere **Menu** finché sulla riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione "Imp. macchina".
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché "Selez. Paese" non viene visualizzato nella riga inferiore del display.
3. Premere **Invio**. Nella riga inferiore del display viene visualizzata l'impostazione corrente.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché il Paese non viene visualizzato sul display.
5. Premere **Invio** per salvare la selezione.
6. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

NOTA: cambiando il Paese, la memoria viene azzerata.

Impostazione dell'ID dell'apparecchio

In alcuni Paesi le norme vigenti richiedono di indicare il proprio numero di fax su tutti i fax inviati. L'ID dell'apparecchio, contenente il numero di telefono e il proprio nome (o quello dell'azienda), verrà stampato in cima a ciascuna pagina inviata dall'apparecchio.

1. Premere **Menu** finché sulla riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione "Imp. macchina". Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "ID macchina".
2. Premere **Invio**. Sul display viene chiesto di immettere il numero di fax.
3. Se è già stato impostato un numero, questo viene visualizzato.
4. Immettere il numero del fax mediante il tastierino numerico.

NOTA: se si commette un errore durante l'immissione di un numero, premere il pulsante ◀ per eliminare l'ultima cifra.

5. Premere **Invio** quando il numero sul display è corretto. Sul display viene chiesto di immettere un ID.
6. Immettere il proprio nome o quello dell'azienda servendosi del tastierino numerico.
7. È possibile immettere caratteri alfanumerici utilizzando il tastierino numerico e includere simboli speciali premendo il tasto **0**.
8. Per informazioni su come utilizzare il tastierino numerico per immettere caratteri alfanumerici, vedere Immissione dei caratteri con il tastierino numerico a pagina 15.
9. Se si desidera immettere la stessa lettera o numero in successione (es.: SS, AA, 777), immettere una cifra, spostare il cursore premendo il pulsante ▶ e immettere la cifra successiva.
10. Se si desidera inserire uno spazio nel nome, è anche possibile utilizzare il pulsante ▶ per spostare il cursore e saltare la posizione.
11. Premere **Invio** quando il nome visualizzato è corretto.
12. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Immissione dei caratteri con il tastierino numerico

Mentre si svolgono le varie operazioni, occorre immettere nomi e numeri. Ad esempio, quando viene impostato l'apparecchio occorre immettere il proprio nome (o il nome dell'azienda) e il numero di telefono. Quando si memorizzano uno o due numeri di selezione diretta o selezione abbreviata o gruppi di numeri, è anche possibile immettere i nomi corrispondenti.

Per immettere caratteri alfanumerici:

1. Quando viene chiesto di immettere una lettera, individuare il tasto che riporta il carattere desiderato. Premere il tasto finché sul display non compare la lettera corretta.

Ad esempio, per immettere la lettera O, premere **6**, etichettato con "MNO".

Ogni volta che si preme **6**, sul display viene visualizzata una lettera diversa, **M**, **N**, **O** e infine **6**.

È possibile immettere caratteri speciali, come uno spazio, il segno più e così via. Per ulteriori informazioni, vedere Lettere e numeri del tastierino numerico a pagina 16.

2. Per immettere altre lettere, ripetere le operazioni di cui al punto 1.

Se la lettera successiva è riportata sullo stesso pulsante, spostare il cursore premendo il pulsante ▶ e quindi premere il pulsante etichettato con la lettera desiderata. Il cursore si sposta verso destra e sul display compare la lettera successiva.

È possibile immettere uno spazio premendo **1** due volte e usando il tasto cursore.



3. Dopo aver finito di immettere le lettere, premere **Invio**.

Lettere e numeri del tastierino numerico

Tasto	Numeri, lettere o caratteri assegnati
1	1 Spazio
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	+ - , . ' / * # & 0

Modifica di numeri o nomi

Se si commette un errore durante l'immissione di un numero o di un nome, premere il pulsante ◀ per eliminare l'ultima cifra o carattere. Immettere quindi il numero o il carattere corretto.

Inserimento di una pausa

Con alcuni sistemi telefonici occorre comporre un codice di accesso (ad esempio, 9) e attendere un secondo tono di selezione del numero. In questi casi è necessario inserire una pausa nel numero di telefono.

Per inserire una pausa, premere **Riselezione/Pausa** nel punto appropriato durante l'immissione del numero di telefono. Sul display, nella posizione corrente, appare il simbolo “-”.

Impostazione della data e dell'ora

Quando si accende l'apparecchio per la prima volta, un messaggio del display chiede di immettere data e ora correnti. Una volta immesse queste informazioni, la richiesta non comparirà più.

NOTA: quando si accende l'apparecchio dopo averlo lasciato spento per un lungo periodo di tempo, è necessario reimpostare la data e l'ora.

1. Premere **Menu** finché sulla riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione “Imp. macchina”.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare “Data e ora” nella riga inferiore e premere **Invio**.

3. Immettere la data e l'ora corretta con il tastierino numerico.

Unità	Intervallo
Mese	01-12
Giorno	01-31
Anno	Richiede quattro cifre
Ora	01-12 (formato 12 ore) 00-23 (formato 24 ore)
Minuti	00-59

NOTA: il formato della data può differire da Paese a Paese.

Il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) consente di spostare il cursore sotto la cifra da correggere e di immettere un nuovo numero.

4. Per selezionare "AM" o "PM" per il formato 12 ore, premere il pulsante * o #.
5. Quando il cursore non si trova sotto l'indicatore AM o PM, premendo il pulsante * o #, il cursore si sposta immediatamente sull'indicatore.
6. È possibile passare al formato 24 ore (es.: 01:00 PM espresso come 13:00). Per ulteriori informazioni, vedere Modifica del formato dell'ora a pagina 17.
7. Premere **Invio** quando la data e l'ora visualizzate sul display sono corrette.
8. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Modifica del formato dell'ora

È possibile impostare l'apparecchio affinché visualizzi l'ora corrente utilizzando il formato 12 ore o 24 ore.

1. Premere **Menu** finché sulla riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione "Imp. macchina".
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non viene visualizzato "Modo orologio", quindi premere **Invio**.
3. Viene visualizzato il formato dell'ora correntemente impostato per l'apparecchio.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per selezionare l'altra modalità e premere quindi **Invio** per salvare la selezione.
5. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Impostazione del formato e del tipo di carta

Dopo aver caricato la carta nel vassoio è necessario impostare il tipo e il formato mediante i pulsanti del pannello di controllo. Queste impostazioni vengono applicate alle modalità di copia e fax. Per la stampa da PC, è necessario selezionare il formato e il tipo di carta nel driver di stampa da usare nel PC.

1. Premere **Menu**. Nella riga superiore del display viene visualizzato “Imposta carta”.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare “Formato carta” nella riga inferiore, quindi premere **Invio** per accedere alla voce di menu.
3. Usare il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per individuare il formato di carta in uso e premere **Invio** per salvarlo.
4. Premere il pulsante ▶ per scorrere fino a “Tipo di carta” e premere **Invio** per accedere alla voce di menu.
5. Usare il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per individuare il tipo di carta in uso e premere **Invio** per salvarlo.
6. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancelazione**.

Impostazione dei suoni

È possibile controllare i seguenti suoni:

- **Diffusore**: consente di attivare o disattivare i suoni dalla linea telefonica mediante il diffusore, come il tono di composizione o un tono fax. Con questa opzione impostata su “Com.” il diffusore resta attivo finché l'apparecchio remoto non risponde.
- **Suoneria**: consente di regolare il volume della suoneria.
- **Suono tasti**: con questa opzione impostata su “Att”, viene emesso un suono a ogni pressione di tasto.
- **Suono allarme**: consente di attivare e disattivare il suono dell'allarme. Con questa opzione impostata su “Att”, il suono dell'allarme viene emesso quando si verifica un errore o la comunicazione fax termina.
- È possibile regolare il livello di volume con il pulsante **Selezione manuale**.

Diffusore, Suoneria, Suono tasti e Suono allarme

1. Premere **Menu** finché sulla riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione “Suono/Volume”.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per scorrere tra le opzioni. Quando compare l'opzione audio desiderata, premere **Invio**.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare lo stato o il livello di volume desiderato per l'opzione selezionata.
Nella riga inferiore del display viene visualizzata l'impostazione.

Per il livello della suoneria è possibile selezionare “Dis”, “Bas”, “Med” e “Alto”. L'impostazione “Dis” consente di disattivare la suoneria. L'apparecchio funziona normalmente, anche se la suoneria è disattivata.

4. Premere **Invio** per salvare la selezione. Viene visualizzata l'opzione audio successiva.
5. Se necessario, ripetere le procedure dalla 2 alla 4.
6. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Volume diffusore

1. Premere **Selezione manuale**. Dal diffusore viene emesso un tono di composizione.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) fino a ottenere il livello di volume desiderato. Sul display compare il livello del volume corrente.
3. Premere **Selezione manuale** per salvare la modifica e tornare alla modalità Standby.

NOTA: il livello del diffusore può essere regolato solo quando la linea telefonica è collegata.

Uso delle modalità di risparmio

Modalità Risparmio toner

La modalità Risparmio toner consente all'apparecchio di utilizzare meno toner in ciascuna pagina. Attivando questa modalità, la durata delle cartucce di stampa Smart Kit® si allunga, rispetto alla modalità normale, ma la qualità di stampa si riduce.

NOTA: in caso di stampa da PC, è anche possibile attivare o disattivare la modalità Risparmio toner nelle proprietà della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere il *capitolo 5, Stampa*.

Modalità Risparmio energia

La modalità Risparmio energia consente all'apparecchio di ridurre i consumi energetici nei periodi di non utilizzo. Questa modalità può essere attivata per selezionare l'intervallo di tempo che l'apparecchio lascia trascorrere dopo la stampa di un lavoro prima di passare allo stato di consumo energetico ridotto.

1. Premere **Menu** finché sulla riga superiore del display non viene visualizzata l'indicazione "Imp. macchina".
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché non compare l'indicazione "Risp. energia" sulla riga inferiore. Premere **Invio**.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Att" nella riga inferiore e premere **Invio**.

La selezione di "Dis" consente di disattivare la modalità Risparmio energia.

4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché non compare l'impostazione oraria desiderata.

Le opzioni disponibili sono 5, 15, 30, 60 e 120 (minuti).

5. Premere **Invio** per salvare la selezione.
6. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

3 Gestione della carta

Questo capitolo spiega come selezionare i materiali di stampa e caricarli nell'apparecchio.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- Scelta dei materiali di stampa – pagina 3-2
- Caricamento della carta – pagina 3-5
- Vassoio di uscita copie – pagina 3-6

Scelta dei materiali di stampa

È possibile stampare su diversi materiali, ad esempio, carta normale, buste, etichette e lucidi. Usare sempre materiali di stampa conformi alle indicazioni per l'uso del presente apparecchio. Vedere *Specifiche della carta a pagina 10-6*. Per ottenere le migliori stampe possibili, utilizzare solo carta per fotocopiatrici di alta qualità.

Nella scelta dei materiali di stampa, prendere in considerazione quanto segue:

- **Formato:** è possibile utilizzare qualsiasi formato che rientri nelle guide regolabili del vassoio della carta.
- **Peso:** 60-90 g/m² per il vassoio con alimentazione di più pagine e 60-165 g/m² per il vassoio manuale e il vassoio con alimentazione di una pagina singola.
- **Luminosità:** alcuni tipi di carta sono più chiari di altri e quindi producono immagini più nitide e vive.
- **Ruvidità:** la ruvidità della carta incide sulla nitidezza della stampa.



ATTENZIONE: l'uso di materiali di stampa non conformi alle specifiche riportate a pagina 10-6 può causare problemi in seguito ai quali è necessario chiamare l'assistenza tecnica. Questo servizio non è coperto né dalla garanzia né dai contratti di assistenza.

Tipo carta, origini e capacità

Tipo carta	Vassoio di entrata/Capacità	
	Vassoio	Vassoio manuale
Carta normale	150	1
Buste	1	1
Etichette	1	1
Lucidi	1	1
Cartoncini	1	1

NOTA: se si verificano troppi inceppamenti, caricare un foglio alla volta dal vassoio o dal vassoio manuale.

NOTA: la capacità massima può variare a seconda del peso e dello spessore del supporto e delle condizioni ambientali.

Informazioni sulla carta e i materiali speciali

Quando si selezionano o caricano carta, buste o altri materiali speciali, tenere presenti le seguenti indicazioni:

- Usare sempre carta e altri materiali conformi alle specifiche elencate in *Specifiche della carta a pagina 10-6*.
- Tentare di stampare su carta umida, arricciata, spiegazzata o strappata può dare luogo a inceppamenti e stampe di bassa qualità.
- Per ottenere una qualità di stampa ottimale, utilizzare solo carta di alta qualità per fotocopiatrici.
- Evitare di utilizzare carta con lettere in rilievo, perforazioni o trame che risulti troppo liscia o troppo ruvida. Si possono verificare inceppamenti della carta.
- Conservare la carta nell'imballaggio originale finché non si è pronti a utilizzarla. Collocare le scatole su piattaforme di sostegno o scaffali, non sul pavimento. Non collocare oggetti pesanti sopra alla carta, sia essa imballata o meno. Tenere al riparo da umidità o da altre condizioni che potrebbero farla spiegazzare o arricciare.
- Conservare i materiali inutilizzati a temperature comprese tra 15 °C e 30 °C. L'umidità relativa deve essere compresa tra il 10% e il 70%.
- Durante l'immagazzinamento, per evitare che la carta venga sporcata da polvere e umidità, avvolgerla in un imballaggio a prova di umidità, come un contenitore o un sacchetto di plastica.
- Per evitare inceppamenti, caricare la carta speciale un foglio alla volta dal vassoio manuale o dal vassoio della carta.
- Utilizzare solo materiali specificatamente consigliati per le stampanti laser.
- Per evitare che i materiali speciali, quali lucidi ed etichette, si incollino gli uni agli altri, rimuoverli man mano che vengono stampati.
- Per le buste:
 - Usare solo buste ben costruite, con pieghe ben definite e stabili.
 - Non usare buste con fermagli e mollette.
 - Non usare buste con finestre, rivestimenti, autoadesivi o altri materiali sintetici.
 - Non utilizzare buste danneggiate o di bassa qualità.
 - Utilizzare solo buste consigliate per le stampanti laser.
 - Non inserire buste affrancate.

- Per i lucidi:
 - Posizionarli su una superficie piana dopo averli rimossi dall'apparecchio.
 - Non lasciare lucidi nel vassoio della carta per lunghi periodi di tempo. La polvere e la sporcizia potrebbero accumularsi, generando macchie sulle stampe.
 - Per evitare le macchie provocate dalle impronte digitali, maneggiare con cura i lucidi.
 - Per evitare che sbiadiscano, non esporre a lungo i lucidi stampati alla luce solare.
 - Utilizzare solo lucidi consigliati per le stampanti laser.
 - Assicurarsi che i lucidi non siano piegati, spiegazzati o abbiano bordi stracciati.
- Per le etichette:
 - Verificare che il materiale adesivo possa sopportare una temperatura di fusione di 200 °C per 0,1 secondi.
 - Assicurarsi che fra le etichette non vi sia materiale adesivo esposto. Le aree esposte potrebbero causare il distacco delle etichette durante la stampa e provocare inceppamenti. Il materiale adesivo esposto potrebbe inoltre danneggiare i componenti dell'apparecchio.
 - Non caricare un foglio di etichette nell'apparecchio per più di una volta. La parte adesiva è studiata per un solo passaggio attraverso l'apparecchio.
 - Non utilizzare etichette che si stanno staccando dal foglio o che sono arricciate, che presentano bolle o che sono comunque danneggiate.
 - Utilizzare solo etichette consigliate per le stampanti laser.
- Stampa su cartoncini o materiali con formato personalizzato:
 - Questa stampante può utilizzare cartoline, biglietti da visita da 89 x 148 mm e altri formati personalizzati. La dimensione minima è 76 x 127 mm e la massima è di 216 x 356 mm.
 - Il lato corto deve sempre essere inserito nel vassoio per primo. Per stampare in modalità Orizzontale, effettuare questa selezione nel software. Inserendo i fogli per il margine lungo si potrebbero causare inceppamenti.
 - Non stampare su supporti inferiori a 76 mm di larghezza e 127 mm di lunghezza.
- Per la carta prestampata:
 - La carta intestata deve essere stampata con inchiostri resistenti al calore, che non si sciolgano, non diano origine a vapori né rilascino sostanze pericolose quando viene raggiunta la temperatura di fusione della stampante che è di 200 °C per 0,1 secondi.
 - L'inchiostro sui fogli di carta intestata deve essere non infiammabile e non deve influire negativamente sui rulli della stampante.
 - I moduli e la carta intestata devono essere sigillati in una confezione a prova di umidità per evitare modifiche durante l'immagazzinamento.
 - Prima di caricare la stampa prestampata come moduli e carta intestata, controllare che l'inchiostro sulla carta sia asciutto. Durante il processo di fusione, l'inchiostro umido potrebbe colare dalla carta prestampata.
- Non utilizzare carta **autocopiante** e carta **per lucidi**. Se si utilizzano questi tipi di carta, si rischia che vengano sprigionati odori sgradevoli e che venga danneggiato l'apparecchio.

Caricamento della carta

Un corretto caricamento della carta evita inceppamenti e assicura una stampa senza problemi. Non rimuovere la carta dal vassoio mentre è in corso un processo di stampa. Ciò potrebbe causare un inceppamento. Per ulteriori informazioni sui formati della carta e sulla capacità del vassoio, vedere *Tipo carta, origini e capacità a pagina 3-2*.

Utilizzo del vassoio della carta

Il vassoio della carta porta 150 fogli di carta.

Per informazioni sul caricamento della carta nel vassoio, vedere *Caricamento della carta a pagina 2-6*.

Per utilizzare materiali speciali, quali buste, etichette o cartoline, rimuovere la risma di carta normale dal vassoio e inserire un foglio alla volta del materiale speciale.

Utilizzo del vassoio manuale

Quando si stampa un documento dal PC o quando si desidera controllare la qualità del lavoro dopo ogni pagina stampata, caricare la carta nel vassoio manuale e, dal driver di stampa, selezionare **Alimentazione manuale** come **Alimentazione**.

1. Caricare il materiale di stampa nel vassoio. Se il foglio presenta un lato di stampa, dovrebbe essere rivolto verso l'alto.

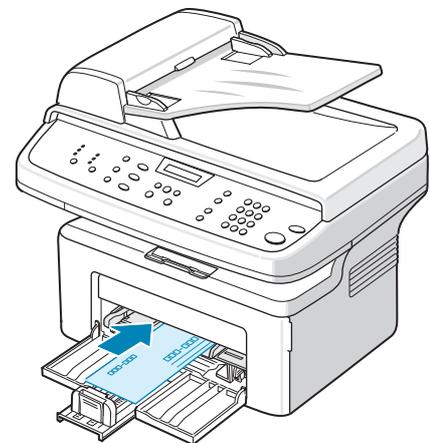
Premere il materiale nel vassoio manuale.

2. Regolare la guida, senza piegare il materiale.

3. Dall'applicazione, selezionare **Alimentazione manuale** come **Alimentazione** e quindi scegliere il formato e il tipo corretto. Per ulteriori informazioni, Vedere il *capitolo 5, Stampa*.

4. Inviare il lavoro alla stampante.

5. Sul display dell'apparecchio compare l'indicazione "Aggiungere carta e premere Start". Premere **Avvio** sull'apparecchio per avviare l'alimentazione. La stampa viene avviata.



6. Se le pagine da stampare sono più d'una, il display visualizza di nuovo "Aggiungere carta e premere Start". Caricare il foglio successivo e premere **Avvio**.

Ripetere questo punto per ciascuna pagina stampata.

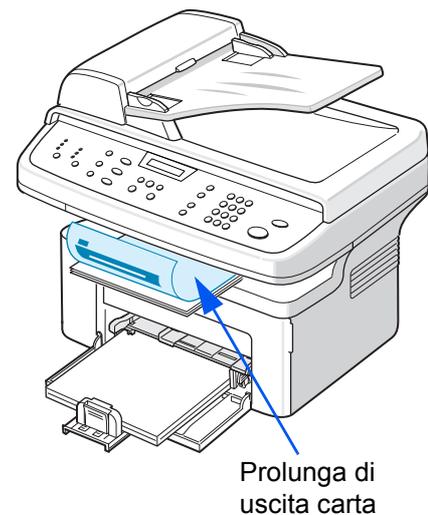
NOTA:

- In caso di inceppamento con l'alimentazione del cartoncino, voltare la carta e riprovare.
- Il caricamento manuale e l'avvio dell'alimentazione premendo **Avvio** sono possibili solo con la stampa da PC.
- Dato che la modalità di alimentazione manuale non permette la stampa automatica e continua dei lavori, i fax in entrata vengono archiviati in memoria, invece di essere stampati immediatamente
- Quando in modalità di alimentazione manuale si preme **Arresto/Cancellazione**, il lavoro di stampa in corso viene cancellato.

Vassoio di uscita copie

L'apparecchio dispone di un vassoio di uscita della carta che può contenere fino a 50 fogli di carta da 75 g/m². Il vassoio di uscita raccoglie i fogli con il lato stampato rivolto verso il basso nell'ordine con cui sono stati stampati.

NOTA: estrarre la prolunga di uscita della carta in modo tale che non cada dal vassoio.



4 Copia

Questo capitolo fornisce istruzioni dettagliate per la copia di documenti.
Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

NOTA: per attivare la modalità Copia è necessario premere **Copia**.

- Creazione di copie – pagina 4-2
- Selezione delle opzioni di copia – pagina 4-5
- Imposta copia – pagina 4-11

Creazione di copie

Caricamento della carta per la copia

Le istruzioni per il caricamento dei materiali di copia sono le stesse sia per la stampa che per le operazioni di copia o invio fax. Per maggiori dettagli consultare *Caricamento della carta a pagina 2-6*.

NOTA: per la copia è possibile utilizzare solo materiale di stampa con formato Lettera, A4, Legale, Folio, Executive, B5, A5 e A6.

Preparazione di un documento

È possibile usare il vetro del dispositivo o l'alimentatore documenti automatico (ADF) per caricare un documento originale e crearne una copia, avviarne la digitalizzazione o inviarlo via fax. Con l'ADF, per ogni lavoro è possibile caricare 30 documenti da 75 g/m². Ma, naturalmente, un solo foglio alla volta sul vetro del dispositivo.

Quando si usa l'ADF:

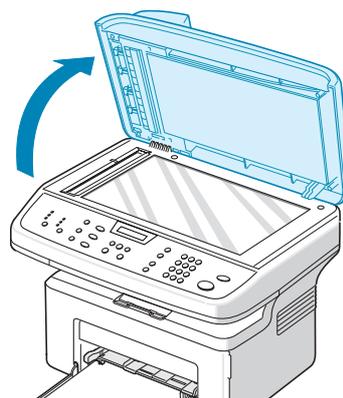
NOTA:

- Non caricare documenti di dimensioni inferiori a 142 x 148 mm o superiori a 216 x 356 mm.
- Non tentare di caricare i seguenti tipi di documenti:
 - carta carbone o carta con strato di carbone
 - carta patinata
 - carta velina o sottile
 - carta arricciata o spiegazzata
 - carta piegata o arrotolata
 - carta strappata
- Prima di caricare i documenti, rimuovere tutte le graffette e i fermagli.
- Prima di caricare i documenti, accertarsi che la colla, l'inchiostro o il correttore liquido eventualmente presenti sulla carta siano completamente asciutti.
- Non caricare documenti di formati e pesi diversi.
- Non caricare libretti, opuscoli, lucidi o documenti con altre caratteristiche non standard.

Se si desidera copiare documenti diversi da quelli qui elencati, usate il vetro del dispositivo.

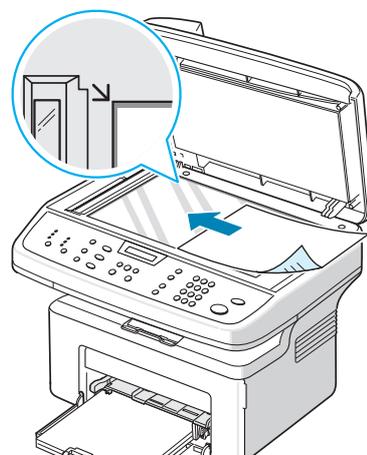
Creazione di copie sul vetro del dispositivo

1. Sollevare e aprire il coperchio del documento.



2. Porre il documento sul vetro del dispositivo con la stampa rivolta verso il basso e allinearlo con l'angolo in alto a sinistra del vetro.

NOTA: assicurarsi che nell'ADF (Alimentatore documenti automatico) non siano presenti altri documenti. Se nell'ADF viene rilevato un documento, questo ha la precedenza rispetto al documento sul vetro del dispositivo.



3. Chiudere il coperchio del documento.

NOTA:

- Abbassare con cura il coperchio del documento, per evitare di danneggiare l'apparecchio e di procurarsi lesioni personali.
- Se si lascia aperto il coperchio durante la copia, la qualità delle copie potrebbe non essere ottimale e potrebbe aumentare il consumo di toner.
- Se si sta copiando una pagina da un libro o da una rivista, lasciare il coperchio aperto.

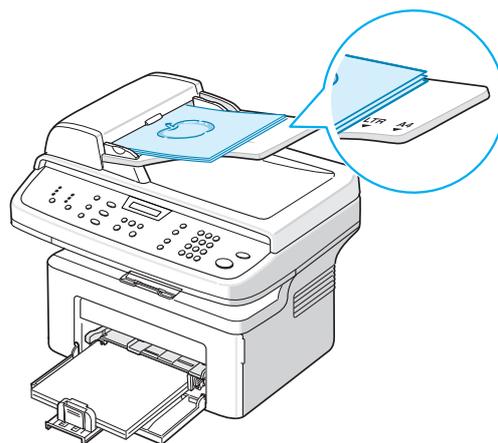
4. Premere il pulsante **Copia** per entrare nella modalità Copia.
5. Mediante i pulsanti del pannello di controllo, personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui il numero di copie, il formato, la luminosità e il tipo di originale. Vedere *Selezione delle opzioni di copia a pagina 4-5*.
Per azzerare le impostazioni, usare il pulsante **Arresto/Cancelazione**.
6. Se necessario, utilizzare le funzioni di copia speciali, come Poster, Adatta, Clona e Scheda ID.
7. Premere **Avvio** per iniziare a copiare. Sul display viene visualizzata l'elaborazione delle copie.

NOTA:

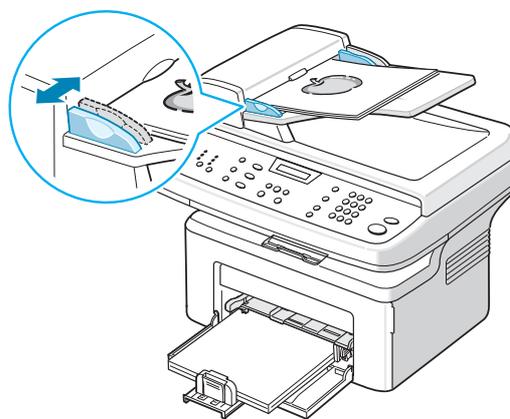
- È possibile annullare il lavoro di copia durante un'operazione. Premere **Arresto/Cancelazione** per interrompere le operazioni di copia.
- La polvere presente sul vetro del dispositivo potrebbe provocare la formazione di macchie nere sulla stampa. Tenerlo sempre pulito. Vedere *Pulizia dell'unità di digitalizzazione a pagina 8-5*.
- Per ottenere la migliore qualità di scansione, specialmente per le immagini colorate o in scala di grigi, utilizzare il vetro del dispositivo.

Creazione di copie dall'alimentatore documenti automatico

1. Caricare il documento con il **lato di stampa rivolto verso l'alto** nell'ADF (Alimentatore documenti automatico). È possibile inserire fino a 30 fogli alla volta. Assicurarsi che la parte inferiore della risma di documenti corrisponda al formato della carta indicato sul vassoio del documento.



2. Regolare le guide documento in base alla larghezza dei documenti.
3. Mediante i pulsanti del pannello di controllo, personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui il numero di copie, il formato, la luminosità e il tipo di originale. Vedere *Selezione delle opzioni di copia a pagina 4-5*.



4. Per azzerare le impostazioni, usare il pulsante **Arresto/Cancelazione**.
5. Se necessario, è possibile usare funzioni di copia speciali, quali Fascicola e N su 2 o 4.
6. Premere **Avvio** per iniziare a copiare.
Sul display viene visualizzata l'elaborazione delle copie.

NOTA: la polvere presente sul vetro dell'ADF potrebbe provocare la formazione di linee nere nella stampa. Tenere sempre pulito il vetro dell'ADF. Vedere *Pulizia dell'unità di digitalizzazione a pagina 8-5*.

Selezione delle opzioni di copia

Funzioni di copia di base

I pulsanti presenti sul pannello di controllo consentono di selezionare tutte le opzioni di copia di base: luminosità, tipo di documento, formato e quantità delle copie. Per eseguire le copie, prima di premere **Avvio**, impostare le opzioni seguenti per il lavoro di copia corrente.

NOTA: se si preme **Arresto/Cancelazione** mentre si impostano le opzioni di copia, tutte le opzioni impostate per il lavoro di copia corrente verranno annullate e torneranno al loro stato predefinito. Le impostazioni torneranno automaticamente al loro stato predefinito dopo che l'apparecchio avrà completato il lavoro di copia in corso.

Più chiaro/Più scuro

Se si ha un documento particolare contenente segni poco definiti o immagini scure, è possibile regolare la luminosità per creare una copia più facile da leggere.

Per regolare la luminosità, premere **Più chiaro/Più scuro**.

È possibile scegliere le seguenti modalità di contrasto:

- **Più chiaro:** rende le copie più chiare del documento originale. Funziona in modo ottimale con le stampe scure.
- **Normale:** conferisce alle copie lo stesso aspetto del documento originale. Funziona in modo ottimale con documenti standard o stampati.
- **Più scuro:** rende le copie più scure del documento originale. Funziona in modo ottimale con stampe chiare o segni a matita poco definiti.

Tipo di originale

L'impostazione Tipo originale consente di migliorare la qualità della copia selezionando il tipo di documento per il lavoro di stampa corrente.

Per selezionare il tipo di documento, premere **Tipo di originale**.

È possibile scegliere le seguenti modalità di immagine:

- **Testo:** utilizzarla per i documenti contenenti principalmente testo.
- **Foto e testo:** utilizzarla per i documenti contenenti testo e fotografie misti.
- **Foto:** utilizzarla se gli originali sono fotografie.

NOTA: quando si copia un documento contenente colori sullo sfondo, come un giornale o un catalogo, è possibile ottenere lo sfondo sulla copia. Se si desidera ridurre lo sfondo, impostare **Più chiaro/Più scuro** su **Schiarisci** e/o **Tipo di originale** su **Testo**.

Riduzione/Ingrandimento

Utilizzando il pulsante **Riduzione/Ingrandimento** è possibile ridurre o ingrandire il formato di un'immagine copiata, dal 25% al 400% quando si copia dal vetro del dispositivo oppure dal 25% al 100% dall'ADF.

Per selezionare uno dei formati predefiniti:

1. Premere **Riduzione/Ingrandimento**.
Nella riga inferiore del display viene visualizzata l'impostazione predefinita.
2. Premere **Riduzione/Ingrandimento** o i pulsanti di scorrimento (◀ o ▶) per individuare l'impostazione del formato desiderata.
3. Premere **Invio** per salvare la selezione.

Per regolare il formato delle copie:

1. Premere **Riduzione/Ingrandimento**.
2. Premere **Riduzione/Ingrandimento** o i pulsanti di scorrimento (◀ o ▶) fino a visualizzare "Person:25-100%" o "Person:25-400%" nella riga inferiore del display. Premere **Invio**.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché il formato desiderato non appare sul display.
Tenendo premuto il pulsante è possibile scorrere rapidamente fino al numero desiderato.
È anche possibile immettere il valore mediante il tastierino numerico.
4. Premere **Invio** per salvare la selezione.

NOTA: quando si crea una copia ridotta, nella parte inferiore della copia potrebbero venire visualizzate delle linee nere.

Quantità copie

È possibile selezionare il numero di copie da 1 a 99.

1. Premere **Menu** sul pannello di controllo finché "Imposta copia" non viene visualizzato sulla riga superiore del display.
Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu, "Modifica pred."
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per accedere all'opzione di menu "Quantità copie". Compare nella riga inferiore, quindi premere **Invio**.
3. Premere il numero che si desidera immettere sul display:
È possibile tenere premuto il pulsante per scorrere rapidamente il numero da immettere.
È anche possibile immettere il valore mediante il tastierino numerico.
4. Premere **Invio** per salvare la selezione.

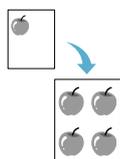
Funzioni di copia speciali

È possibile utilizzare le seguenti funzioni di copia:

- **Dis:** stampa in modalità normale.
- **Clona:** stampa più copie dell'immagine dal documento originale in un'unica pagina. Il numero di immagini viene stabilito automaticamente in base al formato dell'immagine originale e della carta. Vedere *Copia con clonazione a pagina 4-7*.
- **Copia fascic.:** ordina il lavoro di copia. Ad esempio, se si creano 2 copie di un documento di 3 pagine, verrà stampato un documento completo di 3 pagine, seguito dal secondo documento completo. Vedere *Copia con fascicolazione a pagina 4-8*.
- **Adatta:** riduce o ingrandisce automaticamente l'immagine originale in modo che rientri nella carta caricata nell'apparecchio. Vedere *Copia con adattamento automatico a pagina 4-8*.
- **Copia sched ID:** stampa schede di identificazione su 2 facciate in un unico foglio di carta. Vedere *Copia di carte d'identità a pagina 4-8*.
- **N su 2/4:** stampa 2 o 4 immagini originali ridotte per inserirle in un unico foglio di carta. Vedere *Copia N su 2 o N su 4 a pagina 4-9*.
- **Poster:** stampa un'immagine su 9 fogli di carta (3 x 3). È possibile incollare tra di loro le pagine stampate per creare un unico documento formato poster. Vedere *Copia di poster a pagina 4-10*.

NOTA: alcune funzioni potrebbero non essere disponibili, a seconda di dove si è caricato il documento, ad esempio sul vetro del dispositivo oppure nell'alimentatore documenti automatico.

Copia con clonazione

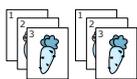


Questa funzione di copia speciale può essere applicata solo quando si posiziona un documento sul vetro del dispositivo. Se nell'ADF viene rilevato un documento, la funzione di copia Clona non funziona.

1. Posizionare il documento da copiare sul vetro del dispositivo e chiudere il coperchio.
2. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funzioni copia" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il messaggio "Clona".
4. Premere **Invio** per effettuare questa selezione.
5. Se necessario, personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui Schiar./Scur. e il Tipo originale usando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere *"Selezione delle opzioni di copia" a pagina 4-5*.
6. Premere **Avvio** per iniziare a copiare.

NOTA: durante la creazione di una copia clonata, non è possibile regolare il formato di copia con il pulsante **Riduzione/Ingrandimento**.

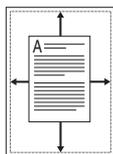
Copia con fascicolazione



Questa funzione di copia speciale è disponibile solo quando si caricano documenti nell'ADF.

1. Caricare i documenti da copiare nell'ADF.
2. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funzioni copia" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il messaggio "Copia fascic.".
4. Premere **Invio** per effettuare questa selezione.
5. Se necessario, personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui Schiar./Scur. e il Tipo originale usando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere "Selezione delle opzioni di copia" a pagina 4-5.
6. Premere **Avvio** per iniziare a copiare.

Copia con adattamento automatico

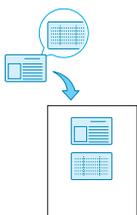


Questa funzione di copia speciale può essere applicata solo quando si posiziona un documento sul vetro del dispositivo. Se nell'ADF viene rilevato un documento, la copia con adattamento automatico non funziona.

1. Posizionare il documento da copiare sul vetro del dispositivo e chiudere il coperchio.
2. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funzioni copia" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché sulla riga inferiore non viene visualizzata l'indicazione "Adatta".
4. Premere **Invio** per effettuare la selezione.
5. Se necessario, personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui Schiar./Scur. e il Tipo originale usando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere "Selezione delle opzioni di copia" a pagina 4-5.
6. Premere **Avvio** per iniziare a copiare.

NOTA: mentre è attivata la copia con l'opzione "Adatta" attivata, non è possibile regolare il formato di copia con il pulsante **Riduzione/Ingrandimento**.

Copia di carte d'identità



È possibile copiare entrambi i lati di un documento di riconoscimento su una singola facciata di un foglio.

Quando si copia utilizzando questa funzione, l'apparecchio stampa un lato del documento nella metà superiore del foglio e l'altro lato nella metà inferiore, senza ridurre il formato dell'originale.

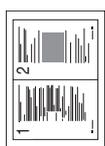
Se l'originale è più grande dell'area stampabile, alcune parti potrebbero non venire stampate.

Questa funzione di copia speciale può essere applicata solo quando si posiziona un documento sul vetro del dispositivo. Se viene rilevato un documento nell'ADF, la funzione di copia della carta d'identità viene disabilitata.

1. Porre la carta d'identità da copiare sul vetro del dispositivo e chiudere il coperchio.
2. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funzioni copia" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il messaggio "Copia scheda ID".
4. Premere **Invio** per confermare la selezione.
5. Se necessario, personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui Schiar./Scur. e il Tipo originale usando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere "Selezione delle opzioni di copia" a pagina 4-5.
6. Premere **Avvio** per iniziare a copiare.
L'apparecchio inizia la digitalizzazione del lato anteriore.
7. Quando sulla riga inferiore viene visualizzato "Imp facc. post.", aprire il coperchio e girare la carta sull'altra faccia. Chiudere il coperchio.
8. Premere di nuovo **Avvio**.

NOTA: se si preme il pulsante **Arresto/Cancelazione** oppure se non viene premuto alcun pulsante per circa 30 secondi, l'apparecchio annulla il lavoro di copia e torna alla modalità Standby.

Copia N su 2 o N su 4



▲ Copia N su 2



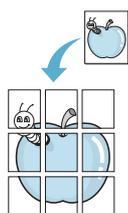
▲ Copia N su 4

Questa funzione di copia è disponibile solo quando si caricano documenti nell'ADF.

1. Caricare i documenti da copiare nell'ADF.
2. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funzioni copia" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché "N su 2" o "N su 4" non viene visualizzato nella riga inferiore.
4. Premere **Invio** per effettuare questa selezione.
5. Se necessario, personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui Schiar./Scur. e il Tipo originale usando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere "Selezione delle opzioni di copia" a pagina 4-5.
6. Premere **Avvio** per iniziare a copiare.

NOTA: non è possibile regolare il formato di copia con il pulsante **Riduzione/Ingrandimento** per creare una copia N su 2 o 4.

Copia di poster



Questa funzione di copia speciale può essere applicata solo quando si posiziona un documento sul vetro del dispositivo. Se nell'ADF viene rilevato un documento, la funzione di copia di poster non funziona.

1. Posizionare il documento da copiare sul vetro del dispositivo e chiudere il coperchio.
2. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funzioni copia" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il messaggio "Poster".
4. Premere **Invio** per effettuare questa selezione.
5. Se necessario, personalizzare le impostazioni per la copia, tra cui Schiar./Scur. e il Tipo originale usando i pulsanti del pannello di controllo. Vedere "Selezione delle opzioni di copia" a pagina 4-5.
6. Premere **Avvio** per iniziare a copiare.

Il documento originale è diviso in 9 parti. Ciascuna parte viene digitalizzata e stampata una ad una nel seguente ordine:

1	2	3
4	5	6
7	8	9

NOTA: durante la creazione di un poster, non è possibile regolare il formato di copia con il pulsante **Riduzione/Ingrandimento**.

Imposta copia

Le impostazioni di copia dell'apparecchio possono essere personalizzate a seconda delle proprie esigenze di copia.

Modifica delle impostazioni predefinite

Le opzioni di copia, tra cui la scurezza/luminosità, il tipo di originale, il formato e la quantità di copie, possono essere impostate sulle modalità utilizzate più di frequente. Quando si copia un documento, vengono usate le impostazioni predefinite, a meno che esse non vengano modificate mediante i pulsanti corrispondenti sul pannello di controllo.

Per creare impostazioni predefinite personalizzate:

1. Premere **Menu** sul pannello di controllo finché “Imposta copia” non viene visualizzato sulla riga superiore del display.
Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu, “Modifica pred.”.
2. Premere **Invio** per accedere alla voce di menu. Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di impostazione, “Schiar./Scur.”.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per scorrere attraverso le opzioni di impostazione.
4. Quando appare l'opzione desiderata, premere **Invio** per accedervi.
5. Cambiare l'impostazione utilizzando il pulsante di scorrimento (◀ o ▶).
I valori possono essere immessi con il tastierino numerico.
6. Premere **Invio** per salvare la selezione.
7. Ripetere le operazioni dai punti 3 a 6, a seconda dei casi.
8. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancelazione**.

NOTA: quando si impostano le opzioni di copia, premendo **Arresto/Cancelazione** le impostazioni modificate vengono annullate e ripristinate sui valori predefiniti.

Impostazione dell'opzione Timeout

È possibile impostare il tempo che l'apparecchio lascia trascorrere prima di ripristinare le impostazioni di copia predefinite dopo che è stata effettuata una selezione.

1. Premere **Menu** sul pannello di controllo finché “Imposta copia” non viene visualizzato sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il messaggio “Timeout”.
3. Premere **Invio** per accedere alla voce di menu.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché lo stato desiderato non appare sul display.

È possibile scegliere tra 15, 30, 60 e 180 (secondi). Selezionare “Dis” significa che l'apparecchio non ripristina le impostazioni predefinite finché non si preme **Avvio** per iniziare a copiare oppure **Arresto/Cancelazione** per annullare.

5. Premere **Invio** per effettuare la selezione.
6. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancelazione**.

Impostazione dell'opzione Caratt. pref.

È possibile assegnare una funzione di copia al pulsante **Copia preferita**, per un rapido accesso alla relativa funzione.

1. Premere **Menu** sul pannello di controllo finché “Imposta copia” non viene visualizzato sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore del display non viene visualizzato il messaggio “Copia prefer.”.
3. Premere **Invio** per accedere alla voce di menu.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché la funzione desiderata non viene visualizzata sul display.

È possibile selezionare fra Clona, Copia fascic., Adatta, Copia sched ID, N su 2/4 e Poster. Per ulteriori informazioni su ciascuna funzione, vedere *Funzioni di copia speciali a pagina 4-7*.

5. Premere **Invio** per effettuare la selezione.

Per accedere rapidamente a una funzione di copia speciale, premere **Copia preferita** e la funzione assegnata verrà visualizzata.

5 Stampa

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- Stampa di un documento – pagina 5-2
- Annullamento di un lavoro di stampa – pagina 5-2
- Installazione del software della stampante in Windows – pagina 5-3
- Funzioni di stampa avanzate – pagina 5-17
- Condivisione della stampante locale – pagina 5-27
- Uso di ControlCentre – pagina 5-28
- Uso della stampante in Linux – pagina 5-32
- Uso dell'apparecchio con un Macintosh – pagina 5-47

Stampa di un documento

Questo apparecchio permette di stampare da varie applicazioni in sistemi Windows, Macintosh o Linux. I passaggi esatti per procedere alla stampa possono variare in funzione dell'applicazione utilizzata.

Annullamento di un lavoro di stampa

Se il lavoro di stampa è in attesa in una coda di stampa oppure uno spooler di stampa, come il gruppo Stampanti di Windows, eliminare il lavoro nel modo seguente:

1. Selezionare il pulsante **Start** di Windows.
2. In Windows 98/NT 4.0/2000/Me, selezionare **Impostazioni** e quindi **Stampanti**.
In Windows XP, selezionare **Stampanti e fax**.
3. Fare doppio clic sul driver di questa stampante.
4. Dal menu **Documento**, selezionare **Annulla stampa** (Windows 98/Me) oppure **Annulla** (Windows NT 4.0/2000/XP).

NOTA: è anche possibile accedere a questa finestra facendo doppio clic sull'icona della stampante nell'angolo in basso a destra del desktop di Windows.

Il lavoro corrente può essere cancellato anche premendo il pulsante **Arresto/Cancellazione** del pannello di controllo della stampante.

Installazione del software della stampante in Windows

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- Installazione del software della stampante – pagina 5-3

NOTA: per Windows NT 4.0/2000/XP, è opportuno che il software venga installato dall'amministratore di sistema.

Installazione del software della stampante

Prima di iniziare l'installazione è necessario chiudere tutte le applicazioni.

Installazione dei driver Xerox in Microsoft Windows XP o Windows 2000 con l'utilizzo della porta USB

1. Collegare un'estremità del cavo USB al dispositivo PE220 e l'altra estremità al PC. Avviare il PC e accendere il dispositivo PE220.
2. Inserire il CD dei driver Xerox nell'unità CD-ROM.
3. Verrà visualizzata la finestra "Installazione guidata nuovo hardware". Controllare che sia selezionato il pulsante di opzione "Installa il software automaticamente". Fare clic su **Avanti**.



4. La procedura guidata inizierà l'installazione del driver di digitalizzazione.
5. Quando viene visualizzata la finestra "Completamento dell'installazione guidata nuovo hardware in corso", fare clic su **Fine**. Il driver di digitalizzazione è ora installato.
6. Verrà visualizzata la finestra "Installazione guidata nuovo hardware". Controllare che sia selezionato il pulsante di opzione "Installa il software automaticamente". Fare clic su **Avanti**.
7. La procedura guidata inizierà l'installazione del driver per il dispositivo PE220.

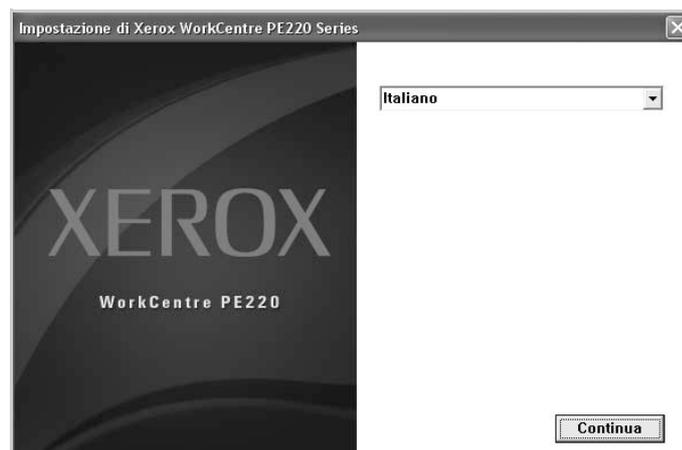
- La procedura guidata di installazione dell'hardware effettua una ricerca nell'unità CD-ROM per individuare il driver della stampante e visualizza la seguente finestra.



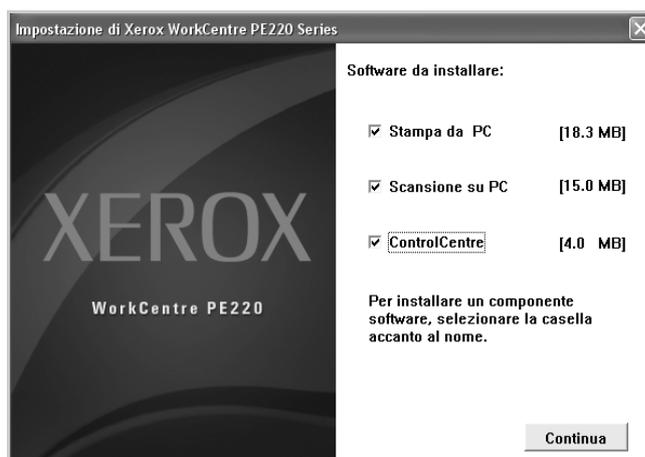
- Quando viene visualizzata la finestra "Completamento dell'installazione guidata nuovo hardware in corso", fare clic su **Fine**. Il driver della stampante ora installato.

Installazione dei driver Xerox in Microsoft Windows XP, 2000 o Windows 98/ME con l'utilizzo della porta parallela

- Collegare un'estremità del cavo parallelo al dispositivo PE220 e l'altra estremità al PC. Avviare il PC e accendere il dispositivo PE220.
- Inserire il CD dei driver Xerox nell'unità CD-ROM. In Microsoft Windows fare clic su **Start**, quindi su **Esegui**. Digitare **E: Xinstall.exe**, sostituendo "E" con la lettera corrispondente all'unità CD-ROM in uso e fare clic su **OK**.
- Quando viene visualizzata la finestra di selezione della lingua, effettuare la propria scelta, quindi fare clic su **Continua**.



- Scegliere i componenti che si desidera installare, quindi fare clic su **Continua**.



- Fare clic su **Continua**.
- Fare clic su **Fine**. Il processo di installazione del driver è così completato.

Installazione dei driver Xerox in Microsoft Windows 98 o in Windows Millennium con l'utilizzo della porta USB

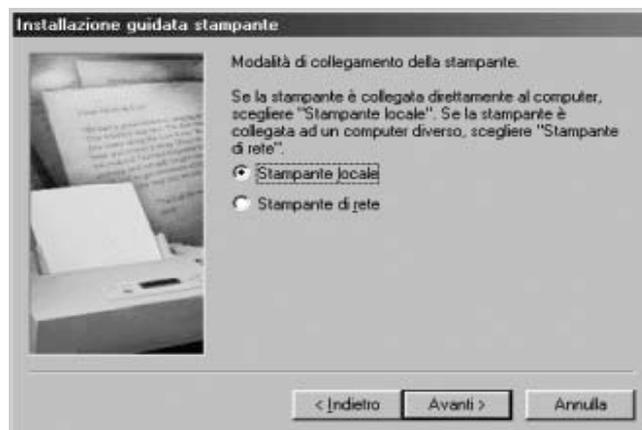
- Collegare un'estremità del cavo USB al dispositivo PE220 e l'altra estremità al PC. Avviare il PC e accendere il dispositivo PE220.
- Inserire il CD dei driver Xerox nell'unità CD-ROM.
- Viene visualizzata la finestra "Installazione guidata nuovo hardware". Fare clic su **Avanti**.
- Controllare che sia selezionato il pulsante di opzione "Cerca il miglior driver per la periferica". Fare clic su **Avanti**.

i) In Windows Millennium (ME), la procedura guidata effettuerà la ricerca e individuerà il driver di digitalizzazione. Al termine della procedura, fare clic su **Fine**. In Windows ME verrà quindi visualizzata la procedura "Installazione guidata nuovo hardware" per il driver della stampante; fare clic su **Avanti**. Al termine della procedura, fare clic su **Fine**. I driver sono installati e si può passare al punto 9.

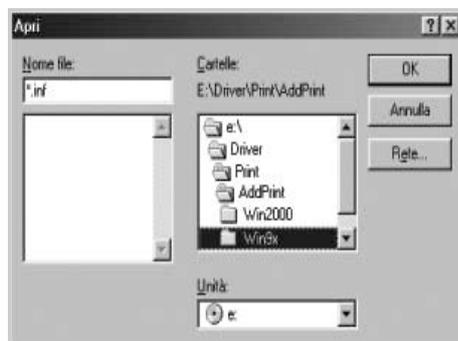
ii) In Windows 98 è necessario specificare il percorso. Sfogliare l'unità CD-ROM e selezionare la cartella "Usb", quindi fare clic su OK. Quando richiesto, fare clic su Avanti e quindi su Fine. Il driver USB composto è ora installato.



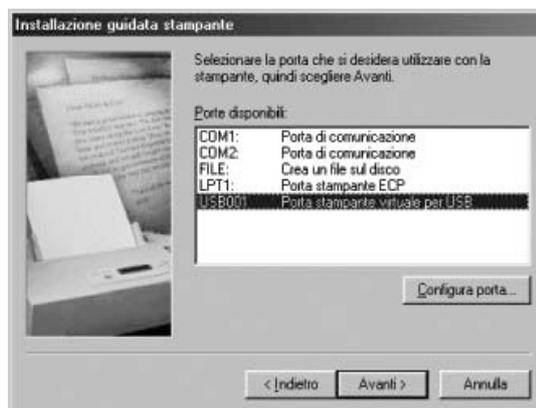
5. Verrà visualizzata la finestra "Installazione guidata nuovo hardware". Fare clic su **Avanti** per installare il driver hardware USB per il dispositivo PE220.
6. È necessario specificare il percorso. Sfogliare l'unità CD-ROM e selezionare la cartella "Usb", quindi fare clic su **OK**. Quando richiesto, fare clic su **Avanti** e quindi su **Fine**. Il driver dell'hardware USB è ora installato.
7. Verrà visualizzata la finestra "Installazione guidata nuovo hardware". Fare clic su **Avanti** per installare il driver di digitalizzazione per il dispositivo PE220.
8. È necessario specificare il percorso. Sfogliare l'unità CD-ROM e selezionare la cartella "Driver". Selezionare la directory scan e quindi la directory Win98me; fare clic su **OK**. Quando richiesto, fare clic su **Avanti** e quindi su **Fine**. Il driver di digitalizzazione è ora installato.
9. In Microsoft Windows fare clic su **Avvio**, quindi su **Impostazioni** e infine su **Stampanti**. Fare doppio clic sull'icona Aggiungi stampante.
10. Inizia la procedura guidata di aggiunta della stampante. Fare clic su **Avanti**. Selezionare **Stampante locale** e fare clic su Avanti.



11. Nella finestra successiva, fare clic su **Disco** e scegliere l'unità CD-ROM. Aprire la directory "driver", quindi la directory "Print" e "AddPrint"; infine scegliere la directory "Win9x" e fare clic su **OK**.



12. Nella finestra successiva verrà visualizzato il driver "Xerox WorkCentre PE220 Series"; fare clic su **Avanti**.
13. Scegliere la porta a cui è collegata la stampante, in questo caso USB, e fare clic su **Avanti**.



14. È possibile immettere un nome per la stampante o accettare quello predefinito; fare clic su **Avanti**.
15. Scegliere "Sì" per stampare la pagina di prova e fare clic su **Fine**. Il driver è ora installato e dovrebbe essere eseguita la stampa di prova.

Stampa base

Stampa di un documento

NOTA: la finestra del driver della stampante **Proprietà** visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante utilizzata. Tuttavia la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile.

NOTA: controllare quali sistemi operativi sono compatibili con la stampante utilizzata. Fare riferimento alla sezione sulla compatibilità del sistema operativo in *Specifiche della stampante nella Guida dell'utente della stampante*.

NOTA: per conoscere il nome esatto della stampante, controllare nel CD-ROM in dotazione.

Di seguito viene descritta la procedura generale per stampare dalle varie applicazioni Windows. Le esatte operazioni necessarie per la stampa dei documenti possono variare a seconda del programma applicativo in uso. Per l'esatta procedura di stampa, consultare la Guida dell'utente dell'applicazione utilizzata.

1. Aprire il documento da stampare.
2. Selezionare **Stampa** dal menu **File**. Viene visualizzata la finestra di stampa. Potrebbe avere un aspetto leggermente diverso, a seconda dell'applicazione in uso.

Le impostazioni di stampa di base vengono selezionate nella finestra Stampa. Tali impostazioni includono il numero di copie e l'intervallo di stampa.

3. Selezionare il **driver della stampante** dall'elenco a discesa **Nome**.
4. Per sfruttare le funzioni offerte dal driver della stampante, fare clic su **Proprietà** o su **Preferenze** nella finestra di stampa dell'applicazione. Per ulteriori informazioni, vedere *Impostazioni della stampante a pagina 5-9*. Se non si dispone di **Proprietà** né di **Preferenze**, selezionare **Installazione**, **Stampante** o **Opzioni** nella finestra Stampa. Fare quindi clic su **Proprietà** nella finestra successiva.
5. Scegliere **OK** per chiudere la finestra delle proprietà.
6. Per avviare il lavoro di stampa, scegliere **OK** o **Stampa** nella finestra di stampa.



Impostazioni della stampante

È possibile utilizzare la finestra delle proprietà della stampante, che consente di accedere a tutte le opzioni disponibili. Quando vengono visualizzate le proprietà della stampante, è possibile controllare e modificare qualsiasi impostazione necessaria per il lavoro di stampa.

La finestra delle proprietà della stampante potrebbe variare a seconda del sistema operativo. La presente Guida dell'utente mostra la finestra Proprietà di Windows XP.

La finestra del driver della stampante **Proprietà** visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante utilizzata.

Se si accede alle proprietà della stampante mediante la cartella Stampanti, è possibile visualizzare altre schede basate su Windows (fare riferimento alla Guida dell'utente di Windows) e la scheda Stampante (vedere *Scheda Stampante a pagina 5-15*).

NOTA: le impostazioni selezionate nella maggior parte delle applicazioni Windows hanno la priorità su quelle specificate nel driver della stampante. Modificare innanzitutto tutte le impostazioni di stampa disponibili nell'applicazione software e quelle restanti nel driver della stampante.

NOTA: le impostazioni modificate restano attive solo finché si utilizza il programma corrente. **Per rendere permanenti le modifiche**, è necessario apportarle nella cartella Stampanti.

NOTA: la seguente procedura è valida per Windows XP. Per gli altri sistemi operativi Windows, fare riferimento al relativo manuale di Windows o alla guida in linea.

1. Selezionare il pulsante **Start** di Windows.
2. Selezionare **Stampanti e fax**.
3. Selezionare **l'icona del driver della stampante**.
4. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver della stampante e selezionare **Preferenze stampa**.
5. Modificare le impostazioni in ciascuna scheda e fare clic su **OK**.

Scheda Layout

La scheda **Layout** fornisce le opzioni che consentono di impostare l'aspetto del documento nella pagina stampata. Le **Opzioni di layout** includono **Più pagine per facciata e Poster**. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.

1 Orientamento

Orientamento consente di selezionare la direzione in cui verranno stampati i dati sulla pagina.

Verticale stampa sulla larghezza della pagina, in stile lettera.

Orizzontale stampa sulla lunghezza della pagina, in stile foglio elettronico.

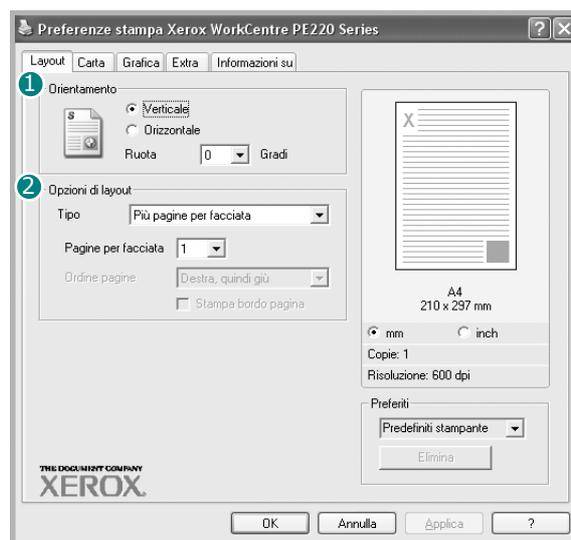
Ruota consente di ruotare la pagina per il numero di gradi selezionato.

2 Opzioni di layout

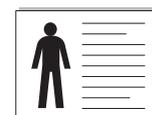
Opzioni di layout consente di selezionare le opzioni di stampa avanzate. È possibile scegliere **Più pagine per facciata e Poster**.

Per ulteriori informazioni, vedere *Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1) a pagina 5-17*.

Per ulteriori informazioni, vedere *Stampa di poster a pagina 5-18*.



▲ Verticale

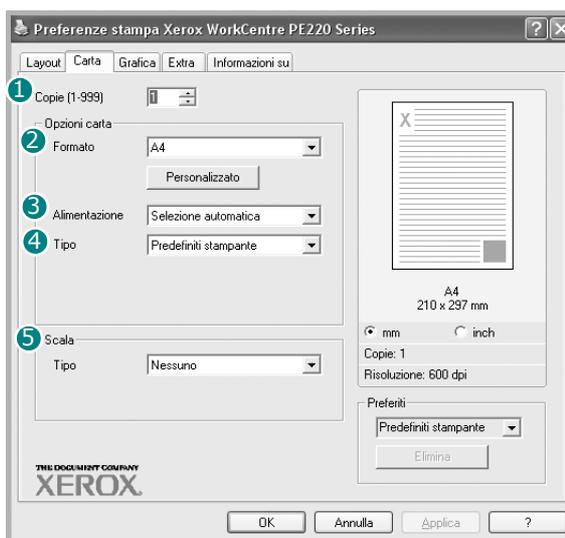


▲ Orizzontale

Scheda Carta

Utilizzare le seguenti opzioni per definire le impostazioni di base relative alla gestione della carta quando si accede alle proprietà della stampante. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.

Fare clic sulla scheda **Carta** per accedere alle varie proprietà della carta.

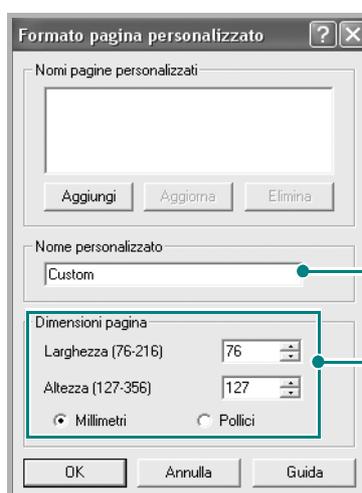


1 Copie

Copie consente di scegliere il numero di copie da stampare. È possibile selezionare da 1 a 999 copie.

2 Formato

Formato consente di impostare il formato della carta caricata nel vassoio. Se il formato desiderato non figura nella casella **Formato**, fare clic su **Personalizzato**. Quando viene visualizzata la finestra **Formato pagina personalizzato**, impostare il formato della carta e scegliere **OK**. L'impostazione appare nell'elenco per consentirne la selezione.



Immettere il nome personalizzato da utilizzare.

Immettere il formato della carta.

3 Alimentazione

Assicurarsi che come **Alimentazione** sia impostato il vassoio della carta corrispondente.

Usare **Alimentazione manuale** per stampare su materiali speciali. È necessario caricare un foglio alla volta nel vassoio manuale.

Se l'origine della carta è impostata su **Selezione automatica**, l'apparecchio preleva automaticamente il materiale di stampa nel seguente ordine: vassoio manuale e vassoio della carta.

4 Tipo

Accertarsi che **Tipo** sia impostato su **Predefinito stampante**. Se si carica un tipo diverso di materiale di stampa, selezionare il tipo di carta corrispondente. Se si usa carta contenente cotone, per ottenere i migliori risultati di stampa impostare il tipo di carta su **Spessa**. Per usare carta riciclata, che pesa 75-90 g/m², oppure carta colorata, selezionare **Carta colorata**.

5 Scala

Scala consente di proporzionare automaticamente o manualmente il lavoro di stampa in una pagina. È possibile scegliere fra **Nessuno**, **Riduci/Ingrandisci** e **Adatta alla pagina**.

- Per ulteriori informazioni, vedere *Stampa di un documento ridotto o ingrandito a pagina 5-19*.
- Per ulteriori informazioni, vedere *Adattamento del documento al formato carta selezionato a pagina 5-20*.

Scheda Grafica

Utilizzare le seguenti opzioni grafiche per regolare la qualità di stampa per esigenze di stampa specifiche. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.

Fare clic sulla scheda **Grafica** per visualizzare le proprietà illustrate di seguito.

1 Risoluzione

Le opzioni di risoluzione selezionabili possono variare a seconda del modello di stampante. Tanto più alta è l'impostazione, tanto più nitidi risulteranno i caratteri stampati e la grafica. L'impostazione più alta può aumentare il tempo necessario per la stampa di un documento.

2 Modalità risparmio toner

La selezione di questa opzione prolunga la durata della cartuccia di stampa e riduce il costo per pagina con una significativa riduzione della qualità di stampa.



Impostazione stampante: se si seleziona questa opzione, la funzione viene applicata in base all'impostazione specificata sul pannello di controllo della stampante.

Attivato: selezionare questa opzione per consentire alla stampante di usare una minore quantità di toner su ogni pagina.

Disattivato: selezionare questa opzione se non è necessario risparmiare toner per stampare un documento.

3 Scurezza

Utilizzare questa opzione per schiarire o scurire la stampa.

Normale: questa impostazione è indicata per documenti normali.

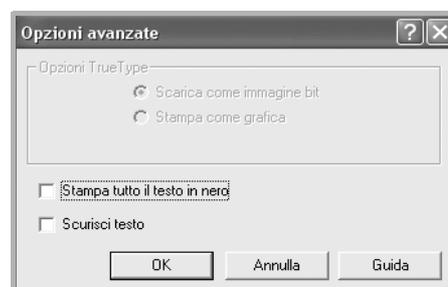
Chiaro: questa impostazione è per linee molto spesse o immagini in scala di grigi più scure.

Scuro: questa impostazione è per linee molto sottili, grafica a elevata definizione e immagini in scala di grigi molto chiare.

4 Opzioni avanzate

Per configurare le impostazioni avanzate, fare clic sul pulsante **Opzioni avanzate**.

Opzioni TrueType: questa opzione fa in modo che il driver indichi alla stampante come rappresentare il testo nel documento. Selezionare l'impostazione appropriata in base allo stato del documento. Questa opzione è disponibile solo in Windows 9x/Me.



Scarica come immagine bit: quando questa opzione è selezionata, il driver scaricherà i dati dei font come immagini bitmap. I documenti con font complicati, come quelli coreani o cinesi, oppure altri font verranno stampati più rapidamente con questa impostazione.

Stampa come grafica: quando questa opzione è selezionata, il driver scaricherà tutti i font come grafica. Quando si stampano documenti con un elevato contenuto di grafica e relativamente pochi font TrueType, con questa impostazione è possibile migliorare le prestazioni (velocità di stampa).

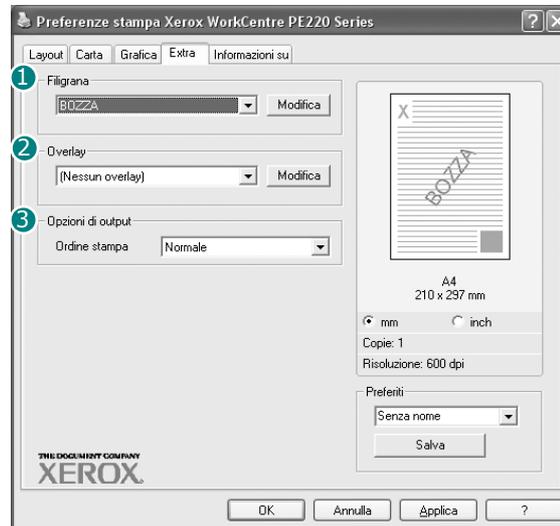
Stampa tutto il testo in nero: quando l'opzione **Stampa tutto il testo in nero** è selezionata, tutto il testo del documento viene stampato in nero pieno, a prescindere dal colore che appare sullo schermo.

Scurisci testo: quando l'opzione **Scurisci testo** è selezionata, tutto il testo presente nel documento può venire stampato più scuro di un documento normale.

Scheda Extra

È possibile usare le opzioni per l'output del documento. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.

Fare clic sulla scheda **Extra** per accedere alle seguenti funzioni:



1 Filigrana

È possibile creare un'immagine di testo di sfondo da stampare su ciascuna pagina del documento. Per ulteriori informazioni, vedere *Uso di filigrane a pagina 5-20*.

2 Overlay

Gli overlay vengono spesso utilizzati per sostituire moduli prestampati e fogli intestati. Per ulteriori informazioni, vedere *Uso di overlay a pagina 5-23*.

3 Opzioni di output

Ordine stampa: consente di impostare la sequenza delle pagine da stampare. Selezionare l'ordine di stampa dall'elenco a discesa.

Normale: la stampante stampa tutte le pagine dalla prima all'ultima.

Inverti tutte le pagine: la stampante stampa tutte le pagine dall'ultima alla prima.

Stampa pagine dispari: la stampante stampa solo le pagine del documento con numerazione dispari.

Stampa pagine pari: la stampante stampa solo le pagine del documento con numerazione pari.

Scheda Informazioni su

Usare la scheda **Informazioni su** per visualizzare le informazioni sul copyright e il numero di versione del driver. Se si dispone di un browser Internet,

è possibile collegarsi a Internet facendo clic sull'icona del sito web. Per ulteriori informazioni su come accedere alle proprietà della stampante, vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.

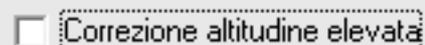
Scheda Stampante

Se si accede alle proprietà della stampante tramite la cartella **Stampanti**, è possibile visualizzare la scheda **Stampante**. È possibile impostare la configurazione della stampante.

La seguente procedura è valida per Windows XP. Per gli altri sistemi operativi Windows, fare riferimento al relativo manuale di Windows o alla guida in linea.

1. Fare clic sul menu **Start** di Windows.
2. Selezionare **Stampanti e fax**.
3. Selezionare **l'icona del driver** della stampante.
4. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver della stampante e selezionare **Proprietà**.
5. Selezionare la scheda **Stampante** e impostare le opzioni.

Se la stampante verrà utilizzata a notevole altitudine, questa opzione permetterà di ottimizzare la qualità di stampa per tale situazione.



Uso di Impostazioni preferite

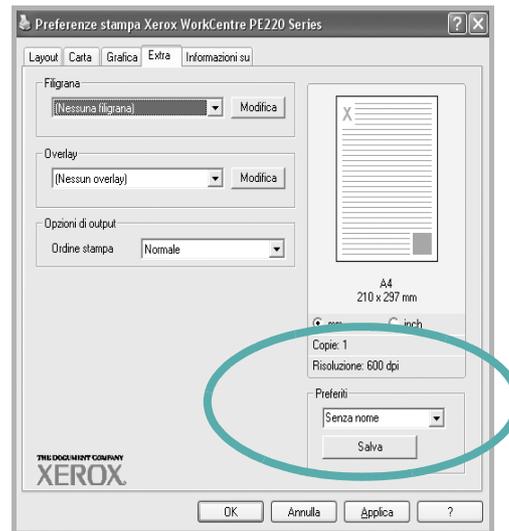
L'opzione **Preferiti**, che è visibile in ogni scheda delle proprietà, consente di salvare le impostazioni correnti delle proprietà per uso futuro.

Per salvare una voce nei **Preferiti**:

1. Modificare le impostazioni in ciascuna scheda a seconda delle necessità.

2. Specificare un nome per la voce nella casella di immissione **Preferiti**.

3. Fare clic su **Salva**.
Quando si salva **Preferiti**, tutte le impostazioni correnti del driver vengono salvate.



Per usare un'impostazione salvata, selezionare la voce nell'elenco a discesa **Preferiti**. La stampante è ora impostata per stampare in base all'impostazione selezionata in **Preferiti**. Per eliminare un'opzione di impostazione preferita, selezionarla nell'elenco e fare clic su **Elimina**.

È inoltre possibile ripristinare le impostazioni predefinite del driver della stampante selezionando **Predefinite stampante** dall'elenco.

Uso della Guida

La stampante dispone di una schermata di Guida attivabile mediante il pulsante **Guida** della finestra delle proprietà. Queste schermate di guida forniscono informazioni dettagliate sulle funzioni della stampante incluse nel driver della stampante.

È anche possibile fare clic su **?** nell'angolo superiore destro della finestra e fare quindi clic su una qualsiasi impostazione.

Funzioni di stampa avanzate

In questa sezione vengono spiegate le opzioni di stampa e vengono illustrate le operazioni di stampa avanzate.

NOTA: la finestra del driver della stampante **Proprietà** visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante utilizzata. Tuttavia la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile.

NOTA: per conoscere il nome esatto della stampante, controllare nel CD-ROM in dotazione.

Stampa di più pagine su un foglio (stampa N su 1)



È possibile selezionare il numero delle pagine da stampare su un singolo foglio di carta. Per stampare più di una pagina per foglio, il formato delle pagine verrà ridotto e le pagine verranno disposte nell'ordine specificato. È possibile stampare fino a 16 pagine su un foglio.

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.
2. Nella scheda **Layout**, scegliere **Più pagine per facciata** dall'elenco a discesa **Tipo**.
3. Selezionare il numero di pagine da stampare per foglio (1, 2, 4, 6, 9 o 16) nell'elenco a discesa **Pagine per facciata**.

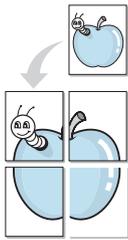


- Se necessario, selezionare l'ordine delle pagine nell'elenco a discesa **Ordine pagine**.

Per stampare un bordo attorno ad ogni pagina nel foglio, selezionare **Stampa bordo pagina**.

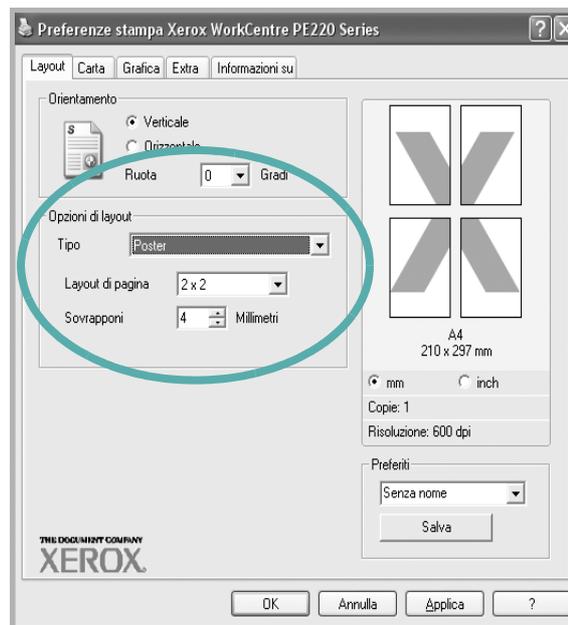
- Fare clic sulla scheda **Carta** e selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta.
- Scegliere **OK** e stampare il documento.

Stampa di poster



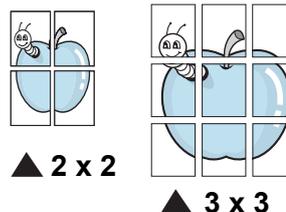
Questa funzione consente di stampare un documento di una singola pagina su 4, 9 o 16 fogli che, una volta incollati assieme, formeranno un poster.

- Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.
- Nella scheda **Layout**, selezionare **Poster** nell'elenco a discesa **Tipo**.

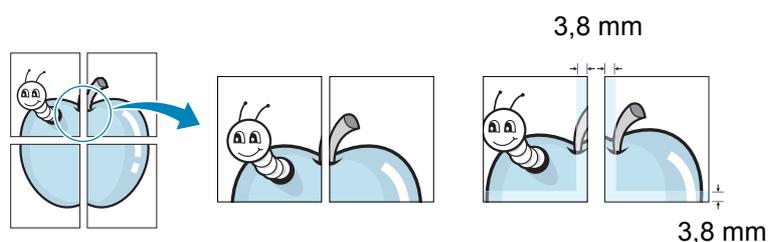


- Configurare l'opzione per i poster:

È possibile selezionare il layout fra **2 x 2**, **3 x 3** o **4 x 4**. Se si seleziona **2 x 2**, la stampa verrà automaticamente distribuita per coprire 4 pagine effettive.

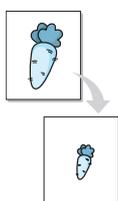


Specificare una sovrapposizione in millimetri o pollici per semplificare l'incollaggio dei fogli.



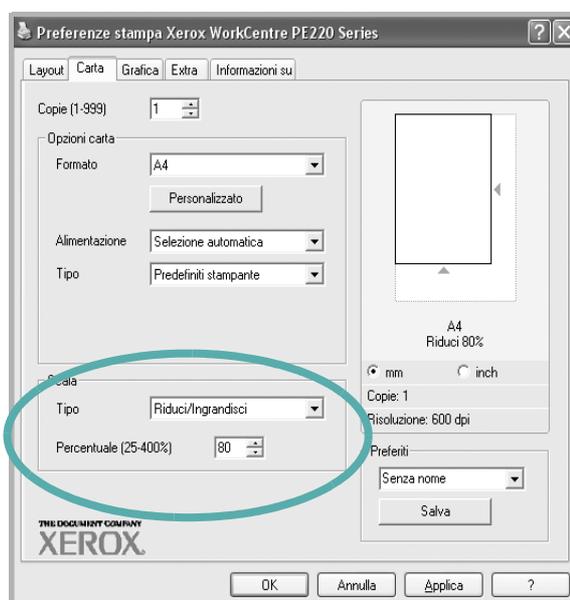
4. Fare clic sulla scheda **Carta** e selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta.
5. Scegliere **OK** e stampare il documento. È possibile completare il poster incollando assieme i fogli.

Stampa di un documento ridotto o ingrandito



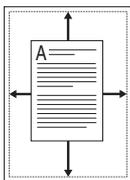
È possibile modificare le dimensioni del contenuto di una pagina in modo che risulti ingrandito o ridotto sulla pagina stampata.

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.
2. Nella scheda **Carta**, selezionare **Riduci/Ingrandisci** dall'elenco a discesa **Tipo**.
3. Immettere la percentuale di scala nella casella di immissione **Percentuale**. È anche possibile fare clic sul pulsante ▼ o ▲.



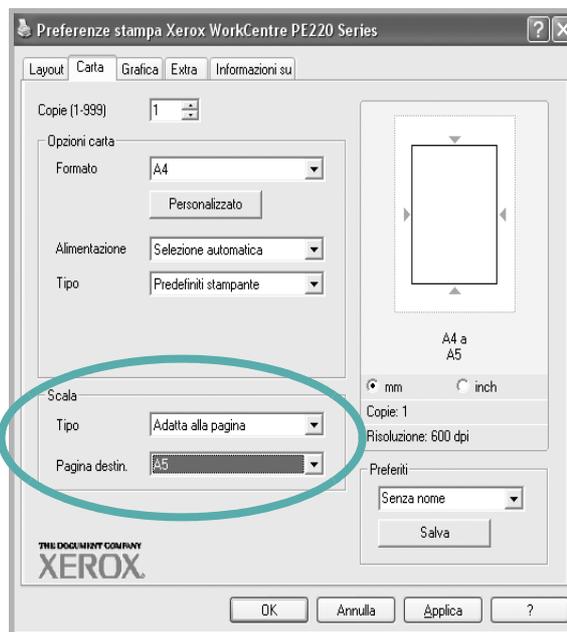
4. Selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta nella sezione **Opzioni carta**.
5. Scegliere **OK** e stampare il documento.

Adattamento del documento al formato carta selezionato



Questa funzione della stampante consente di scalare il lavoro di stampa in base al formato carta selezionato, a prescindere dalle dimensioni del documento digitale. Ciò risulta utile quando si vogliono controllare i dettagli in un piccolo documento.

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.
2. Nella scheda **Carta**, selezionare **Adatta alla pagina** dall'elenco a discesa **Tipo**.
3. Selezionare il formato corretto dall'elenco a discesa **Pagina destin.**



4. Selezionare l'origine, il formato e il tipo di carta in **Opzioni carta**.
5. Scegliere **OK** e stampare il documento.

Uso di filigrane

L'opzione Filigrana consente di stampare testo su un documento esistente.

In dotazione con la stampante, sono disponibili varie filigrane predefinite e modificabili. In alternativa, è possibile aggiungerne di nuove. Vedere *Creazione di una filigrana – pagina 5-21*.

Uso di una filigrana esistente

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.

2. Fare clic sulla scheda **Extra** e selezionare la filigrana desiderata dall'elenco a discesa **Filigrana**. Nell'immagine di anteprima verrà visualizzata la filigrana selezionata.



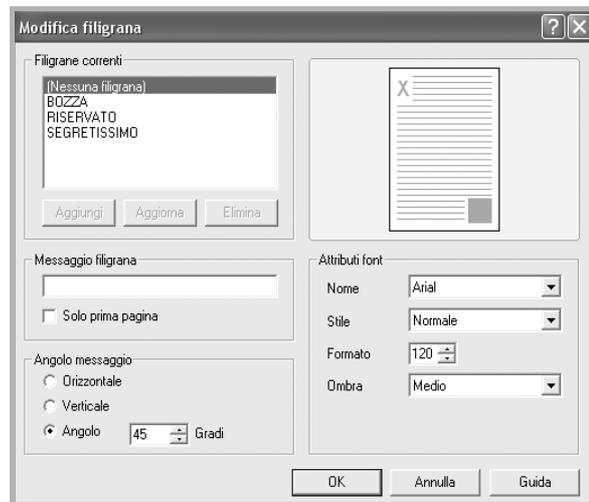
3. Scegliere **OK** e iniziare la stampa.

NOTA: l'immagine di anteprima mostra l'aspetto che avrà la pagina una volta stampata.

Creazione di una filigrana

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.

- Fare clic sulla scheda **Extra** e scegliere il pulsante **Modifica** nella sezione **Filigrana**. Viene visualizzata la finestra **Modifica filigrana**.



- Immettere un messaggio di testo nella casella **Messaggio filigrana**. Possono essere utilizzati fino a 40 caratteri. Il messaggio verrà visualizzato nella finestra di anteprima.
Se è selezionata la casella **Solo prima pagina**, la filigrana verrà stampata solo sulla prima pagina.
- Selezionare le opzioni per la filigrana.
Nella sezione **Attributi font** è possibile selezionare il nome del carattere, lo stile, la dimensione e il livello di grigio; nella sezione **Angolo messaggio** è possibile impostare l'angolatura della filigrana.
- Per aggiungere una nuova filigrana all'elenco, fare clic su **Aggiungi**.
- Al termine, scegliere **OK** e iniziare la stampa.
Per interrompere la stampa della filigrana, selezionare (**Nessuna filigrana**) dall'elenco a discesa **Filigrana**.

Modifica di una filigrana

- Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.
- Fare clic sulla scheda **Extra** e quindi sul pulsante **Modifica** nella sezione **Filigrana**. Viene visualizzata la finestra **Modifica filigrana**.
- Selezionare la filigrana da modificare nell'elenco **Filigrane correnti** e modificare il messaggio della filigrana e le relative opzioni.
- Per salvare le modifiche, fare clic su **Aggiorna**.
- Fare clic su **OK** fino a uscire dalla finestra Stampa.

Eliminazione di una filigrana

1. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.
2. Dalla scheda **Extra**, fare clic sul pulsante **Modifica** nella sezione Filigrana. Viene visualizzata la finestra **Modifica filigrana**.
3. Selezionare la filigrana da eliminare nell'elenco **Filigrane correnti**, quindi scegliere **Elimina**.
4. Fare clic su **OK** fino a uscire dalla finestra Stampa.

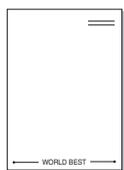
Uso di overlay

Cosa è un overlay?



Un overlay è un'immagine e/o un testo memorizzato nel disco rigido del computer come file di formato speciale che può essere stampato su qualsiasi documento. Gli overlay vengono spesso utilizzati per sostituire moduli prestampati e fogli intestati. È possibile creare un overlay contenente le stesse informazioni attualmente presenti sulla carta intestata.

Creazione di un nuovo overlay di pagina



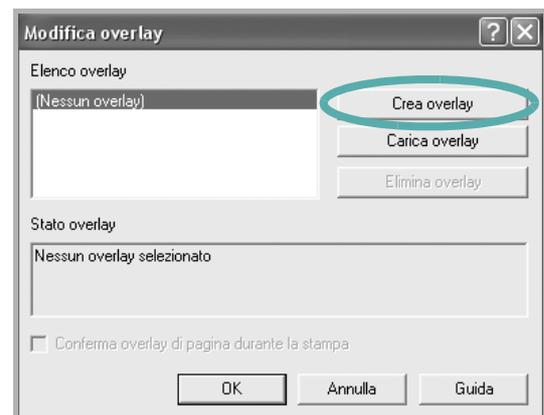
Per utilizzare un overlay di pagina, è necessario crearne uno nuovo contenente il logo o l'immagine.

1. Creare o aprire un documento contenente il testo o un'immagine da utilizzare in un nuovo overlay di pagina. Posizionare gli elementi come si desidera che vengano visualizzati una volta stampati come overlay.
2. Per salvare il documento come overlay, accedere alle proprietà della stampante. Vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.

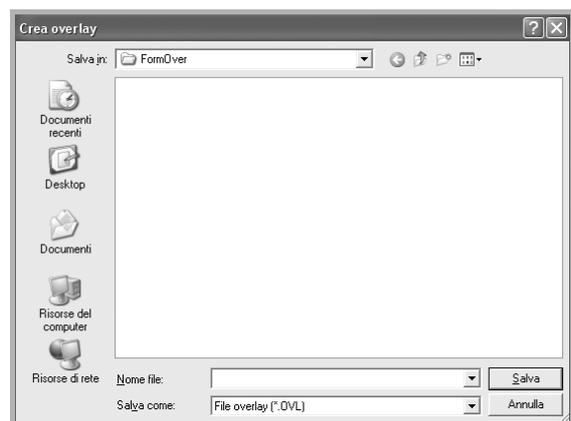
3. Fare clic sulla scheda **Extra** e quindi sul pulsante **Modifica** nella sezione **Overlay**.



4. Nella finestra Modifica overlay, fare clic su **Crea overlay**.



5. Nella finestra Crea overlay, immettere il nome con un massimo di otto caratteri nella casella **Nome file**. Se necessario, selezionare il percorso di destinazione. (Il percorso predefinito è C:\FormOver.)
6. Fare clic su **Salva**. Il nome viene visualizzato nella casella **Elenco overlay**.
7. Fare clic su **OK** o su **Sì** per completare la creazione.



Il file non viene stampato, viene invece memorizzato nell'unità disco del computer.

NOTA: le dimensioni del documento overlay devono essere le stesse dei documenti stampati con l'overlay. Non creare un overlay con una filigrana.

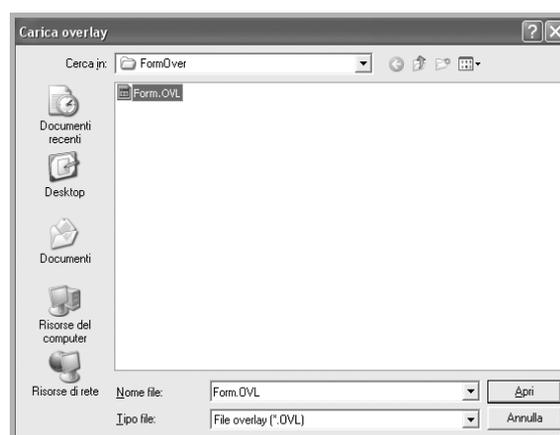
Uso degli overlay di pagina

Dopo avere creato un overlay, è possibile stamparlo con il documento. Per stampare un overlay con un documento:

1. Creare o aprire il documento da stampare.
2. Per modificare le impostazioni di stampa dall'applicazione, accedere alle proprietà della stampante. Vedere *Stampa di un documento a pagina 5-8*.
3. Fare clic sulla scheda **Extra**.
4. Selezionare l'overlay desiderato dalla casella di riepilogo a discesa **Overlay**.

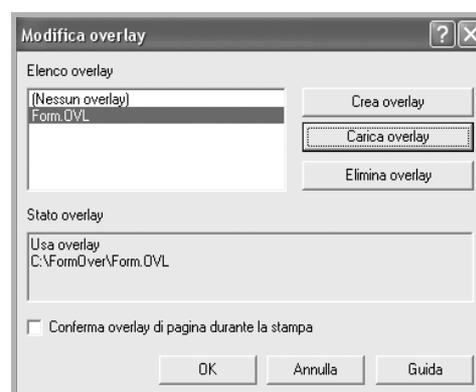
5. Se il file di overlay non viene visualizzato nell'elenco **Overlay**, scegliere il pulsante **Modifica** e quindi **Carica overlay** per selezionare il file.

Se il file dell'overlay è stato memorizzato in un'origine esterna, è possibile caricare comunque il file dalla finestra **Carica overlay**.



Selezionare il file e fare clic su **Apri**. Il file viene visualizzato nella casella **Elenco overlay** ed è disponibile per la stampa. Selezionare l'overlay dalla casella **Elenco overlay**.

6. Se necessario, fare clic su **Conferma overlay di pagina durante la stampa**. Se questa casella è selezionata, ogni volta che si invia un documento per la stampa



viene visualizzata una finestra dei messaggi in cui viene richiesto di confermare la stampa dell'overlay sul documento.

Se questa casella non è selezionata, ma è stato selezionato un overlay, quest'ultimo verrà automaticamente stampato con il documento.

7. Scegliere **OK** o **Sì** per fare iniziare la stampa.

L'overlay selezionato viene scaricato con il lavoro di stampa e viene stampato nel documento.

NOTA: la risoluzione del documento overlay deve essere la stessa del documento da stampare.

Eliminazione di un overlay di pagina

È possibile eliminare gli overlay di pagina inutilizzati.

1. Nella finestra Proprietà della stampante, fare clic sulla scheda **Extra**.
2. Scegliere il pulsante **Modifica** nella sezione **Overlay**.
3. Selezionare l'overlay da eliminare nella casella **Elenco overlay**.
4. Fare clic su **Elimina overlay**.
5. Quando appare un messaggio di conferma, fare clic su **Sì**.
6. Fare clic su **OK** fino a uscire dalla finestra Stampa.

Condivisione della stampante locale

È possibile collegare la stampante direttamente a un dato computer presente in rete, chiamato "computer host".

La seguente procedura è valida per Windows XP. Per gli altri sistemi operativi Windows, fare riferimento al relativo manuale di Windows o alla guida in linea.

NOTA:

- Controllare quali sistemi operativi sono compatibili con la stampante utilizzata. Fare riferimento alla sezione sulla compatibilità del sistema operativo in Specifiche della stampante nella Guida dell'utente della stampante.
- Per conoscere il nome esatto della stampante, controllare nel CD-ROM in dotazione.

Impostazione del computer host

1. Avviare Windows.
2. Dal menu **Start**, selezionare **Stampanti e fax**.
3. Fare doppio clic **sull'icona del driver della stampante**.
4. Dal menu **Stampante**, selezionare **Condivisione**.
5. Selezionare la casella **Condividi la stampante**.
6. Completare il campo **Nome condivisione** e fare clic su **OK**.

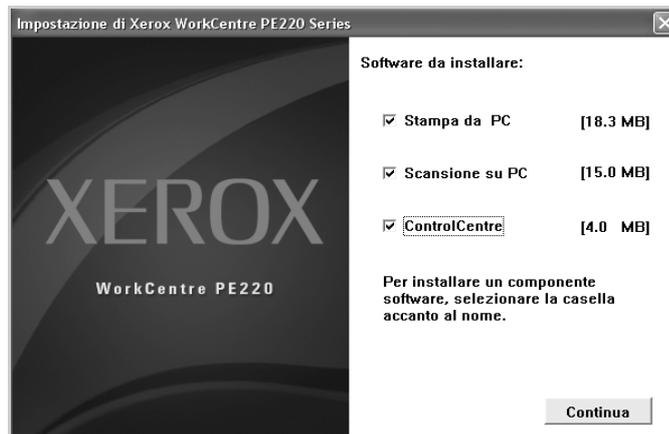
Impostazione di un computer client

1. Fare clic con il pulsante destro del mouse sul menu **Start** di Windows e selezionare **Esplora**.
2. Aprire la cartella della rete nella colonna di sinistra.
3. Fare clic sul nome di condivisione.
4. Dal menu **Start** selezionare **Stampanti e fax**.
5. Fare doppio clic **sull'icona del driver della stampante**.
6. Dal menu **Stampante**, selezionare **Proprietà**.
7. Nella scheda **Porte**, fare clic su **Aggiungi porta**.
8. Selezionare **Local Port** e fare clic su **Nuova porta**.
9. Compilare il campo **Digitare un nome di porta** con il nome condiviso.
10. Fare clic su **OK** e scegliere **Chiudi**.
11. Fare clic su **Applica** e scegliere **OK**.

Uso di ControlCentre

Mediante ControlCentre è possibile creare e modificare le voci della rubrica dal computer e configurare la destinazione quando si utilizza il pulsante corrispondente nel pannello di controllo. È inoltre possibile aggiornare il firmware dell'apparecchio.

1. Per installare Xerox ControlCentre, inserire il **CD dei driver Xerox** in dotazione.
2. In Windows fare clic su **Start**, quindi su **Esegui**. Digitare **E: Xinstall.exe**, sostituendo "E" con la lettera corrispondente all'unità CD-ROM.
3. Quando viene visualizzata la finestra di selezione della lingua, effettuare la propria scelta, quindi fare clic su **Continua**.
4. Scegliere **ControlCentre** (se non è già selezionato) e fare clic su **Continua**.



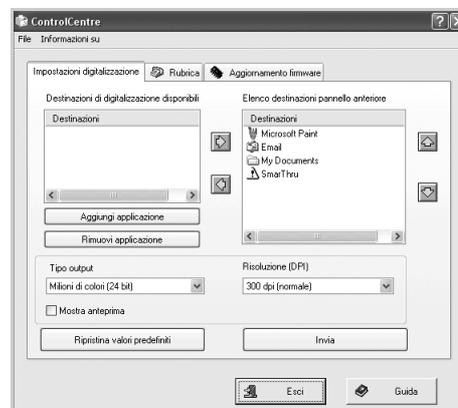
5. Nella finestra successiva, accettare la scelta facendo clic su Continua e quindi su **Fine**. ControlCentre è ora installato.

Per aprire ControlCentre:

1. Avviare Windows.
2. Fare clic sul pulsante **Start** del desktop.
3. Da **Programmi** o **Tutti i programmi**, selezionare il nome del driver della stampante, quindi **ControlCentre**. Si apre la finestra di ControlCentre.

Tale finestra comprende le seguenti schede: **Impostazioni digitalizzazione**, **Rubrica** (solo per il modello di fax disponibile) e **Aggiornamento firmware**.

4. Per uscire, fare clic sul pulsante **Esci** nella parte inferiore di ciascuna scheda.



NOTA: usare la funzione di guida facendo riferimento alla finestra che appare quando si fa clic sul pulsante **Guida**.

Scheda Impostazioni digitalizzazione

Fare clic sulla scheda **Impostazioni digitalizzazione** per configurare l'elenco delle destinazioni di digitalizzazione. Digitalizzare l'immagine su uno qualsiasi dei programmi software nell'elenco di destinazione.

È possibile inoltre configurare le impostazioni di digitalizzazione, quali il tipo di output e la risoluzione.

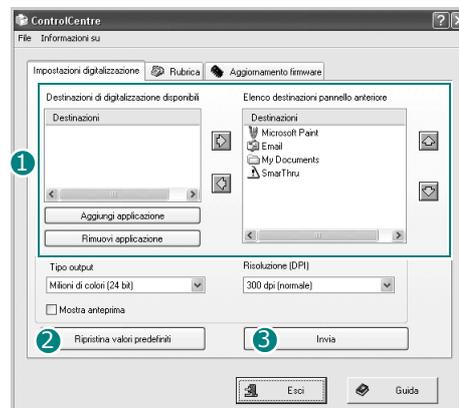
1 Selezionare il programma dalle Destinazioni di digitalizzazione disponibili e fare clic su  per aggiungerlo all'Elenco destinazioni pannello anteriore. Per eliminare il programma selezionato, fare clic su .

2 Ripristina valori predefiniti

Fare clic per ripristinare le impostazioni predefinite.

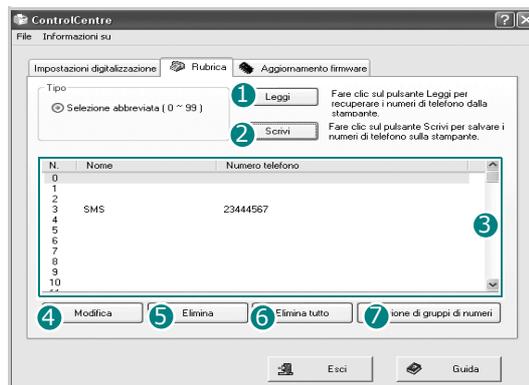
3 Invia

Consente di scaricare nell'apparecchio le impostazioni definite in ControlCentre.



La scheda Rubrica *(solo per il modello di fax disponibile)*

Fare clic sulla scheda per creare e modificare le voci della rubrica.



1 Leggi

Legge le voci della rubrica dall'apparecchio in ControlCentre.

2 Scrivi

Scarica le voci della rubrica da ControlCentre nell'apparecchio.

3 Voci della rubrica

4 Modifica

Consente di modificare una voce di rubrica selezionata in un'apposita finestra di dialogo di modifica.

5 Elimina

Elimina una voce di rubrica selezionata.

6 Elimina tutto

Elimina tutte le voci della rubrica.

7 Selezione di gruppi di numeri...

Consente di configurare gruppi di numeri.

Facendo clic su **Selezione di gruppi di numeri**, si apre la finestra seguente.

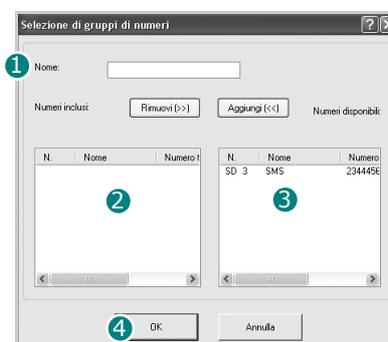
1 Immettere un nome per il gruppo.

2 Mostra i numeri inclusi nel gruppo. Per rimuovere un numero, selezionarlo e fare clic su **Rimuovi**.

3 Mostra le voci della rubrica inseribili nel gruppo. Selezionare un numero e fare clic su **Aggiungi** per spostarlo nell'elenco dei numeri inclusi.

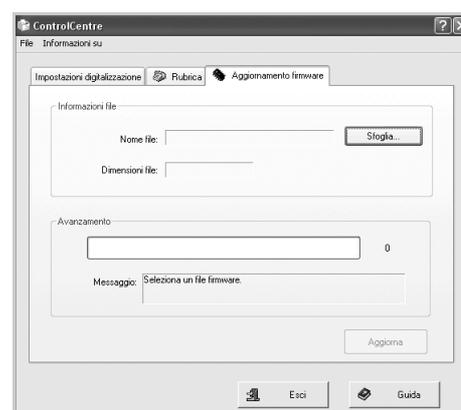
4 **OK**

Fare clic per salvare un gruppo di numeri dopo aver aggiunto o rimosso i numeri per il gruppo.



Scheda Aggiornamento firmware

Fare clic sulla scheda **Aggiornamento firmware** per aggiornare il firmware dell'apparecchio. Questa funzione va usata da un tecnico autorizzato. Chiedere informazioni al rivenditore.



Uso della stampante in Linux

È possibile usare l'apparecchio in ambiente Linux.

Informazioni preliminari

Nel CD-ROM in dotazione è incluso il pacchetto di driver MFP Xerox per l'utilizzo dell'apparecchio con un computer Linux.

Il pacchetto di driver MFP Xerox contiene i driver della stampante e dello scanner e consente quindi di stampare documenti e digitalizzare immagini. Contiene inoltre potenti applicazioni per la configurazione dell'apparecchio e per l'ulteriore elaborazione dei documenti digitalizzati.

Una volta installato il driver nel sistema Linux, è possibile monitorare simultaneamente più dispositivi MFP tramite porte parallele ECP veloci e porte USB. I documenti acquisiti possono poi essere modificati, stampati sullo stesso dispositivo MFP locale o su stampanti di rete, inviati tramite posta elettronica, caricati in un sito FTP o trasferiti a un sistema OCR esterno.

Il pacchetto di driver MFP viene fornito con un programma di installazione intuitivo e flessibile. Non occorre pertanto ricercare altri componenti per il software MFP: nel sistema verranno infatti copiati e installati automaticamente tutti i pacchetti necessari. Ciò è possibile su una vasta gamma di cloni Linux più comuni.

Installazione del driver MFP

Requisiti di sistema

Sistema operativo supportato

- Redhat 7.1 e superiore
- Linux Mandrake 8.0 e superiore
- SuSE 7.1 e superiore
- Caldera OpenLinux 3.1 e superiore
- Turbo Linux 7.0 e superiore
- Slackware 8.1 e superiore

Requisiti hardware consigliati

- Pentium IV 1 GHz o superiore
- 256 MB o più di RAM
- 1 GB o più di spazio sul disco rigido

NOTA:

- È anche necessario disporre di una partizione di scambio di almeno 300 MB per utilizzare immagini digitalizzate di grandi dimensioni.
- Il driver dello scanner Linux supporta al massimo la risoluzione ottica. Consultare la sezione sullo scanner e la copia delle Specifiche della Guida dell'utente della stampante.
- Il nome della stampante è riportato sul CD-ROM a corredo.

Software

- Linux Kernel 2.4 o superiore
- Glibc 2.2 o superiore
- CUPS
- SANE

Installazione del driver MFP

1. Assicurarsi di aver collegato l'apparecchio al computer. Accendere sia il computer che l'apparecchio.
2. Quando viene visualizzata la finestra di dialogo Administrator Login, digitare *root* nel campo Login e inserire la password di sistema.

NOTA: per installare il software della stampante è necessario eseguire il login come superutente (*root*). Se non si è un superutente, rivolgersi all'amministratore di sistema.

3. Inserire il CD-ROM del software della stampante. Il CD-ROM si avvia automaticamente.

Se il CD-ROM non viene eseguito automaticamente, fare clic sull'icona  nella parte inferiore del desktop. Quando appare la schermata Terminal, digitare:

```
[root@localhost root]#cd /mnt/cdrom/Linux
```

```
[root@localhost root]#./install.sh
```

NOTA: il programma di installazione viene eseguito automaticamente se è installato e configurato un pacchetto software per l'esecuzione automatica.

4. Fare clic su **Install**.

- Quando viene visualizzata la schermata iniziale, fare clic su **Next**.



- Al termine dell'installazione, fare clic su **Finish**.



Per maggiore comodità, il programma di installazione ha aggiunto sul desktop l'icona di MFP Configurator e al menu di sistema il gruppo Xerox MFP. In caso di difficoltà, consultare la guida in linea, a cui è possibile accedere dal menu di sistema oppure dalle applicazioni a finestre del pacchetto di driver, ad esempio MFP Configurator o Image Editor.

Disinstallazione del driver MFP

- Quando viene visualizzata la finestra di dialogo Administrator Login, digitare *root* nel campo Login e inserire la password di sistema.

NOTA: per installare il software della stampante è necessario eseguire il login come superutente (*root*). Se non si è un superutente, rivolgersi all'amministratore di sistema.

- Inserire il CD-ROM del software della stampante. Il CD-ROM si avvia automaticamente.
- Se il CD-ROM non viene eseguito automaticamente, fare clic sull'icona  nella parte inferiore del desktop. Quando appare la schermata Terminal, digitare:

```
[root@localhost root]#cd /mnt/cdrom/Linux
```

```
[root@localhost root]#./install.sh
```

NOTA: il programma di installazione viene eseguito automaticamente se è installato e configurato un pacchetto software per l'esecuzione automatica.

4. Fare clic su **Uninstall**.
5. Fare clic su **Next**.
6. Fare clic su **Finish**.



Uso di MFP Configurator

MFP Configurator è uno strumento concepito principalmente per la configurazione dei dispositivi MFP. Poiché un dispositivo MFP è una combinazione di stampante e scanner, le opzioni disponibili in MFP Configurator sono raggruppate logicamente per la funzione stampante e la funzione scanner. È inoltre disponibile una speciale opzione relativa alle porte MFP che consente di regolare l'accesso a uno scanner e una stampante MFP tramite un singolo canale I/O.

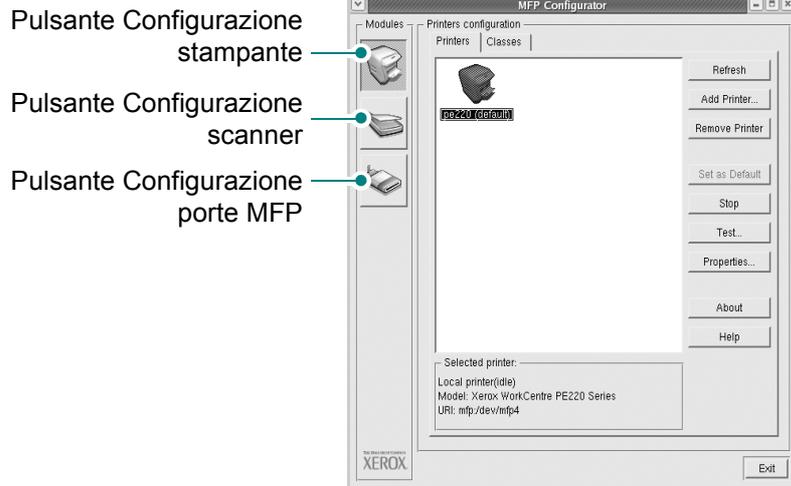
Dopo aver installato il driver MFP (vedere *Installazione del driver MFP a pagina 5-32*), sul desktop viene creata automaticamente l'icona di MFP Configurator.

Apertura di MFP Configurator

1. Fare doppio clic su **MFP Configurator** sul desktop.

È anche possibile fare clic sull'icona Startup Menu, selezionare Xerox MFP, quindi **MFP Configurator**.

2. Fare clic su ciascun pulsante nel riquadro Modules per visualizzare la finestra di configurazione corrispondente.



È possibile utilizzare la guida in linea facendo clic su **Help**.

3. Dopo aver modificato le configurazioni, fare clic su **Exit** per chiudere MFP Configurator.

Configurazione della stampante

Nella finestra Printers configuration sono disponibili due schede: **Printers** e **Classes**.

Scheda Printers

È possibile visualizzare la configurazione della stampante corrente del sistema facendo clic sul pulsante con l'icona a forma di stampante sul lato sinistro della finestra MFP Configurator.



È possibile utilizzare i seguenti pulsanti di controllo della stampante:

- **Refresh:** aggiorna l'elenco delle stampanti disponibili.

- **Add Printer:** consente di aggiungere una nuova stampante.
- **Remove Printer:** rimuove la stampante selezionata.
- **Set as Default:** imposta la stampante corrente come predefinita.
- **Stop:** arresta la stampante.
- **Test:** consente di stampare una pagina di prova per verificare che l'apparecchio funzioni correttamente.
- **Properties:** consente di visualizzare e modificare le proprietà della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere *Configurazione delle proprietà della stampante a pagina 5-39*.

Scheda Classes

Nella scheda Classes viene visualizzato un elenco delle classi di stampanti disponibili.



- **Refresh:** aggiorna l'elenco delle classi.
- **Add Class...:** consente di aggiungere una nuova classe di stampanti.
- **Remove Class:** rimuove la classe di stampanti selezionata.

Scanners configuration

In questa finestra è possibile monitorare l'attività dei dispositivi scanner, visualizzare l'elenco dei dispositivi MFP Xerox installati, modificarne le proprietà e digitalizzare immagini.



- **Properties...:** consente di modificare le proprietà di digitalizzazione e digitalizzare un documento. Vedere *Digitalizzazione di un documento a pagina 5-42*.
- **Drivers...:** consente di monitorare l'attività dei driver di digitalizzazione.

MFP ports configuration

In questa finestra è possibile visualizzare l'elenco delle porte MFP disponibili, verificare lo stato di ciascuna di esse e rilasciare una porta che è rimasta bloccata nello stato occupato quando il relativo proprietario l'ha chiusa per un motivo qualsiasi.



- **Refresh:** aggiorna l'elenco delle porte disponibili.
- **Release port:** rilascia la porta selezionata.

Condivisione delle porte tra stampanti e scanner

L'apparecchio può essere collegato a un computer host tramite la porta parallela o una porta USB. Poiché il dispositivo MFP è in realtà una combinazione di più dispositivi (stampante e scanner), è necessario organizzare in modo appropriato l'accesso a tali dispositivi da parte delle applicazioni "consumer" tramite un'unica porta I/O.

Il pacchetto di driver MFP Xerox fornisce un meccanismo di condivisione delle porte che viene utilizzato dai driver delle stampanti e degli scanner Xerox. I driver indirizzano i rispettivi dispositivi tramite le cosiddette porte MFP. Lo stato corrente di una porta MFP può essere visualizzato in MFP ports configuration. La condivisione delle porte impedisce l'accesso a un blocco funzionale del dispositivo MFP mentre è già in uso un altro blocco.

Quando si installa una nuova stampante MFP nel sistema, si consiglia di utilizzare MFP Configurator. In questo caso verrà chiesto di scegliere la porta I/O per il nuovo dispositivo. Tale selezione garantirà la configurazione più adatta per la funzionalità di MFP. Dal momento che per gli scanner MFP le porte I/O vengono scelte automaticamente dai driver degli scanner, vengono applicate direttamente le impostazioni più appropriate.

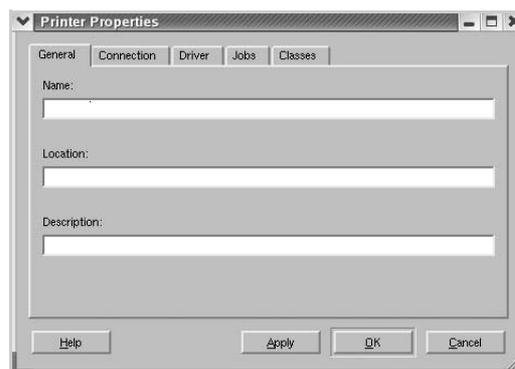
Configurazione delle proprietà della stampante

Utilizzando la finestra delle proprietà accessibile da Printers configuration, è possibile modificare le varie proprietà dell'apparecchio come stampante.

1. Aprire MFP Configurator.
2. Se necessario, passare a Printers configuration.
3. Selezionare l'apparecchio dall'elenco delle stampanti disponibili, quindi fare clic su **Properties**.
4. Viene visualizzata la finestra Printer Properties.

Nella parte superiore della finestra sono disponibili le cinque schede seguenti:

- **General:** consente di modificare l'ubicazione e il nome della stampante. Il nome immesso in questa scheda viene visualizzato nell'elenco delle stampanti in Printers configuration.
- **Connection:** consente di visualizzare o selezionare un'altra porta. Se si cambia la porta della stampante impostandola da USB a parallela o viceversa mentre la stampante è in uso, è necessario riconfigurare la porta in questa scheda.



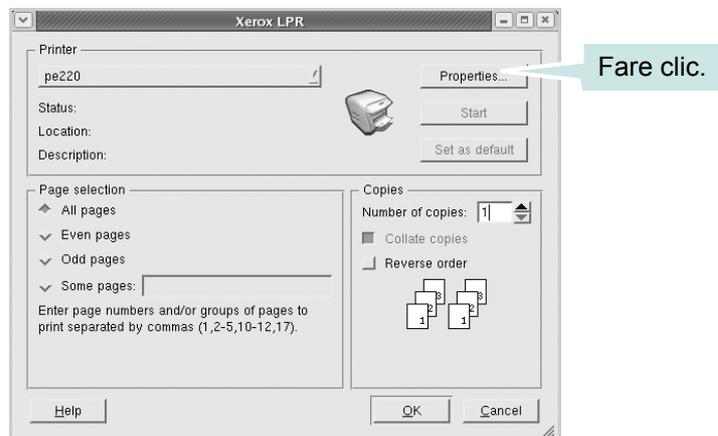
- **Driver:** consente di visualizzare o selezionare un altro driver della stampante. Fare clic su **Options** per impostare le opzioni predefinite dell'apparecchio.
 - **Jobs:** visualizza l'elenco dei lavori di stampa. Fare clic su **Cancel job** per annullare il lavoro selezionato e selezionare la casella di controllo **Show completed jobs** per visualizzare i lavori precedenti nell'elenco.
 - **Classes:** visualizza la classe a cui appartiene la stampante. Fare clic su **Add to Class** per aggiungere la stampante a una classe specifica oppure su **Remove from Class** per rimuovere la stampante dalla classe selezionata.
5. Fare clic su **OK** per applicare le modifiche e chiudere la finestra Printer Properties.

Stampa di un documento

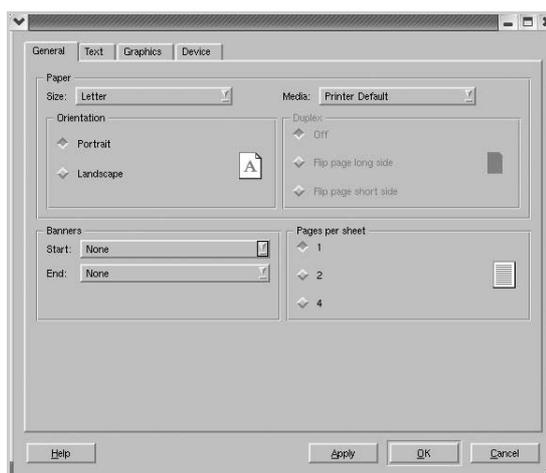
Stampa dalle applicazioni

L'apparecchio consente di stampare da una qualsiasi applicazione Linux mediante il normale sistema CUPS (Common UNIX Printing System).

1. Dall'applicazione in uso, selezionare **Print** dal menu **File**.
2. Selezionare direttamente **Print** se si utilizza **lpr**.
3. Nella finestra LPR, selezionare il nome del modello dell'apparecchio dall'elenco Printer, quindi fare clic su **Properties**.



4. Modificare le proprietà della stampante e del lavoro di stampa.



Nella parte superiore della finestra sono disponibili le quattro schede seguenti:

- **General:** consente di cambiare il formato, il tipo di carta e l'orientamento dei documenti. Consente inoltre di attivare la funzione di stampa fronte-retro, aggiungere striscioni iniziali e finali e specificare il numero di pagine per foglio.
 - **Text:** consente di specificare i margini della pagina e di impostare le opzioni per il testo, ad esempio la spaziatura o le colonne.
 - **Graphics:** consente di impostare le opzioni grafiche che verranno utilizzate quando si stampano immagini o file, ad esempio le opzioni relative ai colori, il formato o la posizione delle immagini.
 - **Device:** consente di impostare la risoluzione di stampa, l'origine della carta e la destinazione.
5. Fare clic su **OK** per applicare le modifiche e chiudere la finestra PE220 Properties.
 6. Fare clic su **OK** nella finestra Xerox LPR per iniziare a stampare.
 7. Viene visualizzata la finestra Printing che consente di monitorare lo stato del lavoro di stampa.
 8. Per annullare il lavoro corrente, fare clic su **Cancel**.

Stampa di file

Sul dispositivo MFP Xerox è possibile stampare molti tipi diversi di file utilizzando il metodo CUPS standard, ossia direttamente dall'interfaccia della riga di comando. A tale scopo, è necessario eseguire l'utilità CUPS lpr. Il pacchetto di driver tuttavia sostituisce lo strumento lpr standard con un programma Xerox LPR molto più intuitivo e facile da utilizzare.

Per stampare un documento:

1. Digitare `lpr <nome_file>` dalla riga di comando della shell Linux e premere **Enter**. Viene visualizzata la finestra Xerox.

Se si digita solo `lpr` e si preme **Enter**, viene visualizzata innanzitutto la finestra Select file(s) to print. Selezionare i file che si desidera stampare, quindi fare clic su **Open**.

2. Nella finestra LPR selezionare la stampante dall'elenco, quindi modificare le proprietà della stampante e del lavoro di stampa.

Per informazioni dettagliate sulla finestra Properties, vedere *Stampa di un documento a pagina 5-40*.

3. Fare clic su **OK** per iniziare a stampare.

Digitalizzazione di un documento

È possibile digitalizzare un documento utilizzando la finestra MFP Configurator.

1. Fare doppio clic su MFP Configurator sul desktop.
2. Fare clic sul pulsante  per passare a Scanners configuration.
3. Selezionare lo scanner dall'elenco.

Se si dispone di un solo dispositivo MFP e questo è già collegato al computer e acceso, lo scanner compare nell'elenco e risulta selezionato automaticamente.

Se invece al computer sono collegati due o più scanner, è possibile selezionare in qualsiasi momento quello da utilizzare. Ad esempio, mentre è in corso l'acquisizione sul primo scanner, è possibile



contemporaneamente selezionare il secondo, impostarne le opzioni e avviare l'acquisizione dell'immagine.

NOTA: il nome dello scanner visualizzato in Scanners configuration può essere diverso dal nome del dispositivo.

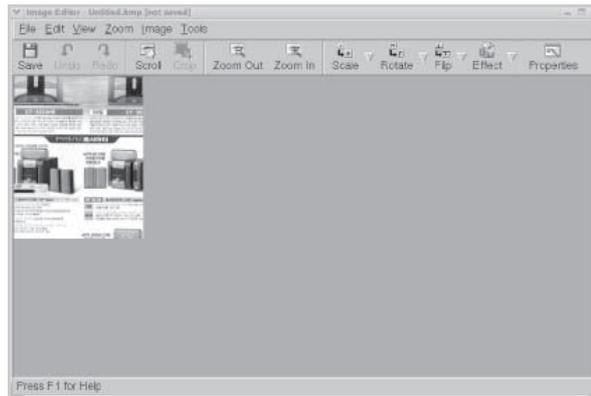
4. Fare clic su **Properties**.
5. Caricare il documento da digitalizzare con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF (alimentatore documenti automatico) o verso il basso sul vetro del dispositivo.
6. Fare clic su **Preview** nella finestra Scanner Properties.

Il documento viene digitalizzato e nel riquadro Preview viene visualizzata un'anteprima dell'immagine.



7. Modificare le opzioni di digitalizzazione nelle sezioni Image Quality e Scan Area.
 - **Image Quality:** consente di selezionare la composizione dei colori e la risoluzione di digitalizzazione per l'immagine.
 - **Scan Area:** consente di selezionare il formato della pagina. Il pulsante **Advanced** consente di impostare manualmente il formato della pagina. Se si desidera utilizzare uno dei set di opzioni di digitalizzazione preimpostati, selezionarlo dall'elenco a discesa Job Type. Per informazioni dettagliate sulle impostazioni di Job Type, vedere *Aggiunta di set di opzioni di digitalizzazione a pagina 5-44*. È possibile ripristinare le impostazioni predefinite delle opzioni di digitalizzazione facendo clic su **Default**.
8. Al termine, fare clic su **Scan** per iniziare la digitalizzazione. La barra di stato visualizzata nella parte inferiore sinistra della finestra indica l'avanzamento della digitalizzazione. Per annullare la digitalizzazione, fare clic su **Cancel**.

9. L'immagine digitalizzata viene visualizzata nella finestra Image Editor.



Se si desidera modificare l'immagine digitalizzata, utilizzare la barra degli strumenti. Per ulteriori informazioni sulla modifica dell'immagine, vedere *Uso di Image Editor a pagina 5-45*.

10. Al termine, fare clic su **Save** sulla barra degli strumenti.
11. Selezionare la directory in cui si desidera salvare l'immagine e immettere un nome per il file.
12. Fare clic su **Save**.

Aggiunta di set di opzioni di digitalizzazione

È possibile salvare le impostazioni delle opzioni di digitalizzazione desiderate come set preimpostato da riutilizzare successivamente.

Per salvare una nuova impostazione Job Type:

1. Modificare le opzioni nella finestra Scanner Properties.
2. Fare clic su **Save As**.
3. Immettere un nome per l'impostazione.
4. Fare clic su **OK** per aggiungere le impostazioni all'elenco a discesa Saved Settings.

Per salvare un'impostazione Job Type per il lavoro di digitalizzazione successivo:

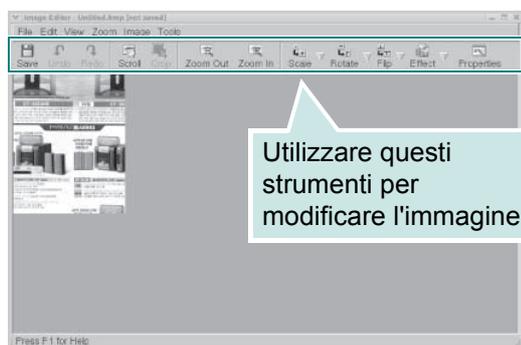
1. Selezionare l'impostazione che si desidera utilizzare dall'elenco a discesa Job Type.
2. Fare clic su **Save**. Alla successiva apertura della finestra Scanner Properties, l'impostazione salvata risulterà automaticamente selezionata per il lavoro di digitalizzazione.

Per eliminare un'impostazione Job Type:

1. Selezionare l'impostazione che si desidera eliminare dall'elenco a discesa Job Type.
2. Fare clic su **Delete**. L'impostazione viene eliminata dall'elenco.

Uso di Image Editor

Nella finestra Image Editor sono disponibili comandi di menu e strumenti che consentono di modificare l'immagine digitalizzata.



Per modificare l'immagine è possibile utilizzare i seguenti strumenti:

Strumenti	Funzione
 Save	Salva l'immagine.
 Undo	Annulla l'ultima azione.
 Redo	Ripristina l'azione annullata.
 Scroll	Consente di scorrere l'immagine.
 Crop	Taglia l'area selezionata dell'immagine.
 Zoom Out	Riduce l'immagine.

Strumenti	Funzione
 Zoom In	Ingrandisce l'immagine.
 Scale	Consente di applicare un fattore di scala all'immagine. È possibile immettere manualmente la dimensione desiderata o impostare la percentuale da applicare per scalare proporzionalmente l'immagine, in verticale o in orizzontale.
 Rotate	Consente di ruotare l'immagine. È possibile selezionare i gradi di rotazione dall'elenco a discesa.
 Flip	Consente di capovolgere l'immagine verticalmente o orizzontalmente.
 Effect	Consente di regolare la luminosità o il contrasto dell'immagine oppure di invertire l'immagine.
 Properties	Visualizza le proprietà dell'immagine.

Per ulteriori informazioni sul programma Image Editor, vedere la guida in linea.

Uso dell'apparecchio con un Macintosh

L'apparecchio supporta i sistemi Macintosh con un'interfaccia USB incorporata. Se si stampa un file da un computer Macintosh, è possibile usare il driver CUPS installando il file PPD.

Installazione del software per Macintosh

Il CD-ROM in dotazione con la stampante fornisce il file PPD per usare il driver CUPS o il driver Apple LaserWriter (disponibile solo quando si usa una stampante che supporta il driver PostScript), per stampare su un computer Macintosh.

Essa fornisce inoltre il driver TWAIN per l'esecuzione di scansioni su un computer Macintosh.

Prima di installare il software della stampante, verificare quanto segue:

Elemento	Requisiti
Sistema operativo	Mac OS 10.3 o successivo
RAM	128 MB
Spazio su disco disponibile	200 MB

Installazione del driver della stampante

1. Assicurarsi di aver collegato la stampante al computer. Accendere il computer e la stampante.
2. Inserire il CD-ROM fornito con la stampante nel lettore di CD-ROM.
3. Fare doppio clic sull'icona del **CD-ROM** che appare sul desktop del Macintosh.
4. Fare doppio clic sulla cartella **Installer**.
5. Fare doppio clic sulla cartella **Printer**.
6. Fare doppio clic sull'icona **Xerox MFP Installer_OS X**.
7. Inserire la password e fare clic su **OK**.
8. Selezionare **Easy Install** e fare clic su **Install**.
9. Al termine dell'installazione, fare clic su **Quit**.

Disinstallazione del driver della stampante

La disinstallazione è necessaria solo se si sta aggiornando il software oppure se l'installazione non riesce.

1. Inserire il CD-ROM fornito con la stampante nel lettore di CD-ROM.
2. Fare doppio clic sull'icona del **CD-ROM** che appare sul desktop del Macintosh.
3. Fare doppio clic sulla cartella **Installer**.
4. Fare doppio clic sulla cartella **Printer**.
5. Fare doppio clic sull'icona **Xerox MFP Installer_OS X**.
6. Immettere la password e fare clic su **OK**.
7. Selezionare **Uninstall** quindi fare clic su **Uninstall**.
8. Al termine della disinstallazione, fare clic su **Quit**.

Disinstallazione del driver dello scanner

1. Inserire il CD-ROM fornito con la stampante nel lettore di CD-ROM.
2. Fare doppio clic sull'icona del **CD-ROM** che appare sul desktop del Macintosh.
3. Fare doppio clic sulla cartella **Installer**.
4. Fare doppio clic sulla cartella **TWAIN**.
5. Fare doppio clic sull'icona **Xerox ScanThru Installer**.
6. Immettere la password e fare clic su **OK**.
7. Fare clic su **Continue**.
8. Selezionare **Uninstall** fra i tipi di installazione e fare clic su **Uninstall**.
9. Al termine della disinstallazione, fare clic su **Quit**.

Impostazione della stampante

Per un Macintosh con collegamento USB

1. Seguire le istruzioni in *Installazione del software per Macintosh a pagina 5-47* per installare i file PPD e Filter nel computer.
2. Aprire **Print Setup Utility** dalla cartella **Utilities**.
3. Fare clic su **Add** in **Printer List**.
4. Selezionare la scheda **USB**.
5. Selezionare **Xerox** in **Printer Model** e la stampante in **Model Name**.
6. Fare clic su **Add**.

La stampante verrà visualizzata in **Printer List** e viene impostata come stampante predefinita.

Stampa

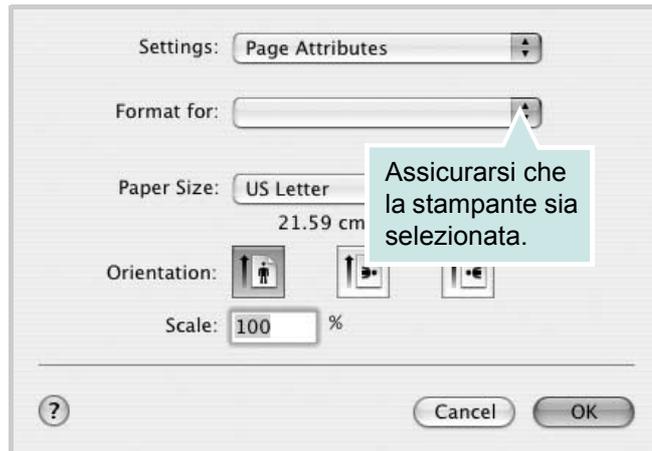
NOTA: la finestra delle proprietà della stampante Macintosh visualizzata in questo documento potrebbe essere diversa, in funzione della stampante utilizzata. Tuttavia la composizione della finestra delle proprietà della stampante è simile.

NOTA: il nome della stampante è riportato sul CD-ROM a corredo.

Stampa di un documento

Quando si stampa con un Macintosh, è necessario controllare l'impostazione del software della stampante in ciascuna applicazione utilizzata. Per stampare da un Macintosh, procedere come segue.

1. Aprire un'applicazione Macintosh e selezionare il file da stampare.
2. Aprire il menu **File** e fare clic su **Page Setup (Document Setup** in alcune applicazioni).
3. Scegliere il formato della carta, l'orientamento, la scala e le altre opzioni e fare clic su **OK**.
4. Aprire il menu **File** e fare clic su **Print**.
5. Scegliere il numero di copie desiderato e specificare le pagine da stampare.
6. Dopo aver impostato le opzioni, fare clic su **Print**.



▲ Mac OS 10.3 o successivo

Modifica delle impostazioni della stampante

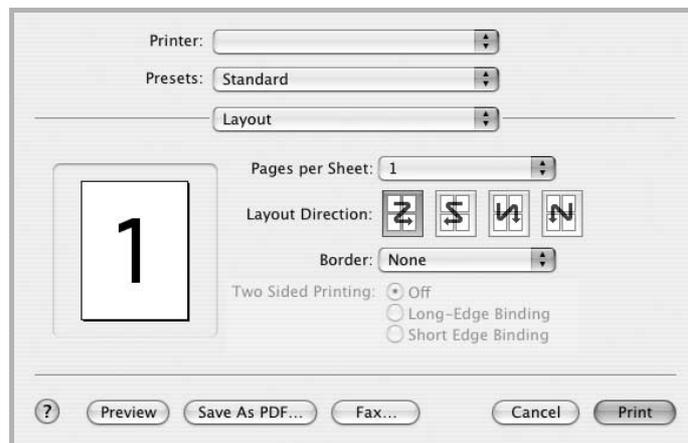
La stampante permette di utilizzare funzioni di stampa avanzate.

Dall'applicazione Macintosh, selezionare **Print** nel menu **File**. Il nome della stampante visualizzato nella finestra delle proprietà della stampante potrebbe variare, in funzione della stampante in uso.

Impostazione del layout

La scheda **Layout** fornisce le opzioni che consentono di impostare l'aspetto del documento nella pagina stampata. È possibile stampare più pagine su un solo foglio.

Selezionare **Layout** dall'elenco a discesa **Presets** per accedere alle seguenti funzioni. Per ulteriori informazioni, vedere "Stampa di più pagine su un foglio" nella prossima colonna.



▲ Mac OS 10.3 o successivo

Impostazione delle funzioni della stampante

La scheda **Printer Features** fornisce opzioni che consentono di selezionare il tipo di carta e di regolare la qualità di stampa.

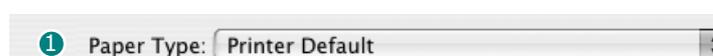
Selezionare **Printer Features** dall'elenco a discesa **Presets** per accedere alle seguenti funzioni:



▲ Mac OS 10.3 o successivo

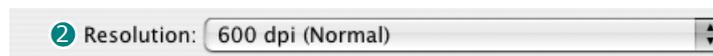
1 Paper Type

Accertarsi che **Paper Type** sia impostato su **Printer Default**. Se si carica un tipo diverso di materiale di stampa, selezionare il tipo di carta corrispondente.



2 Resolution

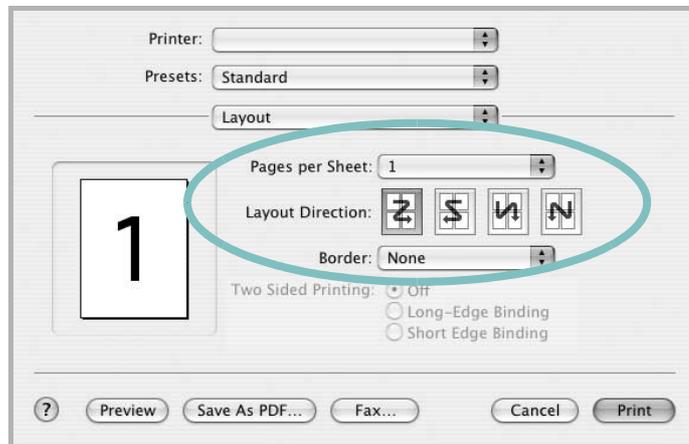
Le opzioni di risoluzione selezionabili possono variare a seconda del modello di stampante. È possibile selezionare la risoluzione di stampa. Tanto più alta è l'impostazione, tanto più nitidi risulteranno i caratteri stampati e la grafica. L'impostazione più alta può aumentare il tempo necessario per la stampa di un documento.



Stampa di più pagine su un foglio

È possibile stampare più di una pagina su un singolo foglio di carta. Questa funzione consente di stampare pagine di bozze a basso costo.

1. Dall'applicazione Macintosh, selezionare **Print** nel menu **File**.
2. Selezionare **Layout**.



▲ Mac OS 10.3 o successivo

3. Nell'elenco a discesa **Pages per Sheet**, selezionare il numero delle pagine da stampare su un foglio di carta.
4. Nell'opzione **Layout Direction**, selezionare l'ordine delle pagine.
Per stampare un bordo attorno a ogni pagina nel foglio, selezionare l'opzione desiderata dall'elenco a discesa **Border**.
5. Fare clic su **Print** per fare in modo che la stampante stampi il numero di pagine selezionato sulla facciata di ogni pagina.

Digitalizzazione

Se si desidera digitalizzare documenti utilizzando un programma diverso, è necessario servirsi di software conforme allo standard TWAIN, come Adobe PhotoDeluxe o Adobe Photoshop. La prima volta che si digitalizza con l'apparecchio, selezionarlo come origine TWAIN nell'applicazione in uso.

Il processo di digitalizzazione di base prevede le seguenti fasi:

- Inserire la fotografia o la pagina sul vetro del dispositivo o sull'ADF.
- Aprire un'applicazione, come PhotoDeluxe o Photoshop.
- Aprire la finestra TWAIN e impostare le opzioni di digitalizzazione.
- Digitalizzare e salvare l'immagine digitalizzata.

NOTA: è necessario seguire le istruzioni fornite dal programma relativamente all'acquisizione di un'immagine. Vedere la Guida dell'utente dell'applicazione.

6 Digitalizzazione

La funzione di digitalizzazione dell'apparecchio consente di trasformare le immagini e il testo in file digitali sul computer. Dopodiché sarà possibile inviare i file per fax o e-mail, visualizzarli su un sito web o utilizzarli per creare progetti stampabili tramite il driver WIA. Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- Concetti di base sulla digitalizzazione – pagina 6-2
- Digitalizzazione dal pannello di controllo a un'applicazione – pagina 6-3
- Processo di digitalizzazione con il software abilitato per TWAIN – pagina 6-3
- Digitalizzazione con il driver WIA – pagina 6-4

NOTA: controllare quali sistemi operativi sono compatibili con la stampante utilizzata. Fare riferimento alla sezione sulla compatibilità del sistema operativo in Specifiche della stampante nella Guida dell'utente della stampante.

Il nome della stampante è riportato sul CD-ROM a corredo.

La risoluzione massima ottenibile dipende da diversi fattori, quali la velocità del computer, lo spazio su disco disponibile, la memoria, le dimensioni dell'immagine da digitalizzare e le impostazioni di profondità di bit. Pertanto, a seconda del sistema utilizzato e dell'oggetto da digitalizzare, la digitalizzazione alle risoluzioni più elevate potrebbe non essere possibile.

Per attivare la modalità Digitalizzazione è necessario premere **Scansione**.

Concetti di base sulla digitalizzazione

L'apparecchio WorkCentre PE220 consente di effettuare la digitalizzazione in tre modi, riportati di seguito:

- Dal pannello di controllo del dispositivo a un'applicazione:
utilizzare il pulsante **Scansione** del pannello di controllo per avviare la digitalizzazione. Assegnare il software compatibile con lo standard TWAIN, ad esempio Adobe PhotoDeluxe o Adobe Photoshop, all'apparecchio, selezionando tale software dall'elenco delle applicazioni disponibili mediante il pulsante **Scansione**. Per compilare l'elenco delle applicazioni disponibili, è necessario configurarlo nella scheda delle impostazioni di digitalizzazione del programma ControlCentre. Per ulteriori informazioni, vedere il *capitolo 5, Stampa*.
- Dal software compatibile con lo standard TWAIN:
è possibile usare altro software, tra cui Adobe PhotoDeluxe e Adobe Photoshop. Per ulteriori informazioni, vedere il *capitolo 5, Stampa*.
- Dal driver WIA (Windows Images Acquisition):
l'apparecchio supporta anche il driver WIA per la digitalizzazione delle immagini. Per ulteriori informazioni, vedere il *capitolo 5, Stampa*.

NOTA: la digitalizzazione è possibile solo dopo aver installato il software.

1. Inserire il CD dei driver Xerox nell'unità CD-ROM. In Microsoft Windows fare clic su **Start**, quindi su **Esegui**. Digitare **E: Xinstall.exe**, sostituendo "E" con la lettera corrispondente all'unità CD-ROM in uso e fare clic su **OK**.
2. Quando viene visualizzata la finestra di selezione della lingua, effettuare la propria scelta, quindi fare clic su **Continua**.
3. Scegliere i componenti che si desidera installare, quindi fare clic su **Continua**.
4. Fare clic su **Continua**.
5. Fare clic su **Fine**. Il processo di installazione del driver è così completato.

Digitalizzazione dal pannello di controllo a un'applicazione

1. Assicurarsi che l'apparecchio e il computer siano accesi e collegati correttamente tra di loro.
2. Caricare i documenti nell'ADF (alimentatore documenti automatico) con il lato di stampa rivolto verso l'alto, oppure inserire un documento singolo con la facciata rivolta verso il basso sul vetro del dispositivo.
Per ulteriori dettagli sul caricamento di un documento, vedere *Caricamento della carta a pagina 2-6*.
3. Premere **Scansione**. La prima voce di menu disponibile, ad esempio "Microsoft Paint", viene visualizzata sul display.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per selezionare un'applicazione con la quale ricevere l'immagine digitalizzata.
5. Premere **Avvio** per avviare la digitalizzazione. Verrà aperta la finestra dell'applicazione selezionata contenente l'immagine digitalizzata.

Processo di digitalizzazione con il software abilitato per TWAIN

Se si desidera digitalizzare documenti utilizzando un programma diverso, è necessario servirsi di software conforme allo standard TWAIN, come Adobe PhotoDeluxe o Adobe Photoshop. La prima volta che si digitalizza con il dispositivo, selezionarlo come origine TWAIN nell'applicazione in uso.

Il processo di digitalizzazione di base prevede una serie di operazioni:

1. Assicurarsi che l'apparecchio e il computer siano accesi e collegati correttamente tra di loro.
2. Caricare i documenti con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF.
OPPURE
Posizionare un documento con il lato di stampa rivolto verso il basso sul vetro del dispositivo.
3. Aprire un'applicazione, come PhotoDeluxe o Photoshop.
4. Aprire la finestra TWAIN e impostare le opzioni di digitalizzazione.
5. Digitalizzare e salvare l'immagine digitalizzata.

NOTA: è necessario seguire le istruzioni fornite dal programma relativamente all'acquisizione di un'immagine. Vedere la Guida dell'utente dell'applicazione.

Digitalizzazione con il driver WIA

L'apparecchio supporta anche il driver WIA (Windows Image Acquisition) per la digitalizzazione delle immagini. WIA è uno dei componenti standard forniti da Microsoft® Windows® XP e funziona con le fotocamere e gli scanner digitali. A differenza del driver TWAIN, il driver WIA consente di digitalizzare e di manipolare un'immagine facilmente senza utilizzare software aggiuntivo.

NOTA: il driver WIA funziona solo su Windows XP con porta USB.

1. Caricare i documenti con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF.
OPPURE
Posizionare un documento con il lato di stampa rivolto verso il basso sul vetro del dispositivo.
2. Dal menu **Start** del desktop, selezionare **Impostazioni**, **Pannello di controllo**, quindi **Scanner e fotocamere digitali**.
3. Fare doppio clic sull'icona del driver dello scanner. Si avvia Acquisizione guidata immagini.
4. Scegliere le preferenze di digitalizzazione e fare clic su **Anteprima** per visualizzare il modo in cui le preferenze agiscono sull'immagine.



5. Fare clic su **Avanti**.
6. Immettere un nome di immagine e selezionare un formato di file e una destinazione per salvare l'immagine.
7. Seguire le istruzioni visualizzate per modificare l'immagine dopo che essa è stata copiata nel computer.

NOTA: se si desidera annullare il lavoro di scansione, premere il pulsante **Annulla** situato in acquisizione guidata immagini.

7 Invio di fax

Questo capitolo fornisce informazioni sull'uso dell'apparecchio come fax.
Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- Impostazione del fax – pagina 7-2
- Invio di un fax – pagina 7-5
- Ricezione di un fax – pagina 7-10
- Selezione automatica – pagina 7-14
- Altri modi di inviare fax – pagina 7-19
- Altre funzioni – pagina 7-24

NOTA: per attivare la modalità Fax è necessario premere **Fax**.

Impostazione del fax

Modifica delle opzioni di impostazione del fax

1. Premere **Menu** finché l'indicazione "Imposta fax" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Modifica pred."
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non viene visualizzata la voce di menu desiderata e premere **Invio**.
3. Se si seleziona "Modifica pred.", verrà visualizzato "Risoluzione". Premere di nuovo **Invio**.
4. Usare il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per trovare lo stato oppure usare il tastierino numerico per immettere il valore relativo all'opzione selezionata.
5. Premere **Invio** per effettuare la selezione. Viene visualizzata l'opzione successiva di Imposta fax.
6. Se necessario, ripetere le procedure dalla 2 alla 4.
7. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Opzioni di impostazione del fax disponibili

Opzione	Descrizione
Modifica pred.	Il valore predefinito per la risoluzione può essere modificato. Standard per i documenti con caratteri di formato normale. Fine per i documenti contenenti caratteri piccoli o linee sottili oppure per inviare documenti stampati con una stampante a matrice di punti. Superfine per i documenti contenenti dettagli ben definiti. Superfine è una modalità attivata solo se anche l'apparecchio remoto supporta la risoluzione Superfine . Foto per documenti contenenti tonalità di grigio o fotografie. Colore per documenti a colori. L'invio di un fax a colori è possibile solo se l'apparecchio ricevente supporta la ricezione di fax a colori e si invia manualmente il fax. In questa modalità, la trasmissione in memoria non è disponibile.
Squilli risp.	È possibile specificare il numero di volte che l'apparecchio squilla, da 1 a 7, prima di rispondere a una chiamata in entrata.

Opzione	Descrizione
Schiar./Scur.	È possibile selezionare la modalità di contrasto predefinita per inviare fax più chiari o più scuri. Schiarisci funziona in modo ottimale con le stampe scure. Normale funziona in modo ottimale con documenti standard o stampati. Scurisci funziona in modo ottimale con stampe chiare o segni a matita poco definiti.
Tempo riselez.	L'apparecchio può richiamare automaticamente un fax remoto, se esso era occupato. È possibile immettere intervalli da 1 a 15 minuti.
Ricomposiz.	È possibile specificare il numero di tentativi di ricomposizione del numero, da 1 a 13.
Conferma mess.	È possibile impostare l'apparecchio in modo che stampi un rapporto in cui è indicato se la trasmissione è riuscita, quante pagine sono state inviate, e altro ancora. Le opzioni disponibili sono Att , Dis e Su err. , che viene stampata solo quando una trasmissione non riesce.
Stampa TCR	È possibile evitare che il rapporto di conferma della trasmissione (Transmission Confirmation Report) venga incluso nel rapporto di conferma, per proteggere la riservatezza o la sicurezza. Le opzioni disponibili sono Att o Dis .
Rapporto auto	Viene creato un rapporto con informazioni dettagliate sulle 50 precedenti operazioni di comunicazione, compresa l'ora e la data. Le opzioni disponibili sono Att o Dis .
Riduz. autom.	Quando si riceve un documento lungo quanto o più del foglio caricato nel vassoio, l'apparecchio riduce il formato del documento in modo che si adatti al formato della carta caricata. Se si desidera ridurre automaticamente una pagina in entrata, selezionare Att . Se viene impostata la funzione Dis , l'apparecchio non può ridurre il documento in modo che sia contenuto in un'unica pagina. Il documento viene suddiviso e stampato con le sue dimensioni effettive su due o più pagine.
Ignora formato	Quando si riceve un documento lungo quanto o più del foglio installato nel dispositivo, è possibile impostare l'apparecchio in modo che scarti la parte in eccesso nella parte inferiore della pagina. Se la pagina ricevuta si trova esternamente al margine impostato, essa verrà stampata su due o più fogli di carta. Quando il documento non rientra nei margini e la funzione Riduz. autom. è attivata, esso verrà ridotto in modo che rientri nella carta del formato appropriato e non venga scartato. Se la funzione di riduzione automatica è disattivata oppure non funziona, i dati all'esterno dei margini verranno scartati. Le impostazioni vanno da 0 a 30 mm.

Opzione	Descrizione
Codice ricez.	Il codice di inizio ricezione consente di avviare la ricezione fax da un telefono ausiliario inserito nella presa EXT. posta sul retro dell'apparecchio. Se si solleva il telefono ausiliario e si sente un tono fax, immettere il codice di avvio ricezione. Il codice di avvio ricezione è preimpostato in fabbrica su *9*. Le impostazioni vanno da 0 a 9. Per ulteriori informazioni sull'uso del codice, vedere <i>Ricezione manuale tramite un telefono ausiliario a pagina 7-11</i> .
Modo DRPD	È possibile ricevere una chiamata mediante la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento (DRPD, Distinctive Ring Pattern Detection), che consente a un utente di utilizzare un'unica linea telefonica per rispondere a numeri di telefono diversi. In questo menu è possibile impostare l'apparecchio per procedere al riconoscimento dei toni di squillo a cui rispondere. Per ulteriori dettagli su questa funzione, vedere <i>Ricezione di fax utilizzando la modalità DRPD a pagina 7-12</i> .
Modo ricezione	È possibile selezionare la modalità di ricezione fax predefinita. Nella modalità Tel , è possibile ricevere un fax sollevando la cornetta del telefono ausiliario e digitando quindi il codice di ricezione remota (vedere <i>Codice ricez. a pagina 7-4</i>). Nella alternativa, è possibile premere Selezione manuale (è possibile sentire un tono fax dall'apparecchio remoto) e premere quindi Avvio sul pannello di controllo del dispositivo. Nella modalità Fax , l'apparecchio risponde alla chiamata in entrata e passa immediatamente alla modalità di ricezione fax. Nella modalità R/Fax , la segreteria telefonica risponde a una chiamata in entrata e quindi il chiamante può lasciare un messaggio. Se il fax rileva un tono fax sulla linea, la chiamata passa automaticamente alla modalità Fax. Nella modalità DRPD , è possibile ricevere una chiamata mediante la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento (DRPD, Distinctive Ring Pattern Detection). Questa opzione è disponibile solo quando si imposta la modalità DRPD. Per maggiori dettagli consultare <i>Ricezione di fax utilizzando la modalità DRPD a pagina 7-12</i> .

Invio di un fax

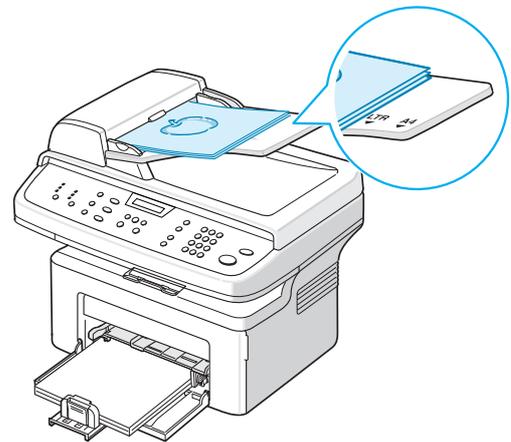
Caricamento di un documento

Per caricare un documento originale da inviare per fax è possibile usare l'ADF (Automatic Document Feeder, alimentatore documenti automatico) o il vetro del dispositivo. Usando l'ADF (Automatic Document Feeder), è possibile caricare fino a 30 fogli alla volta, da 75 g/m². Ma, naturalmente, un solo foglio alla volta sul vetro del dispositivo. Per ulteriori dettagli sulla preparazione di un documento, vedere *Creazione di copie a pagina 4-2*.

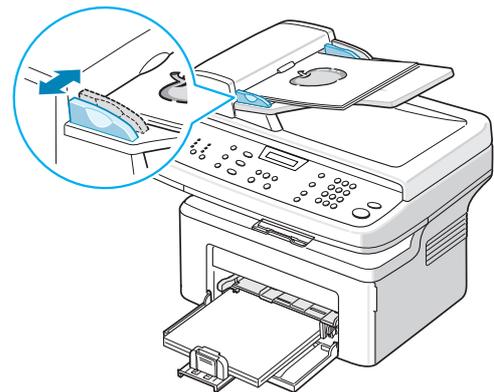
Per inviare per fax un documento utilizzando l'alimentatore documenti automatico (ADF)

1. Caricare il documento con il lato di stampa **rivolto verso l'alto** nell'ADF. È possibile inserire fino a 30 fogli alla volta.

Assicurarsi che la parte inferiore della risma di documenti corrisponda al formato della carta indicato sul vassoio del documento.



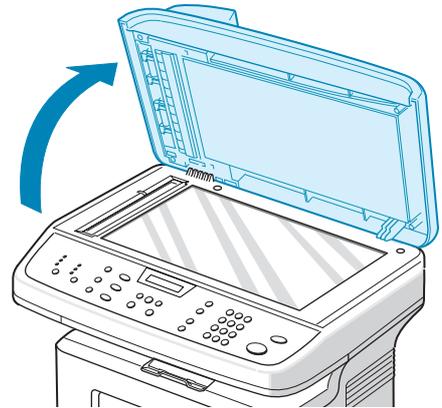
2. Regolare la guida documenti sull'ADF in modo che corrisponda alla larghezza del documento.



NOTA: la polvere presente sul vetro dell'ADF potrebbe provocare la formazione di linee nere nella stampa. Usare i materiali di stampa consigliati per tenere pulito il vetro dell'ADF. Vedere *Pulizia dell'unità di digitalizzazione a pagina 8-5*.

Per inviare per fax un documento dal vetro del dispositivo:

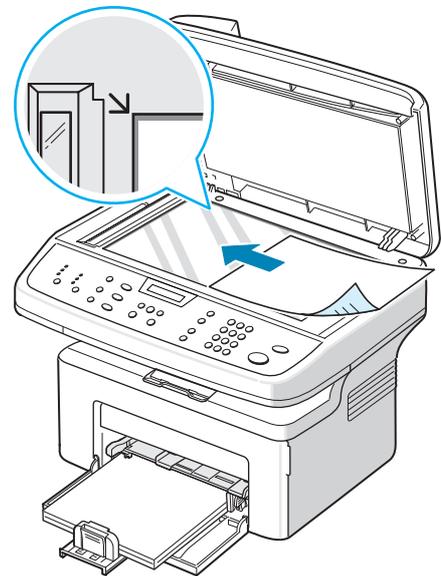
1. Sollevare e aprire il coperchio del documento.



2. Porre il documento sul vetro del dispositivo con la stampa rivolta verso il basso e allinearlo con l'angolo in alto a sinistra del vetro.

NOTA: assicurarsi che nell'ADF (Automatic Document Feeder, Alimentatore documenti automatico) non siano presenti altri documenti. Il documento presente nell'ADF ha la priorità sul documento presente sul vetro del dispositivo.

3. Chiudere il coperchio del documento.



Regolazione della risoluzione del documento

Le impostazioni predefinite del documento forniscono buoni risultati quando si usano tipici documenti basati sul testo.

Se si inviano documenti di bassa qualità o contenenti fotografie, è possibile regolare la risoluzione in modo da generare un fax di qualità superiore.

1. Premere **Risoluzione** sul pannello di controllo.
2. Premendo **Risoluzione** o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) è possibile scegliere **Standard**, **Fine**, **Superfine**, **Foto** e **Colore**.
3. Quando viene visualizzata la modalità desiderata, premere **Invio** per salvare la selezione.

I tipi di documento consigliati per le impostazioni relative alla risoluzione sono descritti nella tabella seguente.

Modalità	Consigliata per:
Standard	Documenti con caratteri di dimensioni normali.
Fine	Documenti contenenti caratteri piccoli o linee sottili oppure documenti stampati con una stampante a matrice di punti.
Superfine	Documenti contenenti dettagli estremamente accurati. Superfine è attivata solo se anche l'apparecchio con cui si è in comunicazione supporta la risoluzione Superfine. Vedere le note seguenti.
Foto	Documenti contenenti tonalità di grigio o fotografie.
Colore	Documenti a colori. L'invio di un fax a colori è possibile solo se l'apparecchio ricevente supporta la ricezione di fax a colori e si invia manualmente il fax. In questa modalità, la trasmissione in memoria non è disponibile.

NOTA: per la trasmissione in memoria, la modalità **Superfine** non è disponibile. L'impostazione della risoluzione verrà automaticamente impostata su Fine.

Se la macchina è impostata sulla risoluzione **Superfine**, e il fax ricevente non supporta la risoluzione **Superfine**, l'apparecchio trasmetterà utilizzando il modo di risoluzione più elevato supportato dall'apparecchio remoto.

Invio automatico di un fax

1. Caricare i documenti da digitalizzare con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF (alimentatore documenti automatico) oppure posizionare un singolo documento verso il basso sul vetro del dispositivo.
Per ulteriori dettagli sul caricamento di un documento, vedere *Caricamento di un documento a pagina 7-5*.
2. Premere il pulsante **Fax**.
3. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere *Regolazione della risoluzione del documento a pagina 7-6*).
Se si desidera modificare la luminosità, vedere *Schiar./Scur. a pagina 7-3*.
4. Immettere il numero di telefono del fax remoto con il tastierino numerico.
Se ne è stato assegnato uno, è anche possibile premere e tenere premuto il pulsante della cifra della selezione abbreviata. Per memorizzare il numero di selezione abbreviata, vedere *Memorizzazione di un numero per la selezione abbreviata a pagina 7-14*.
5. Premere **Avvio**.

6. Se un documento viene posizionato sul vetro del dispositivo, sul display viene visualizzata l'indicazione "Un'altra pagina?" nella riga superiore, dopo che il documento è stato digitalizzato in memoria. Se si ha la pagina successiva, rimuovere la pagina digitalizzata e collocare la pagina successiva sul vetro. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Sì" e premere **Invio**. Ripetere l'operazione, se necessario.
Dopo aver digitalizzato tutte le pagine, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "No" e premere **Invio** quando sul display compare l'indicazione "Un'altra pagina?".
7. Il numero viene selezionato e l'apparecchio inizia a inviare il fax quando il fax remoto è pronto.

NOTA: se si desidera annullare l'invio del fax, premere **Arresto/Cancellazione** in qualsiasi momento durante l'invio.

Invio manuale di un fax

1. Caricare i documenti da digitalizzare con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF (alimentatore documenti automatico) oppure posizionare un singolo documento verso il basso sul vetro del dispositivo.
Per ulteriori dettagli sul caricamento di un documento, vedere *Caricamento di un documento a pagina 7-5*.
2. Premere il pulsante **Fax**.
3. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze, vedere *Regolazione della risoluzione del documento a pagina 7-6*.
Se si desidera modificare la luminosità, vedere *Schiar./Scur. a pagina 7-3*.
4. Premere **Selezione manuale**. Viene emesso un tono di composizione.
5. Immettere il numero del fax remoto mediante il tastierino numerico.
Se ne è stato assegnato uno, è anche possibile premere e tenere premuto il pulsante della cifra della selezione abbreviata. Per memorizzare il numero di selezione abbreviata, vedere *Memorizzazione di un numero per la selezione abbreviata a pagina 7-14*.
6. Se si sente un segnale fax acuto proveniente dal fax remoto, premere **Avvio**.

NOTA: se si desidera annullare l'invio del fax, premere **Arresto/Cancellazione** in qualsiasi momento durante l'invio.

Ricomposizione dell'ultimo numero

Per ricomporre l'ultimo numero selezionato:

Premere **Riselezione/Pausa**.

Se un documento è caricato nell'ADF (Alimentatore documenti automatico, vedere *Per inviare per fax un documento utilizzando l'alimentatore documenti automatico (ADF) a pagina 7-5*), l'apparecchio inizia automaticamente a inviarlo.

Se un documento viene posizionato sul vetro del dispositivo, un messaggio sul display chiede se si desidera caricare un'altra pagina. Per aggiungere altri documenti, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Sì" e premere **Invio**. Per inviare il fax immediatamente, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "No" e premere **Invio**.

Conferma della trasmissione

Quando l'invio dell'ultima pagina del documento è riuscito, l'apparecchio emette un segnale acustico e torna nella modalità Standby.

Se l'invio del fax non riesce, sul display appare un messaggio di errore. Per un elenco dei messaggi di errore e il loro significato, vedere *Eliminazione dei messaggi di errore dal display LCD a pagina 9-8*.

Se si riceve un messaggio di errore, premere **Arresto/Cancellazione** per cancellare il messaggio e provare a rinviare il documento.

È possibile impostare l'apparecchio in modo da stampare automaticamente un rapporto di conferma ogni volta che viene completato un invio di fax. Per ulteriori dettagli, vedere l'opzione Conferma mess. a *Conferma mess. a pagina 7-3*.

Ricomposizione automatica del numero

Se quando si invia un fax il numero selezionato è occupato o non risponde, l'apparecchio ricompile automaticamente il numero ogni tre minuti, fino a sette volte, in base alle impostazioni predefinite in fabbrica.

Quando sul display viene visualizzata l'indicazione "Ripr. risel.?", premere **Invio** per riselezionare il numero senza aspettare. Per annullare la ricomposizione automatica, premere **Arresto/Cancellazione**.

Per modificare l'intervallo di tempo tra le ricomposizioni del numero e il numero di tentativi di ricomposizione. Vedere *Tempo riselez. a pagina 7-3*.

Ricezione di un fax

Informazioni sulle modalità di ricezione

- Nella modalità **Fax**, l'apparecchio risponde alla chiamata fax in entrata e passa immediatamente alla modalità di ricezione fax.
- Nella modalità **Tel**, è possibile ricevere un fax premendo **Selezione manuale** (si sente un tono fax dall'apparecchio remoto) e quindi **Avvio** sul pannello di controllo dell'apparecchio. È inoltre possibile sollevare la cornetta del telefono ausiliario e premere quindi il codice di ricezione remota (vedere *Codice ricez. a pagina 7-4*).
- Nella modalità **R/Fax**, la segreteria telefonica risponde a una chiamata in entrata e quindi il chiamante può lasciare un messaggio. Se il fax rileva un tono fax sulla linea, la chiamata passa automaticamente alla modalità Fax.
- Nella modalità **DRPD**, è possibile ricevere una chiamata mediante la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento (DRPD, Distinctive Ring Pattern Detection). Lo "squillo di riconoscimento" è un servizio delle società telefoniche che consente a un utente di utilizzare un'unica linea telefonica per rispondere a numeri di telefono diversi. Per maggiori dettagli consultare *Ricezione di fax utilizzando la modalità DRPD a pagina 7-12*.

Quando la memoria dell'apparecchio è piena, la modalità di ricezione passa automaticamente a Tel.

Per ulteriori informazioni su come modificare la modalità di ricezione, vedere *Modo ricezione a pagina 7-4*.

NOTA:

- Per usare la modalità **R/Fax**, collegare una segreteria telefonica alla presa EXT. sul retro dell'apparecchio.
- Se non si desidera che altre persone possano visionare i documenti ricevuti è possibile usare la modalità Ricezione sicura. In questa modalità, tutti i fax ricevuti vengono memorizzati. Per maggiori dettagli consultare *Uso della modalità Ricezione sicura a pagina 7-24*.

Caricamento della carta per la ricezione di fax

I fax possono essere stampati solo su carta formato Lettera, A4, Legale, Folio, Executive o B5. Per informazioni sul caricamento della carta e l'impostazione del formato nel vassoio, vedere *Caricamento della carta a pagina 2-6 e Impostazione del formato e del tipo di carta a pagina 2-18*.

Ricezione automatica nella modalità fax

L'apparecchio è preimpostato in fabbrica sulla modalità **Fax**.

Quando si riceve un fax, l'apparecchio risponde alla chiamata dopo un determinato numero di squilli e riceve automaticamente il fax.

Per modificare il numero di squilli, vedere *Squilli risp. a pagina 7-2*.

Se si desidera regolare il volume della suoneria, vedere *Impostazione dei suoni a pagina 2-18*.

Ricezione manuale in modalità Tel

È possibile ricevere un fax sollevando la cornetta del telefono ausiliario e premendo quindi il codice di ricezione remota (vedere *Codice ricez. a pagina 7-4*) o premendo Fax **Selezione manuale** e quindi **Avvio** quando si sente un tono fax emesso dall'apparecchio che invia il documento.

L'apparecchio inizia a ricevere un fax e torna alla modalità Standby al termine della ricezione.

Ricezione automatica nella modalità R/Fax

Per usare questa modalità è necessario collegare una segreteria telefonica alla presa EXT. sul retro dell'apparecchio. Vedere *Esecuzione dei collegamenti a pagina 2-8*.

Se il chiamante lascia un messaggio, la segreteria telefonica lo registra come di consueto. Se l'apparecchio rileva un tono fax sulla linea, inizia automaticamente a ricevere il fax.

NOTA: se l'apparecchio è stato impostato sulla modalità R/Fax e la segreteria telefonica è spenta oppure non è collegata alla presa EXT., l'apparecchio passa automaticamente alla modalità Fax dopo un numero predefinito di squilli.

Se la segreteria telefonica consente all'utente di impostare il numero degli squilli, impostare il prodotto affinché risponda dopo 1 squillo alle chiamate in entrata.

Se si è in modalità Tel (ricezione manuale) quando la segreteria telefonica è collegata all'apparecchio, occorre spegnere la segreteria, altrimenti il messaggio emesso dalla segreteria interromperà la conversazione telefonica.

Ricezione manuale tramite un telefono ausiliario

Questa funzione fornisce risultati ottimali se si utilizza un telefono ausiliario collegato alla presa EXT. sul retro dell'apparecchio. È possibile ricevere un fax inviato dalla persona con cui si sta parlando al telefono ausiliario senza andare al fax.

Se si riceve una chiamata al telefono ausiliario e si sentono i toni fax, premere i tasti *9* sul telefono ausiliario. L'apparecchio riceve il documento.

Premere i pulsanti lentamente in sequenza. Se ancora non si sente il tono fax dell'apparecchio remoto, premere nuovamente *9*.

9 è il codice di ricezione remota preimpostato in fabbrica. Il primo e l'ultimo asterisco non possono essere cambiati, mentre l'utente può cambiare il numero centrale impostando un numero qualsiasi. Per ulteriori dettagli su come modificare il codice, vedere *Codice ricez. a pagina 7-4*.

Ricezione di fax utilizzando la modalità DRPD

Lo "squillo di riconoscimento" è un servizio delle società telefoniche che consente a un utente di utilizzare un'unica linea telefonica per rispondere a numeri di telefono diversi. Il numero particolare utilizzato da qualcuno per chiamare viene identificato mediante squilli diversi, che consistono in varie combinazioni di suoni lunghi e brevi.

Utilizzando la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento, il fax può "imparare" il tipo di squillo al quale deve rispondere. A meno che non venga modificato, lo squillo continuerà a essere riconosciuto e riceverà una risposta come se fosse una chiamata fax, mentre tutti gli altri squilli verranno inoltrati al telefono ausiliare o alla segreteria telefonica collegati alla presa EXT. La funzione di rilevazione squillo di riconoscimento può essere facilmente sospesa o modificata in qualsiasi momento.

Prima di utilizzare l'opzione DRPD, il servizio di squillo di riconoscimento deve essere reso disponibile nella linea telefonica dalla propria compagnia telefonica. Per impostare la funzione di rilevazione squillo di riconoscimento, sarà necessaria un'altra linea telefonica presso la propria sede oppure qualcuno disponibile a comporre il numero di fax dall'esterno.

Per impostare la modalità DRPD:

1. Premere **Menu** finché l'indicazione "Imposta fax" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non viene visualizzato "Modo ricezione", quindi premere **Invio**.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non viene visualizzato "Modo DRPD", quindi premere **Invio**.
4. Quando l'indicazione "Imp." viene visualizzata nella riga inferiore, premere **Invio**.

Sul display viene visualizzato "Att squilli".

5. Chiamare il proprio numero di fax da un altro telefono. Non è necessario effettuare la chiamata da un fax.
6. Quando l'apparecchio inizia a squillare, non rispondere alla chiamata. Sono necessari diversi squilli perché l'apparecchio apprenda la giusta modulazione.

Quando l'apparecchio completa l'apprendimento, sul display viene visualizzata l'indicazione "Fine DRPD Imp".

Se non viene correttamente completata l'impostazione del DRPD, viene visualizzato "Err. squil. DRPD". Premere **Invio** quando viene visualizzata l'indicazione "Modo DRPD" e riprovare dal punto 3.

7. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Quando è impostata la funzione DRPD, l'opzione DRPD è disponibile nel menu Modo ricezione. Per ricevere fax nella modalità DRPD, è necessario impostare il menu **DRPD**; vedere *Modo DRPD a pagina 7-4*.

NOTA: la funzione DRPD va nuovamente impostata qualora si riassegni il numero di fax o si colleghi l'apparecchio a un'altra linea telefonica.

Dopo che la funzione DRPD è stata impostata, chiamare nuovamente il numero di fax per verificare che l'apparecchio risponda con un tono di fax. Quindi, far effettuare una chiamata su un numero diverso assegnato alla stessa linea, per essere sicuri che la chiamata venga inoltrata al telefono alla segreteria telefonica collegata alla presa EXT.

Ricezione di fax nella memoria

Poiché l'apparecchio è multitasking, può ricevere fax mentre si stanno facendo copie o si sta stampando. Se si riceve un fax durante la copia o la stampa, l'apparecchio memorizza i fax in entrata. Dopodiché, non appena si finisce di copiare o stampare, l'apparecchio stampa automaticamente il fax.

Selezione automatica

Selezione abbreviata

Nelle ubicazioni di selezione abbreviata a 1 o 2 cifre (0-99) è possibile memorizzare fino a 80 numeri selezionati di frequente.

Memorizzazione di un numero per la selezione abbreviata

1. Premere il pulsante **Fax**.
2. Premere **Rubrica** sul pannello di controllo.
3. Premere **Rubrica** o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Memor.&Modif." nella riga inferiore del display. Premere **Invio**.
4. Premere **Invio** quando "Selez. rapida" viene visualizzato sul display.
Il display chiede di immettere un numero di ubicazione, mostrando il primo numero disponibile.
5. Immettere un numero di selezione abbreviata compreso tra 0 e 99 servendosi del tastierino numerico o del pulsante di scorrimento (◀ o ▶) e premere **Invio**.

Se un numero è già memorizzato nella posizione scelta, il display visualizza il numero per consentire di modificarlo. Per ricominciare con un altro pulsante di selezione abbreviata, premere **Esci**.

6. Immettere il numero da memorizzare, utilizzando il tastierino numerico e premere **Invio**.
Per inserire una pausa tra i numeri, premere **Riselezione/Pausa**. Sul display viene visualizzato il simbolo "–".
7. Per assegnare un nome al numero, immettere il nome desiderato. Per informazioni sull'immissione dei caratteri, vedere *Immissione dei caratteri con il tastierino numerico a pagina 2-15*.

OPPURE

Se non si desidera assegnare un nome, ignorare questa procedura.

8. Premere **Invio** quando il nome viene visualizzato correttamente o senza immettere un nome.
9. Per memorizzare altri numeri di fax, ripetere le operazioni dal punto 4 al 7.
OPPURE
Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Invio di un fax utilizzando un numero di selezione abbreviata

1. Caricare i documenti da digitalizzare con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF (alimentatore documenti automatico) oppure posizionare un singolo documento verso il basso sul vetro del dispositivo.
Per ulteriori dettagli sul caricamento di un documento, vedere *Caricamento di un documento a pagina 7-5*.
2. Premere il pulsante **Fax**.
3. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere *Regolazione della risoluzione del documento a pagina 7-6*).
Se si desidera modificare la luminosità, vedere *Schiar./Scur. a pagina 7-3*.
4. Immettere il numero di selezione abbreviata.
 - Per un numero di selezione abbreviata a una cifra, tenere premuto il pulsante del numero appropriato.
 - Per un numero di selezione abbreviata a due cifre, premere il pulsante della prima cifra e tenere premuto il pulsante dell'ultima cifra.
5. Viene visualizzato brevemente il nome della voce corrispondente.
6. Il documento viene digitalizzato in memoria.
Quando il documento è caricato sul vetro del dispositivo, il display LCD chiede se si desidera inviare un'altra pagina. Per aggiungere altri documenti, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Sì" e premere **Invio**. Per inviare il fax immediatamente, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "No" e premere **Invio**.
7. Il numero di fax memorizzato nell'ubicazione di selezione abbreviata viene selezionato automaticamente. Il documento viene inviato quando il fax remoto risponde.

Selezione di gruppi di numeri

Se si invia spesso uno stesso documento a più destinazioni, è possibile creare un gruppo di tali destinazioni e impostarlo sotto un'ubicazione di selezione di un gruppo di numeri. Questo consente di usare un'impostazione di numero di selezione di gruppi di numeri per inviare lo stesso documento a tutte le destinazioni nel gruppo.

Impostazione di un numero di selezione di gruppi di numeri

1. Premere **Rubrica** sul pannello di controllo.
2. Premere **Rubrica** o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Memor.&Modif." nella riga inferiore del display. Premere **Invio**.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Gruppi di num." nella riga inferiore e premere **Invio**.

4. Premere **Invio** quando l'indicazione "Nuovo" viene visualizzata nella riga inferiore.
Il display chiede di immettere un numero di ubicazione, mostrando il primo numero disponibile.
5. Immettere un numero di gruppo compreso tra 0 e 99 servendosi del tastierino numerico o del pulsante di scorrimento (◀ o ▶) e premere **Invio**.
6. Immettere un numero di selezione abbreviata da aggiungere al gruppo e premere **Invio**.
Il numero di selezione abbreviata memorizzato nell'apparecchio può anche essere selezionato premendo il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) e quindi **Invio**.
7. Quando il display conferma il numero da aggiungere al gruppo, premere **Invio**.
8. Ripetere le operazioni 6 e 7 per immettere altri numeri nel gruppo.
9. Premere il pulsante **Esci** dopo aver immesso tutti i numeri desiderati. Sullo schermo verrà visualizzato un messaggio che chiede di inserire un ID del gruppo.
10. Per assegnare un nome al gruppo, immettere il nome desiderato. Per informazioni sull'immissione dei caratteri, vedere *Immissione dei caratteri con il tastierino numerico a pagina 2-15*.
OPPURE
Se non si desidera assegnare un nome, ignorare questa procedura.
11. Premere **Invio** quando il nome viene visualizzato correttamente o senza immettere un nome.
12. Se si desidera assegnare un altro gruppo, premere **Invio** e ripetere l'operazione dal punto 5.
OPPURE
Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

NOTA: non è possibile includere un numero di selezione di gruppi di numeri in un altro numero di selezione di gruppi di numeri.

Modifica dei numeri di selezione di gruppi di numeri

È possibile eliminare un numero di selezione abbreviata specifico da un gruppo selezionato oppure aggiungere un nuovo numero al gruppo selezionato.

1. Premere il pulsante **Fax**.
2. Premere **Rubrica** sul pannello di controllo.
3. Premere **Rubrica** o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Memor.&Modif." nella riga inferiore del display. Premere **Invio**.

4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare “Gruppi di num.” nella riga inferiore e premere **Invio**.
5. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare “Modifica” nella riga inferiore e premere **Invio**.
6. Immettere il numero di gruppo da modificare oppure selezionare il numero di gruppo premendo il pulsante di scorrimento (◀ o ▶), quindi premere **Invio**.
7. Immettere il numero di selezione abbreviata da aggiungere o eliminare.
Il numero di selezione abbreviata da eliminare può anche essere selezionato premendo il pulsante di scorrimento (◀ o ▶).
8. Premere **Invio**.
9. Quando si immette il numero specifico nel gruppo, sul display viene visualizzata l'indicazione “Eliminare?”.
Quando si immette un nuovo numero, sul display viene visualizzata l'indicazione “Aggiungere?”.
10. Premere **Invio** per aggiungere o eliminare il numero.
11. Per modificare il nome del gruppo, premere **Esci**.
12. Immettere un nuovo nome di gruppo e premere **Invio**.
13. Se si desidera modificare un altro gruppo, premere **Invio** e ripetere l'operazione dal punto 5.
Oppure
Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Invio di un fax utilizzando la composizione di gruppi di numeri (trasmissione a più indirizzi)

È possibile utilizzare la selezione di gruppi di numeri per la trasmissione in memoria o la trasmissione differita.

Seguire la procedura relativa all'operazione (Fax con trasmissione in memoria: vedere *Invio di fax di trasmissione a pagina 7-19*, Fax con trasmissione differita: vedere *Invio differito di un fax a pagina 7-20*, Fax prioritario: vedere *Invio di un fax con trasmissione prioritaria a pagina 7-22*).
Quando si arriva a un punto in cui sul display viene richiesto di immettere il numero del fax remoto:

- Per un numero di gruppo a una cifra, premere e tenere premuto il pulsante della cifra appropriato.
- Per un numero di gruppo a due cifre, premere il pulsante della prima cifra e tenere premuto il pulsante dell'ultima cifra.

È possibile utilizzare solo un numero di gruppo per ciascuna operazione. Continuare quindi la procedura per completare l'operazione desiderata.

L'apparecchio digitalizza automaticamente in memoria il documento caricato nell'alimentatore documenti automatico oppure sul vetro del dispositivo. L'apparecchio chiama ciascuno dei numeri inclusi nel gruppo.

Ricerca di un numero memorizzato

Lo si può ricercare in sequenza dalla A alla Z oppure mediante la prima lettera del nome associato al numero.

Ricerca sequenziale nella memoria

1. Premere il pulsante **Fax**.
2. Premere **Rubrica**.
3. Premere **Invio** quando "Cerca&Selez." viene visualizzato sul display.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per scorrere nella memoria finché non vengono visualizzati il nome e il numero da selezionare. È possibile cercare verso l'alto o verso il basso in tutta la memoria, in ordine alfabetico, dalla A alla Z.

Mentre si cerca nella memoria dell'apparecchio è possibile notare come ciascuna voce sia preceduta da una di queste due lettere: "A" per selezione abbreviata o "G" per i numeri di un gruppo. Queste lettere indicano in che modo è memorizzato il numero.

5. Quando il nome e/o il numero desiderati vengono visualizzati sul display, premere **Avvio** o **Invio** per selezionarli.

Ricerca di una prima lettera particolare

1. Premere il pulsante **Fax**.
2. Premere **Rubrica**.
3. Premere **Invio** quando "Cerca&Selez." viene visualizzato sul display.
4. Premere il pulsante con la lettera da cercare. Viene visualizzato un nome che inizia con la lettera in questione.

Ad esempio, se si desidera trovare il nome "MOBILE" premere il numero **6**, che riporta le lettere "MNO".

5. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare il nome successivo.
6. Quando il nome e/o il numero desiderati vengono visualizzati sul display, premere **Avvio** o **Invio** per selezionare.

Stampa di un elenco della rubrica

È possibile controllare l'impostazione di selezione automatica stampando un elenco della rubrica.

1. Premere il pulsante **Fax**.
2. Premere **Rubrica**.
3. Premere **Rubrica** o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non appare "Stampa", quindi premere **Invio**.

Viene stampato un elenco che indica le voci di selezione abbreviata e di gruppi di numeri.

Altri modi di inviare fax

Invio di fax di trasmissione

Utilizzando il pulsante **Trasmissione** sul pannello di controllo, è possibile usare la funzione fax di trasmissione, che consente di inviare un documento a più destinazioni. I documenti vengono memorizzati automaticamente e inviati a una stazione remota. Dopo la trasmissione, i documenti vengono cancellati automaticamente dalla memoria.

1. Caricare i documenti da digitalizzare con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF (alimentatore documenti automatico) oppure posizionare un singolo documento verso il basso sul vetro del dispositivo.
Per ulteriori dettagli sul caricamento di un documento, vedere *Caricamento di un documento a pagina 7-5*.
2. Premere il pulsante **Fax**.
3. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere *Regolazione della risoluzione del documento a pagina 7-6*).
Se si desidera modificare la luminosità, vedere *Schiar./Scur. a pagina 7-3*.
4. Premere **Trasmissione** sul pannello di controllo.
5. Immettere il numero del primo apparecchio remoto utilizzando il tastierino numerico.
Se ne è stato assegnato uno, è anche possibile premere e tenere premuto il pulsante della cifra della selezione abbreviata. Per memorizzare il numero di selezione abbreviata, vedere *Memorizzazione di un numero per la selezione abbreviata a pagina 7-14*.
6. Premere **Invio** per confermare il numero. Il display chiede di immettere un altro numero di fax per inviare il documento.

NOTA: il messaggio Altro numero non viene visualizzato qualora siano stati aggiunti dei numeri per un'altra trasmissione in memoria o l'invio di un fax differito. È necessario attendere il completamento del lavoro.

7. Per immettere altri numeri di fax, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Si" e premere **Invio**. Ripetere le operazioni 5 e 6. È possibile aggiungere fino a 10 destinazioni.
Tenere presente che l'impostazione di gruppi di numeri viene effettuata una sola volta all'inizio.
8. Finito di immettere i numeri di fax, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "No" e premere **Invio**.
Il documento viene digitalizzato in memoria prima della trasmissione. Il display mostra la capacità di memorizzazione e il numero di pagine memorizzate.

Se un documento viene posizionato sul vetro del dispositivo, un messaggio sul display chiede se si desidera caricare un'altra pagina. Per aggiungere altri documenti, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Sì" e premere **Invio**. Per inviare il fax immediatamente, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "No" e premere **Invio**.

9. L'apparecchio inizia a inviare il documento secondo l'ordine dei numeri immessi.

Invio differito di un fax

L'apparecchio può essere impostato per l'invio differito di un fax quando l'utente non è presente. Questo consente di sfruttare le tariffe telefoniche ridotte.

1. Caricare i documenti da digitalizzare con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF (alimentatore documenti automatico) oppure posizionare un singolo documento verso il basso sul vetro del dispositivo.
Per ulteriori dettagli sul caricamento di un documento, vedere *Caricamento di un documento a pagina 7-5*.
2. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere *Regolazione della risoluzione del documento a pagina 7-6*).
Se si desidera modificare la luminosità, vedere *Schiar./Scur. a pagina 7-3*.
3. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funzione fax" non viene visualizzata sulla riga superiore del display. Nella riga inferiore viene visualizzata la prima voce di menu disponibile, "Fax diff."
4. Premere **Invio**.
5. Immettere il numero dell'apparecchio remoto utilizzando il tastierino numerico.
Se ne è stato assegnato uno, è anche possibile premere e tenere premuto il pulsante della cifra della selezione abbreviata. Per memorizzare il numero di selezione abbreviata, vedere *Memorizzazione di un numero per la selezione abbreviata a pagina 7-14*.
6. Premere **Invio** per confermare il numero sul display. Sul display viene chiesto di immettere un altro numero di fax a cui inviare il documento.

NOTA: il messaggio "Altro numero" non viene visualizzato qualora siano stati aggiunti dei numeri per un'altra trasmissione in memoria o l'invio di un fax differito. È necessario attendere il completamento del lavoro.

7. Per immettere altri numeri di fax, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Sì" e premere **Invio**. Ripetere le operazioni 5 e 6. È possibile aggiungere fino a 10 destinazioni.

Tenere presente che l'impostazione di gruppi di numeri viene effettuata una sola volta all'inizio.

8. Finito di immettere i numeri di fax, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "No" e premere **Invio**.

Sul display viene visualizzato un messaggio in cui si chiede di immettere un nome.

9. Per assegnare un nome alla trasmissione, immettere il nome desiderato. Per informazioni sull'immissione dei caratteri, vedere *Immissione dei caratteri con il tastierino numerico a pagina 2-15*.

Se non si desidera assegnare un nome, ignorare questa procedura.

10. Premere **Invio**. Il display visualizza l'ora corrente e chiede di immettere l'ora in cui il fax deve essere inviato.

11. Immettere l'ora con il tastierino numerico.

Per selezionare "AM" o "PM" per il formato 12 ore, premere il pulsante * o # o qualsiasi altro pulsante numerico.

Se si imposta un'ora precedente a quella corrente, il documento verrà inviato a quell'ora il giorno seguente.

12. Premere **Invio** quando l'ora di inizio è visualizzata correttamente.

13. Il documento viene digitalizzato in memoria prima della trasmissione. Il display mostra la capacità di memorizzazione e il numero di pagine memorizzate.

Se un documento viene posizionato sul vetro del dispositivo, un messaggio sul display chiede se si desidera caricare un'altra pagina. Per aggiungere altri documenti, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Si" e premere **Invio**. Oppure, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "No" e premere **Invio**.

14. L'apparecchio torna alla modalità Standby. Sul display, un messaggio ricorda che è attiva la modalità Standby e che è impostato un fax differito.

NOTA: se si desidera annullare la trasmissione differita, vedere *Annullamento di un fax pianificato a pagina 7-23*.

Invio di un fax con trasmissione prioritaria

Usando la funzione "Fax priorit.", è possibile inviare un documento urgente prima di effettuare le altre operazioni programmate. Il documento viene digitalizzato in memoria e trasmesso al termine dell'operazione corrente. La trasmissione prioritaria, inoltre, si inserisce tra le operazioni di trasmissione tra stazioni (quando la trasmissione alla stazione A si conclude e prima dell'inizio della trasmissione alla stazione B) o tra i tentativi di ricomposizione del numero.

1. Caricare i documenti da digitalizzare con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF (alimentatore documenti automatico) oppure posizionare un singolo documento verso il basso sul vetro del dispositivo.
Per ulteriori dettagli sul caricamento di un documento, vedere *Caricamento di un documento a pagina 7-5*.
2. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere *Regolazione della risoluzione del documento a pagina 7-6*).
Se si desidera modificare la luminosità, vedere *Schiar./Scur. a pagina 7-3*.
3. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funzione fax" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Fax priorit." nella riga inferiore e premere **Invio**.
5. Immettere il numero dell'apparecchio remoto utilizzando il tastierino numerico.
Se ne è stato assegnato uno, è anche possibile premere e tenere premuto il pulsante della cifra della selezione abbreviata. Per memorizzare il numero di selezione abbreviata, vedere *Memorizzazione di un numero per la selezione abbreviata a pagina 7-14*.
6. Premere **Invio** per confermare il numero. Sul display viene visualizzato un messaggio in cui si chiede di immettere un nome.
7. Per assegnare un nome alla trasmissione, immettere il nome desiderato. Per informazioni sull'immissione dei caratteri, vedere *Immissione dei caratteri con il tastierino numerico a pagina 2-15*.
Se non si desidera assegnare un nome, ignorare questa procedura.
8. Premere **Invio**.
Il documento viene digitalizzato in memoria prima della trasmissione. Il display mostra la capacità di memorizzazione e il numero di pagine memorizzate.
Se un documento viene posizionato sul vetro del dispositivo, un messaggio sul display chiede se si desidera caricare un'altra pagina. Per aggiungere altri documenti, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Sì" e premere **Invio**. Per inviare il fax immediatamente, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "No" e premere **Invio**.
9. L'apparecchio visualizza il numero selezionato, quindi inizia a inviare il documento.

Aggiunta di documenti a un fax pianificato

È possibile aggiungere documenti alla trasmissione differita precedentemente riservata nella memoria dell'apparecchio.

1. Caricare i documenti da digitalizzare con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF (alimentatore documenti automatico) oppure posizionare un singolo documento verso il basso sul vetro del dispositivo.
Per ulteriori dettagli sul caricamento di un documento, vedere *Caricamento di un documento a pagina 7-5*.
2. Regolare la risoluzione del documento fax in base alle proprie esigenze (vedere *Regolazione della risoluzione del documento a pagina 7-6*).
Se si desidera modificare la luminosità, vedere *Schiar./Scur. a pagina 7-3*.
3. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funzione fax" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Aggiungi pag." nella riga inferiore e premere **Invio**.
Sul display viene indicato l'ultimo lavoro riservato nella memoria.
5. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché non viene visualizzato il fax al quale si desidera aggiungere i documenti, quindi premere **Invio**.
L'apparecchio memorizza automaticamente i documenti e sul display viene visualizzata la capacità di memorizzazione e il numero delle pagine.
Se un documento viene posizionato sul vetro del dispositivo, un messaggio sul display chiede se si desidera caricare un'altra pagina. Per aggiungere altri documenti, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Sì" e premere **Invio**. Oppure, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "No" e premere **Invio**.
6. Dopo la memorizzazione, l'apparecchio visualizza il numero totale di pagine e le pagine aggiunte, quindi torna alla modalità Standby.

Annullamento di un fax pianificato

1. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funzione fax" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Annulla lavoro" nella riga inferiore e premere **Invio**.
Sul display viene indicato l'ultimo lavoro riservato nella memoria.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché non si vede il fax da annullare e premere **Invio**.
4. Quando il display conferma la selezione, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Sì" e premere **Invio**. Il lavoro selezionato viene annullato e l'apparecchio torna al modo Standby.
Per annullare la selezione, premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "No" e premere **Invio**.

Altre funzioni

Uso della modalità Ricezione sicura

Potrebbe essere necessario evitare che ai fax ricevuti accedano persone non autorizzate. È possibile attivare la modalità Ricezione sicura per limitare la stampa di tutti i fax ricevuti quando l'apparecchio non è sorvegliato. Nella modalità Ricezione sicura, tutti i fax in entrata vengono memorizzati. Quando la modalità viene disattivata, tutti i fax memorizzati vengono stampati.

Per attivare la modalità Ricezione sicura:

1. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funz. speciali" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché "Ricez sicura" non viene visualizzato sulla riga inferiore e premere **Invio**.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Att" nella riga inferiore e premere **Invio**.
4. Immettere la password a quattro cifre desiderata, servendosi del tastierino numerico e premere **Invio**.

NOTA: è possibile attivare la modalità di ricezione sicura senza impostare una password, ma non è possibile proteggere i fax.

5. Reimmettere la password per confermarla e premere **Invio**.
6. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Quando un fax viene ricevuto nella modalità Ricezione sicura, l'apparecchio lo memorizza e viene visualizzato "Ricez sicura" per segnalare che un fax è stato memorizzato.

Per stampare i documenti ricevuti:

1. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funz. speciali" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché "Ricez sicura" non viene visualizzato sulla riga inferiore e premere **Invio**.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Stampa" nella riga inferiore e premere **Invio**.
4. Immettere la password di quattro cifre e premere **Invio**.

L'apparecchio stampa tutti i fax memorizzati.

Per disattivare la modalità Ricezione sicura:

1. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funz. speciali" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché "Ricez sicura" non viene visualizzato sulla riga inferiore e premere **Invio**.

3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare “Dis” nella riga inferiore e premere **Invio**.
4. Immettere la password di quattro cifre e premere **Invio**.
La modalità viene disattivata e l'apparecchio stampa tutti i fax memorizzati.
5. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Stampa di rapporti

L'apparecchio è in grado di stampare i seguenti rapporti:

Rubrica

Questo elenco mostra tutti i numeri correntemente memorizzati nell'apparecchio, come i numeri di selezione abbreviata e i gruppi di numeri.

NOTA: l'elenco della rubrica può essere stampato utilizzando il pulsante **Rubrica**: vedere *Stampa di un elenco della rubrica a pagina 7-18*.

Rapporto invio

Questo rapporto mostra informazioni sui fax inviati di recente.

Rapporto fax ricevuti

Questo rapporto mostra informazioni sui fax ricevuti di recente.

Elenco dati di sistema

Questo elenco mostra lo stato delle opzioni selezionabili dall'utente.

NOTA: dopo aver modificato un'impostazione, è possibile stampare questo elenco per confermare la modifica.

Rapporto lavori pianificati

Questo elenco mostra i documenti memorizzati correntemente per i fax differiti. L'elenco può essere stampato per controllare quali documenti verranno spediti e l'orario di invio.

Rapporto conferma messaggi

Questo rapporto indica il numero del fax, il numero di pagine, il tempo trascorso per l'operazione, la modalità e i risultati della comunicazione.

È possibile impostare l'apparecchio in modo che stampi automaticamente un rapporto di conferma dopo ciascun invio di fax. Vedere *Conferma mess. a pagina 7-3*.

Elenco fax indesiderati

Questo elenco mostra fino a 10 numeri di fax specificati come numeri di fax indesiderati. Per aggiungere o eliminare un numero presente in questo elenco, accedere al menu "Imp. fax ind.": vedere *Imp. fax ind. a pagina 7-28*. Quando la funzione di blocco dei fax indesiderati è attivata, i fax in entrata provenienti da tali numeri vengono bloccati.

Questa funzione riconosce le ultime 6 cifre del numero di fax impostato come ID del fax remoto.

Rapporto comunicazione multipla

Questo rapporto viene stampato automaticamente dopo l'invio di documenti da più di una ubicazione.

Rapporto errore alimentazione

Questo rapporto viene stampato automaticamente quando l'alimentazione viene ripristinata dopo un'interruzione, qualora si verifichi una perdita di dati a causa di essa.

NOTA: gli elenchi di cui è stata impostata la stampa automatica non vengono stampati se non è stata caricata carta oppure se si è verificato un inceppamento.

Stampa di un rapporto

1. Premere **Menu** finché l'indicazione "Rapporti" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare il rapporto o l'elenco da stampare nella riga inferiore.
 - Rubrica: rubrica
 - Rapporto invio: rapporto invio
 - Rapporto ric.: rapporto fax ricevuti
 - Dati sistema: elenco dati di sistema
 - Lavori pianif.: rapporto lavori pianificati
 - Conferma mess.: rapporto conferma messaggi
 - Elenco fax in.: elenco fax indesiderati
3. Premere **Invio**.
Le informazioni selezionate vengono stampate.

Uso delle impostazioni fax avanzate

L'apparecchio dispone di diverse opzioni selezionabili dall'utente per l'invio o la ricezione di fax. Queste opzioni sono preimpostate in fabbrica, ma possono essere modificate. Per conoscere le impostazioni correnti, stampare l'elenco dei dati di sistema. Per ulteriori informazioni sulla stampa dell'elenco, vedere sopra.

Modifica delle opzioni di impostazione

1. Premere **Menu** finché l'indicazione "Funz. speciali" non viene visualizzata sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché non viene visualizzata la voce di menu desiderata nella riga inferiore, quindi premere **Invio**.
3. Quando l'opzione desiderata viene visualizzata sul display, scegliere uno stato premendo il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) oppure immettere un valore usando il tastierino numerico.
4. Premere **Invio** per salvare la selezione.
5. In qualsiasi momento è possibile uscire dalla modalità Installazione premendo **Arresto/Cancelazione**.

Opzioni di impostazione del fax avanzate

Opzione	Descrizione
Trasfer. invio	È possibile impostare l'apparecchio in modo che inoltri una copia di tutti i fax in uscita a una destinazione specifica, oltre ai numeri di fax immessi. Selezionare Dis per disattivare questa funzione. Selezionare Att per attivare questa funzione. È possibile impostare il numero dell'apparecchio fax al quale vengono inoltrati i fax.
Trasfer ricez.	È possibile impostare l'apparecchio in modo che inoltri i fax in entrata a un altro numero di fax durante un periodo di tempo specificato. Quando un fax viene ricevuto dal dispositivo, esso viene memorizzato. Dopodiché, l'apparecchio compone il numero di fax specificato e invia il fax. Selezionare Dis per disattivare questa funzione. Selezionare Att per attivare questa funzione. È possibile impostare il numero di fax al quale vengono inoltrati i fax. Dopodiché, è possibile immettere l'ora e la data iniziali e/o l'ora e la data finali. L'opzione Copia locale consente di impostare l'apparecchio per la stampa del fax, se l'inoltro viene completato senza errori.

Opzione	Descrizione
Imp. fax ind.	<p>Utilizzando la funzione di blocco dei fax indesiderati, il sistema non accetterà i fax inviati dalle stazioni remote i cui numeri sono memorizzati come numeri di fax indesiderati. Questa funzione è utile per bloccare i fax indesiderati. Selezionare Dis per disattivare la funzione. L'apparecchio accetta tutti i fax.</p> <p>Selezionare Att per attivare la funzione. Utilizzando l'opzione Imp. è possibile impostare fino a 10 numeri di fax come numeri indesiderati. Dopo aver memorizzato i numeri, non si ricevono fax dalle stazioni registrate. Per eliminare tutti i numeri di fax indesiderati, usare l'opzione Elimina tutto.</p>
Ricez sicura	<p>È possibile evitare che ai fax ricevuti accedano persone non autorizzate.</p> <p>Per ulteriori informazioni sull'impostazione di questa modalità, vedere <i>Uso della modalità Ricezione sicura a pagina 7-24</i>.</p>
Sel. prefisso	<p>È possibile impostare un numero di selezione di prefisso composto da un massimo di cinque cifre. Questo numero viene selezionato prima dell'avvio di qualsiasi numero di selezione automatica. È utile per accedere al centralino PABX.</p>
Stampa nome rx	<p>Questa opzione consente all'apparecchio di stampare automaticamente il numero di pagine e la data e l'ora di ricezione nella parte inferiore di ciascuna pagina di un documento ricevuto.</p> <p>Selezionare Dis per disattivare questa funzione.</p> <p>Selezionare Att per attivare questa funzione.</p>
Modo ECM (Modalità Correzione errori)	<p>La modalità Correzione errori migliora le prestazioni in caso di linea telefonica disturbata e consente di inviare senza problemi qualsiasi fax a un altro apparecchio che disponga della funzione ECM. Se la linea è disturbata, l'invio di un fax nella modalità ECM richiede un tempo maggiore.</p> <p>Selezionare Dis per disattivare questa funzione.</p> <p>Selezionare Att per attivare questa funzione.</p>

8 Manutenzione

Questo capitolo fornisce informazioni sulla manutenzione dell'apparecchio e sulla sostituzione della cartuccia di stampa.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- Cancellazione del contenuto della memoria – pagina 8-2
- Pulizia dell'apparecchio – pagina 8-3
- Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit® – pagina 8-6
- Materiali di consumo e parti di ricambio – pagina 8-9
- Sostituzione del gommino dell'ADF – pagina 8-10

Cancellazione del contenuto della memoria

È possibile cancellare selettivamente le informazioni memorizzate nella memoria dell'apparecchio.



ATTENZIONE: prima di cancellare il contenuto della memoria, assicurarsi che tutti i fax siano stati completati.

1. Premere **Menu** sul pannello di controllo finché “Manutenzione” non viene visualizzato sulla riga superiore del display.
2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non viene visualizzato “Cancella mem.”, quindi premere **Invio**.
Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, “Canc tutto mem”.
3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché non viene visualizzata la voce da cancellare.

Funzione	Descrizione
Canc tutto mem	Cancella tutti i dati memorizzati.
Imposta carta	Ripristina tutte le opzioni di Imposta carta sui valori predefiniti di fabbrica.
Imp. macchina	Ripristina tutte le impostazioni sui valori predefiniti di fabbrica.
Imposta copia	Ripristina tutte le opzioni di Imposta copia sui valori predefiniti di fabbrica.
Imposta fax	Ripristina tutte le opzioni di impostazione del fax sui valori predefiniti di fabbrica.
Funzione fax	Annula tutti i lavori fax programmati nella memoria dell'apparecchio.
Funz. speciali	Ripristina tutte le opzioni di impostazione fax avanzate sui valori predefiniti di fabbrica.
Suono/Volume	Ripristina tutte le impostazioni di Suono/Volume sui valori predefiniti di fabbrica.
Rapporto invio	Cancella tutti i rapporti dei fax inviati.
Rapporto ric.	Cancella tutti i rapporti dei fax ricevuti.
Rubrica	Cancella i numeri di selezione abbreviata e i gruppi di numeri memorizzati.

4. Premere **Invio**. La memoria selezionata viene cancellata, quindi il display chiede di continuare con la cancellazione della voce successiva.
5. Per cancellare un'altra voce, ripetere le operazioni illustrate ai punti 3 e 4.
OPPURE
Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Pulizia dell'apparecchio

Per mantenere nel tempo la qualità di stampa, effettuare le procedure di pulizia descritte di seguito a ogni sostituzione della cartuccia di stampa o quando si verificano problemi di qualità di stampa.



ATTENZIONE: la superficie dell'apparecchio, se pulita con prodotti contenenti grandi quantità di alcool, solvente o altre sostanze particolarmente aggressive, potrebbe scolorire o incrinarsi.

ATTENZIONE: durante la pulizia dell'interno dell'apparecchio, fare attenzione a non toccare il rullo di trasferimento, posto al di sotto della cartuccia di stampa. Il sebo delle dita può causare problemi di qualità di stampa.

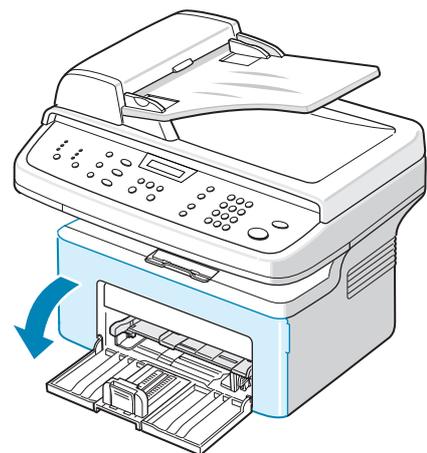
Pulizia della parte esterna

È consigliabile pulire le superfici dell'apparecchio con un panno morbido, privo di lanugine. È possibile inumidire leggermente il panno con acqua; tuttavia fare attenzione che l'acqua non goccioli sull'apparecchio né filtri all'interno.

Pulizia della parte interna

Durante il processo di stampa, all'interno dell'apparecchio possono accumularsi polvere, toner e frammenti di carta. Tali particelle possono causare problemi di qualità di stampa come, ad esempio, macchie o sbavature di toner. Pulendo la parte interna dell'apparecchio, questi problemi non si verificano o si verificano in misura ridotta.

1. Spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione. Aspettare che l'apparecchio si raffreddi.
2. Aprire lo sportello anteriore.



3. Estrarre la cartuccia di stampa, spingendola leggermente verso il basso. Posizionarla su una superficie piana e pulita.



ATTENZIONE: per evitare danni alla cartuccia di stampa, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati. Se necessario, coprirla con della carta.

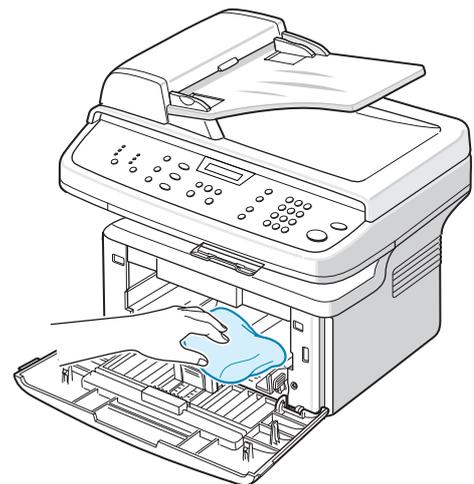
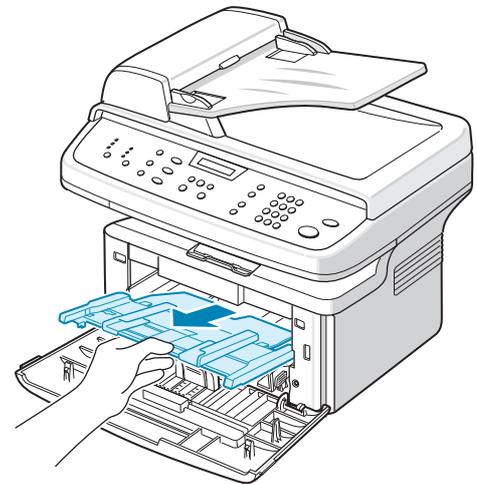
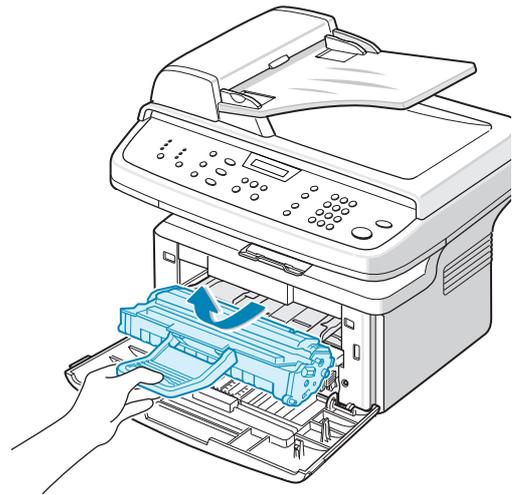
ATTENZIONE: non toccare la parte verde sul fondo della cartuccia di stampa. Afferrare la cartuccia per il manico, per evitare di toccare quest'area.

4. Estrarre e rimuovere il vassoio manuale.

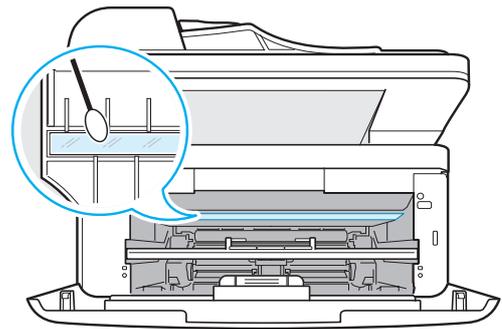
5. Con un panno leggermente umido e privo di lanugine, rimuovere la polvere e i residui di toner dall'area della cartuccia di stampa e dall'alloggiamento della cartuccia.



ATTENZIONE: non toccare il rullo di trasferimento nero all'interno dell'apparecchio.



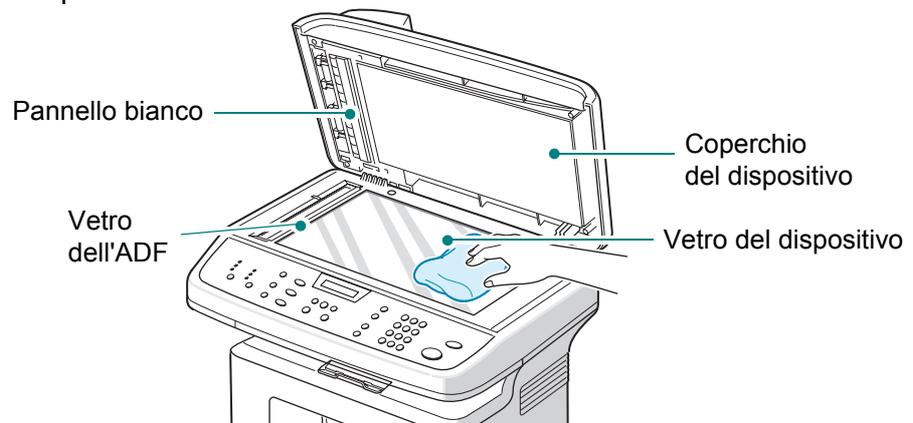
6. Individuare la lunga striscia di vetro (LSU) all'interno della parte superiore dello scomparto cartuccia. Pulire con cura il vetro per rimuovere il toner.
7. Reinscrivere il vassoio manuale, la cartuccia di stampa e chiudere lo sportello.
8. Collegare il cavo di alimentazione e accendere l'apparecchio.



Pulizia dell'unità di digitalizzazione

Tenere ben pulita l'unità di digitalizzazione garantisce la migliore qualità possibile delle immagini digitalizzate. È consigliabile pulire l'unità di digitalizzazione all'inizio di ogni giorno e anche durante il giorno, se necessario.

1. Inumidire leggermente con acqua un panno morbido e privo di lanugine o un tovagliolo di carta.
2. Aprire il coperchio del dispositivo.
3. Pulire la superficie del vetro del dispositivo e del vetro dell'ADF finché non è pulita e asciutta.



4. Strofinare il lato inferiore bianco del coperchio e del pannello bianco finché non sarà pulito e asciutto.
5. Chiudere il coperchio del documento.

Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit®

Conservazione della cartuccia di stampa Smart Kit®

Per sfruttare al meglio la cartuccia di stampa, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Non rimuovere la cartuccia di stampa dall'imballaggio fino a quando non si è pronti a installarla.
- Non rigenerare la cartuccia di stampa. **La garanzia dell'apparecchio non copre i danni causati dall'utilizzo di cartucce rigenerate.**
- Conservare le cartucce di stampa nello stesso ambiente in cui si trova l'apparecchio.
- Per evitare danni alla cartuccia di stampa, non esporla alla luce per periodi di tempo prolungati.

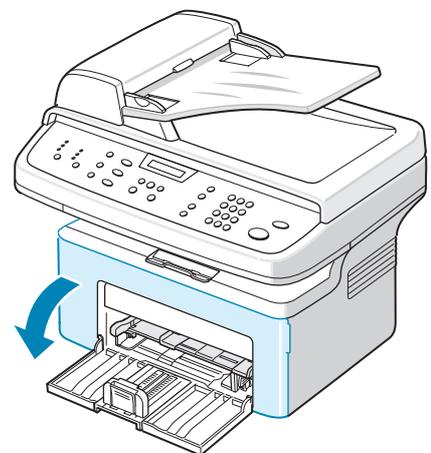
Durata prevista della cartuccia

La durata della cartuccia di stampa Smart Kit® dipende dalla quantità di toner richiesta da ciascun lavoro di stampa. Quando si stampa testo con circa il 5% di copertura ISO 19752, la durata approssimativa di una nuova cartuccia di stampa è di circa 3000 pagine (la cartuccia di stampa originale fornita con l'apparecchio dura mediamente 1000 pagine). Il numero di pagine effettivo può variare a seconda della densità di stampa della pagina stampata. Se si stampano molti elementi grafici, potrebbe essere necessario sostituire più spesso la cartuccia.

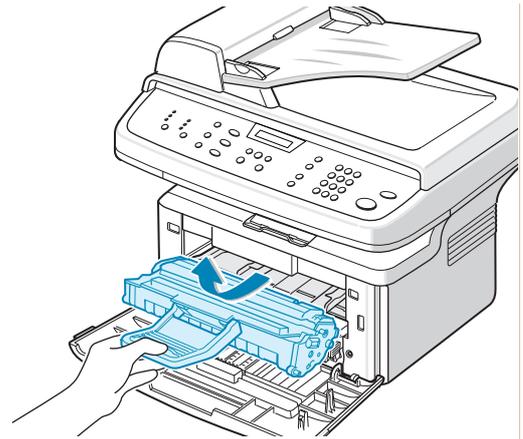
Ridistribuzione del toner della cartuccia di stampa

Quando la cartuccia di stampa sta per esaurirsi, possono verificarsi righe bianche o stampe chiare. Sul display LCD viene visualizzato il messaggio di avviso "Toner scarso". È possibile ripristinare temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner restante nella cartuccia. In alcuni casi compaiono delle strisce bianche oppure la stampa risulta chiara anche dopo la ridistribuzione del toner.

1. Aprire lo sportello anteriore.

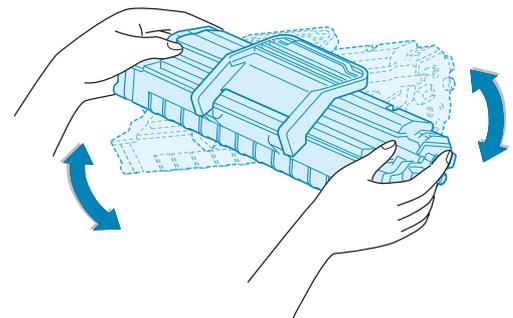


2. Estrarre la cartuccia di stampa e rimuoverla dalla stampante.



3. Scuotere lateralmente la cartuccia per 5 o 6 volte, in modo da ridistribuire il toner.

NOTA: se ci si sporca i vestiti di toner, pulirli con un panno asciutto e lavarli in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner al tessuto.



ATTENZIONE: non toccare la parte verde sul fondo della cartuccia di stampa. Per evitare di toccare quest'area, afferrare la cartuccia per la maniglia.

4. Reinstallare la cartuccia, quindi chiudere lo sportello anteriore. Verificare che il coperchio sia ben chiuso. Se non viene chiuso in maniera salda, possono verificarsi errori durante la stampa.

Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit®

Quando sul display del pannello di controllo viene visualizzato il messaggio di avviso "Toner esaurito", significa che la cartuccia di stampa si è esaurita e l'apparecchio smette di stampare. A questo punto, è necessario sostituire le cartucce di stampa.

Rimuovere la vecchia cartuccia di stampa e installarne una nuova. Vedere *Installazione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 2-4*.

Impostazione dell'opzione Notifica toner

Se si imposta l'opzione di menu Notifica toner su "Att", l'apparecchio invia automaticamente un fax di avviso all'assistenza o al rivenditore. Il numero di fax può essere preimpostato dall'addetto all'assistenza tecnica o dal rivenditore al momento dell'installazione dell'apparecchio.

L'apparecchio invia una notifica quando:

- La cartuccia di stampa è vuota.
 - Si è verificato un errore critico nell'apparecchio.
(Casi di errore: Err. fusore CRU, Err. temp. bassa, Errore LSU.)
 - Quando il giorno e le pagine della notifica preimpostati dal rivenditore sono scaduti.
1. Premere **Menu** sul pannello di controllo finché "Manutenzione" non viene visualizzato sulla riga superiore del display.
 2. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per visualizzare "Notifica toner" nella riga inferiore e premere **Invio**.
 3. Immettere la password a quattro cifre desiderata, servendosi del tastierino numerico e premere **Invio**.
(Se si seleziona questo menu, per la prima volta in seguito all'acquisto o alla cancellazione di tutta la memoria, reinserire la password per confermarla e premere **Invio**.)
 4. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per modificare l'impostazione.
Selezionare "Att" per attivare questa funzione.
Selezionando "Dis", questa funzione viene disattivata.
 5. Premere **Invio** per salvare la selezione.
 6. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Pulizia del tamburo

È possibile pulire il tamburo OPC della cartuccia di stampa manualmente o automaticamente.

Se nelle stampe sono presenti strisce o macchie, potrebbe essere necessario pulire manualmente il tamburo OPC della cartuccia di stampa.

1. Prima di avviare la procedura di pulizia, assicurarsi che nell'apparecchio sia stata caricata della carta.
2. Premere **Menu** sul pannello di controllo finché "Manutenzione" non viene visualizzato sulla riga superiore del display. Nella riga inferiore viene visualizzata la prima opzione di menu disponibile, "Pulisci tamb.".
3. Premere **Invio**. Nella riga inferiore viene visualizzata la prima voce di menu disponibile, "Sì".
4. Premere **Invio**. L'apparecchio stampa una pagina di pulizia. Le particelle di toner sulla superficie del tamburo aderiscono alla carta.
5. Se il problema persiste, ripetere i punti da 1 a 4.
6. Per tornare alla modalità Standby, premere **Arresto/Cancellazione**.

Materiali di consumo e parti di ricambio

Di tanto in tanto, occorre sostituire la cartuccia di stampa Smart Kit® e il gommino dell'ADF per mantenere prestazioni ottimali e per evitare problemi relativi alla qualità di stampa e problemi di alimentazione carta causati da parti usurate.

I seguenti componenti vanno sostituiti dopo aver stampato il numero di pagine specificato:

Elementi	Resa (media)
Cartuccia di stampa Smart Kit® (iniziale)	Circa 1000 pagine
Cartuccia di stampa Smart Kit® (sostitutiva)	Circa 3000 pagine
Gommino dell'ADF	Circa 20000 pagine

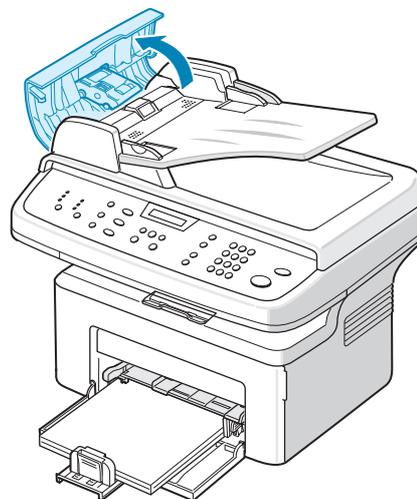
Per acquistare materiali di consumo e parti di ricambio, contattare il proprio rivenditore o l'assistenza tecnica. Si consiglia vivamente di far installare i componenti da personale qualificato, ad eccezione della cartuccia di stampa e del gommino dell'ADF.

Per informazioni sulla cartuccia di stampa, vedere *Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 8-7* e per informazioni sul gommino dell'ADF, vedere *Sostituzione del gommino dell'ADF a pagina 8-10*.

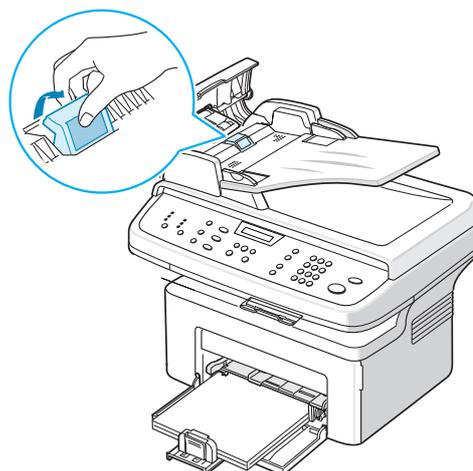
Sostituzione del gommino dell'ADF

È possibile acquistare un gommino dell'ADF presso l'assistenza tecnica o il rivenditore presso il quale si è acquistato l'apparecchio.

1. Aprire il coperchio dell'ADF.



2. Rimuovere il gommino dall'ADF, come mostrato di seguito.
3. Installare un nuovo gommino dell'ADF.
4. Chiudere il coperchio dell'ADF.



9 Soluzione dei problemi

Questo capitolo fornisce informazioni utili su cosa fare in caso di errore.

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

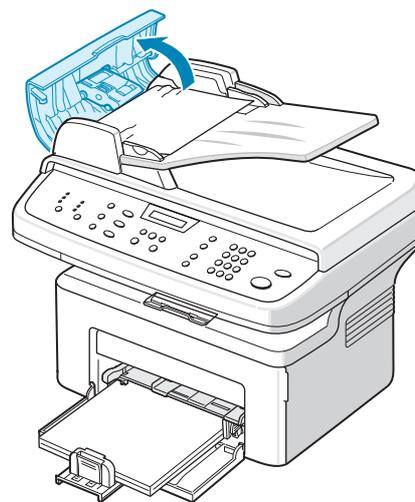
- Rimozione dei documenti inceppati – pagina 9-2
- Rimozione della carta inceppata – pagina 9-4
- Eliminazione dei messaggi di errore dal display LCD – pagina 9-8
- Soluzione di ulteriori problemi – pagina 9-13
- Problemi comuni in Linux – pagina 9-27
- Problemi comuni in Macintosh – pagina 9-30

Rimozione dei documenti inceppati

Quando un documento si inceppa mentre passa attraverso l'ADF (Alimentatore documenti automatico), sul display viene visualizzato il messaggio "Docum. incepp. Rim. e ricaric.".

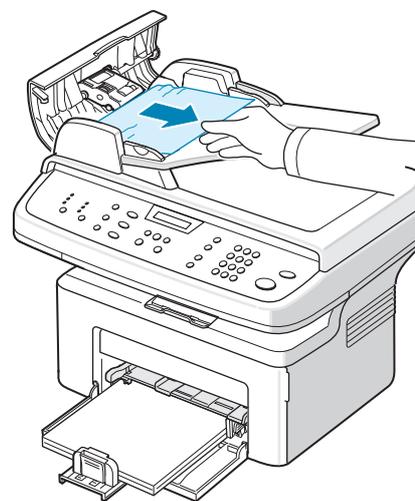
Inceppamenti nel meccanismo di alimentazione

1. Rimuovere eventuali pagine restanti dall'ADF e dal vassoio di entrata.
2. Aprire il coperchio dell'ADF.



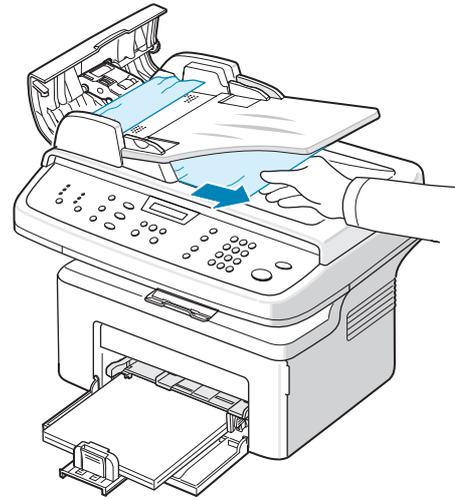
3. Estrarre con cura il documento dall'ADF.
4. Chiudere il coperchio dell'ADF. Quindi, se presenti, ricaricare nell'ADF le pagine rimosse.

NOTA: per evitare che i documenti si inceppino, utilizzare il vetro del dispositivo per i documenti spessi, sottili o misti.



Inceppamenti nel meccanismo di uscita

1. Rimuovere eventuali pagine restanti dall'ADF.
2. Aprire il coperchio dell'ADF.
3. Rimuovere i documenti inceppati dal vassoio di uscita.
4. Chiudere il coperchio dell'ADF. Quindi, se presenti, ricaricare nell'ADF le pagine rimosse.



Rimozione della carta inceppata

In caso di inceppamento della carta, sul display viene visualizzata l'indicazione "Incep. carta". Per individuare e rimuovere la carta inceppata, consultare la tabella seguente.

Messaggio	Posizione dell'inceppamento	Vedere
Sport ant aperto Rimuovere carta	Nel vassoio o nel vassoio manuale Nell'area del fusore o attorno alla cartuccia di stampa	pagina 9-4 pagina 9-5
Apr. cop. post. Rimuovere carta	Nell'area di uscita della carta	pagina 9-6

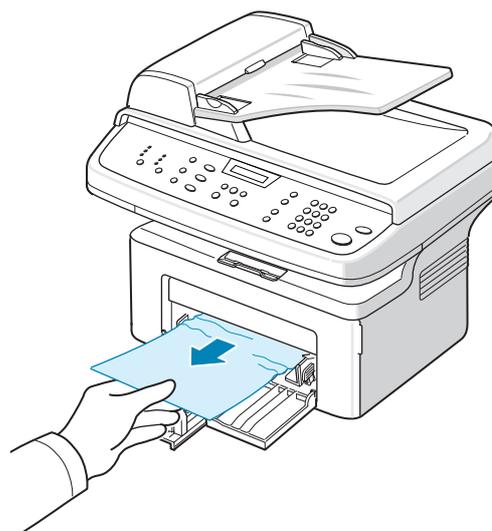
Per evitare di strappare la carta, estrarla delicatamente e lentamente. Per rimuovere la carta inceppata, attenersi alle istruzioni fornite nelle sezioni seguenti.

Nel vassoio

1. Rimuovere la carta inceppata nel vassoio tirandola con delicatezza verso l'esterno.

Se la carta oppone resistenza e non si muove quando viene tirata oppure non è visibile, esaminare l'area del fusore attorno alla cartuccia di stampa. Vedere *Nell'area del fusore o attorno alla cartuccia di stampa a pagina 9-5.*

2. Aprire e chiudere lo sportello anteriore per riprendere a stampare.

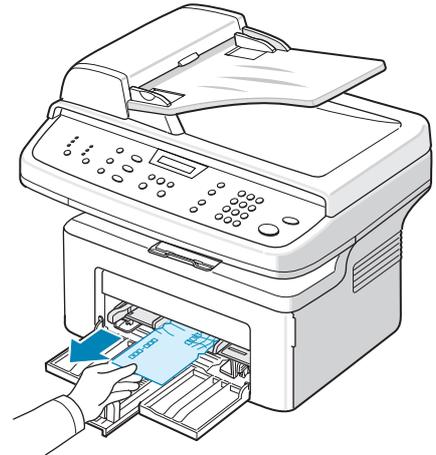


Nel vassoio manuale

1. Rimuovere la carta inceppata nel vassoio tirandola con delicatezza verso l'esterno.

Se la carta oppone resistenza e non si muove quando viene tirata oppure non è visibile, esaminare l'area del fusore attorno alla cartuccia di stampa. Vedere *Nell'area del fusore o attorno alla cartuccia di stampa a pagina 9-5*.

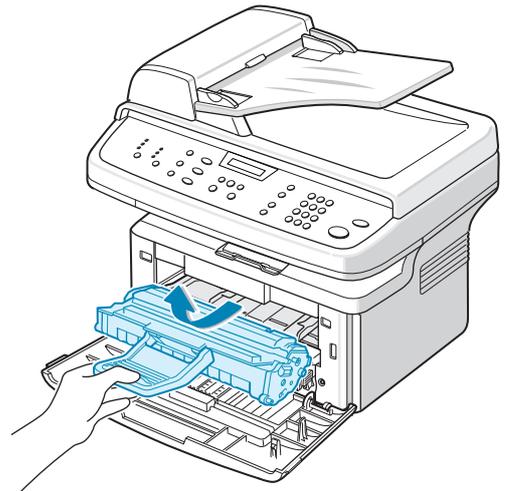
2. Aprire e chiudere lo sportello anteriore per riprendere a stampare.



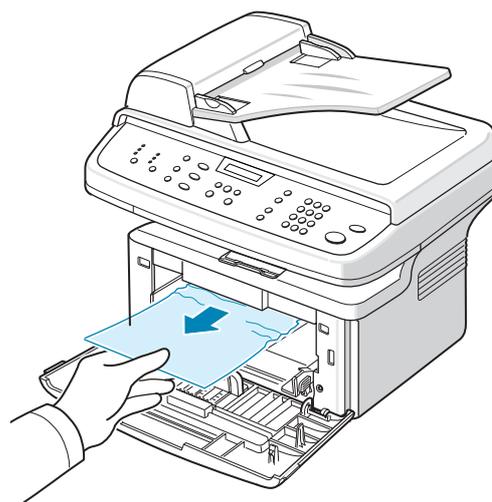
Nell'area del fusore o attorno alla cartuccia di stampa

AVVERTENZA: l'area del fusore è calda. Fare attenzione nel rimuovere la carta dall'apparecchio.

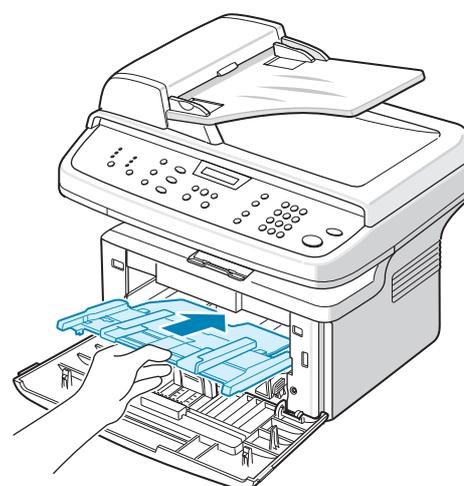
1. Aprire lo sportello anteriore.
2. Estrarre la cartuccia di stampa, spingendola leggermente verso il basso.
3. Se necessario, estrarre il vassoio manuale.



4. Rimuovere la carta inceppata estraendola con cautela.

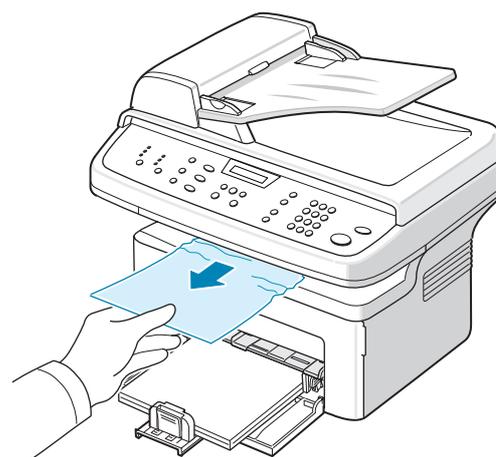


5. Se necessario, reinserire il vassoio manuale nell'apparecchio.
6. Reinstallare la cartuccia di stampa e chiudere lo sportello anteriore. La stampa riprende automaticamente.

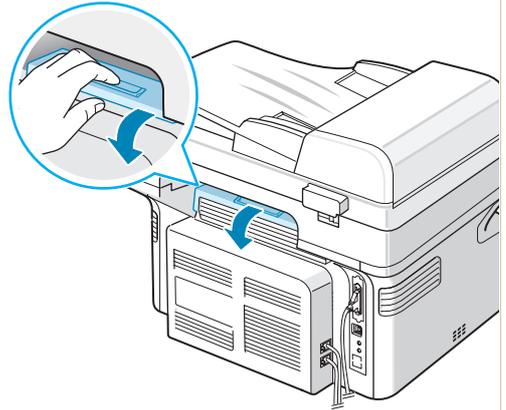


Nell'area di uscita della carta

1. Aprire e chiudere lo sportello anteriore. La carta inceppata esce automaticamente dall'apparecchio.
Se la carta non esce, continuare al punto 2.
2. Estrarre con cautela la carta dal vassoio di uscita.



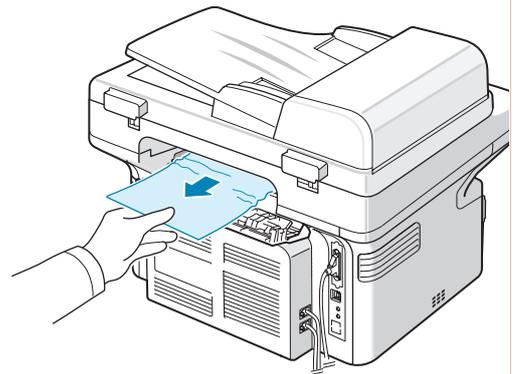
3. Se si incontra una certa resistenza e la carta non si sposta quando la si tira oppure se non si riesce a vedere la carta nel vassoio di uscita, aprire il coperchio posteriore tirando la sua linguetta.



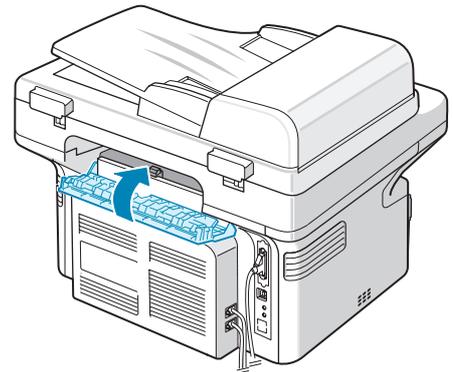
4. Rimuovere la carta inceppata estraendola con cautela.



AVVERTENZA: fa caldo all'interno dell'apparecchio. Fare attenzione durante la rimozione della carta.



5. Chiudere il coperchio posteriore.
6. Aprire e chiudere lo sportello anteriore per riprendere a stampare.



Suggerimenti per evitare gli inceppamenti della carta

Selezionando il tipo di carta corretto è possibile evitare gran parte degli inceppamenti. Se la carta si inceppa, eseguire le operazioni descritte in *Rimozione della carta inceppata a pagina 9-4*.

- Seguire le procedure in *Caricamento della carta a pagina 2-6*. Assicurarsi che le guide regolabili siano posizionate correttamente.
- Non sovraccaricare il vassoio.
- Non rimuovere la carta dal vassoio mentre l'apparecchio sta stampando.
- Prima di caricare la carta, fletterla, spiegarla a ventaglio e allinearla.
- Non utilizzare carta arricciata, umida o molto piegata.
- Non caricare più tipi di carta nel vassoio.
- Utilizzare solo i materiali di stampa consigliati. *Specifiche della carta a pagina 10-6*.
- Assicurarsi che il lato di stampa consigliato dei materiali di stampa sia rivolto verso l'alto nel vassoio.

Eliminazione dei messaggi di errore dal display LCD

Display	Significato	Soluzioni suggerite
Anullare? 1:Si 2:No	La memoria dell'apparecchio si è riempita durante il tentativo di memorizzare un documento.	Per annullare l'invio di un fax, premere il pulsante 1 per accettare "Si". Se si desidera inviare le pagine memorizzate, premere il pulsante 2 per accettare "No". Le pagine restanti possono essere inviate successivamente, quando si libera memoria.
Errore com.	L'apparecchio ha un problema di comunicazione.	Chiedere al mittente di riprovare.
Err. fusore CRU	La cartuccia di stampa non è installata correttamente.	Installare correttamente la cartuccia di stampa. Vedere <i>Installazione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 2-4</i> .
Docum. incepp. Rim. e ricaric.	Il documento caricato si è inceppato nell'ADF (Alimentatore documenti automatico).	Rimuovere il documento inceppato. Vedere <i>Rimozione dei documenti inceppati a pagina 9-2</i> .
Anter. o post. coper. Aperto	Lo sportello anteriore o il coperchio posteriore non è ben agganciato.	Chiudere lo sportello finché non si blocca in posizione.

Display	Significato	Soluzioni suggerite
Reimmetti	È stata immessa una voce non disponibile.	Reimmettere la voce corretta.
Err. temp. bassa	Si è verificato un problema nell'unità fusore.	Spegnere l'apparecchio e attendere 10 secondi. Accendere l'apparecchio. Se il problema persiste, chiamare l'assistenza tecnica.
Err. temp. alta		
Surriscaldam.		
Gruppo non disponibile	Si è tentato di selezionare un numero di ubicazione di gruppo mentre è possibile utilizzare solo un numero di ubicazione singolo, ad esempio quando si aggiungono ubicazioni per un'operazione di trasmissione in memoria.	Utilizzare un numero di selezione abbreviata oppure comporre manualmente un numero servendosi del tastierino numerico.
Incompatibile	L'apparecchio remoto non disponeva della funzione richiesta, come ad esempio la trasmissione differita. Questo messaggio viene generato anche se l'apparecchio remoto non dispone di memoria sufficiente per completare l'operazione in corso.	Ricontrollare le funzioni dell'apparecchio remoto.
Linea occupata	Il destinatario non ha risposto oppure la linea è già occupata.	Riprovare dopo qualche minuto.
Errore linea	L'apparecchio non riesce a connettersi con l'apparecchio remoto oppure ha perso i contatti a causa di un problema con la linea telefonica.	Riprovare. Se il problema persiste, aspettare circa un'ora finché la qualità della linea non migliora e riprovare. Oppure, attivare il modo ECM. Vedere <i>Modo ECM (Modalità Correzione errori)</i> a pagina 7-28.
Carica documento	Si è tentato di impostare un'operazione di copia o fax senza aver caricato alcun documento nell'ADF.	Caricare un documento nell'ADF e riprovare.

Display	Significato	Soluzioni suggerite
Errore LSU	Si è verificato un problema nell'LSU (Laser Scanning Unit, unità di digitalizzazione laser).	Spegnere l'apparecchio e attendere 10 secondi. Accendere l'apparecchio. Se il problema persiste, chiamare l'assistenza tecnica.
Selezione mem.	La coda dei lavori fax nella memoria è piena.	Annullare i lavori fax non necessari in memoria.
Memoria piena	La memoria è piena.	Cancellare i documenti non necessari o ritrasmettere quando si rende disponibile più memoria. In alternativa, suddividere la trasmissione in più di un'operazione.
Nessuna risp.	Il fax remoto non ha risposto dopo vari tentativi di ricomposizione del numero.	Riprovare. Verificare che il fax remoto sia in funzione.
Nessuna cart. rilevata	La cartuccia di stampa non è installata.	Installare la cartuccia di stampa. Vedere <i>Installazione della cartuccia di stampa Smart Kit®</i> a pagina 2-4.
Non assegnato	All'ubicazione del numero di selezione abbreviata che si è tentato di utilizzare non è stato assegnato alcun numero. L'ID immesso non è assegnato.	Selezionare il numero manualmente con il tastierino numerico oppure assegnare il numero. Per memorizzare un numero, vedere <i>Selezione automatica</i> a pagina 7-14. Immettere l'ID corretto.
Carta esaurita Aggiungere carta	Nel vassoio manca la carta.	Caricare la carta nel vassoio. Vedere <i>Caricamento della carta</i> a pagina 2-6.
Operazione non assegnata	Si sta eseguendo l'operazione Aggiungi/ Annulla, ma non ci sono lavori in attesa.	Controllare il display per vedere se ci sono lavori pianificati. Dovrebbero essere indicati nella modalità Standby, ad esempio Fax diff.
Fuori intervallo	La data e l'ora immesse non sono corrette.	Immettere la data e l'ora corrette.

Display	Significato	Soluzioni suggerite
Sport ant aperto Rimuovere carta	La carta si è inceppata nell'area di alimentazione del vassoio. La carta si è inceppata nell'area del fusore o attorno alla cartuccia di stampa.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere <i>Nel vassoio a pagina 9-4</i> . Rimuovere la carta inceppata. Vedere <i>Nell'area del fusore o attorno alla cartuccia di stampa a pagina 9-5</i> .
Apr. cop. post. Rimuovere carta	La carta si è inceppata nell'area di uscita della carta.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere <i>Nell'area di uscita della carta a pagina 9-6</i> .
Errore alim.	L'alimentazione è stata disattivata e quindi riattivata e la memoria dell'apparecchio non è stata salvata.	È necessario riavviare il lavoro che si stava tentando di eseguire prima dell'interruzione dell'alimentazione.
Rimuovere docum. dall'ADF	Il pulsante Copia preferita è impostato su Clona, Adatta, Copia scheda ID o Poster e si è premuto il pulsante.	La funzione Clona, Adatta, Copia scheda ID o Poster non funziona con l'ADF. Rimuovere i documenti nell'ADF.
Ripr. risel.?	L'apparecchio è in attesa di un intervallo di tempo specificato per richiamare la stazione precedentemente occupata.	È possibile premere Invio per richiamare immediatamente, oppure Arresto/Cancellazione per annullare l'operazione di richiamata.
Scanner bloccato Sblocc. scanner	Il modulo dello scanner è bloccato.	Scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione.
Stop premuto	Il pulsante Arresto/Cancellazione è stato premuto durante un'operazione di copia o fax.	Riprovare.
Toner esaurito	La cartuccia di stampa si è esaurita.	Sostituire la cartuccia di stampa con una nuova. Vedere <i>Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 8-7</i> . Nota: una cartuccia usata non elimina il messaggio.

Display	Significato	Soluzioni suggerite
Toner scarso	La cartuccia del toner è quasi vuota.	Estrarre la cartuccia di stampa e scuoterla delicatamente. In questo modo, è possibile ripristinare temporaneamente la stampa. Vedere <i>Ridistribuzione del toner della cartuccia di stampa a pagina 8-6</i> .
Cartuccia non Xerox	È stata utilizzata una cartuccia non autorizzata. Se si utilizza una cartuccia non Xerox, l'apparecchio non stampa.	È necessario utilizzare una cartuccia approvata da Xerox.

Soluzione di ulteriori problemi

La tabella seguente elenca alcune condizioni che potrebbero verificarsi e le soluzioni consigliate. Seguire le soluzioni consigliate finché il problema non verrà risolto. Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Problemi di alimentazione della carta

Condizione	Soluzioni suggerite
La carta si inceppa durante la stampa.	Rimuovere la carta inceppata. Vedere <i>Rimozione della carta inceppata a pagina 9-4</i> .
I fogli di carta aderiscono l'uno all'altro.	Assicurarsi che non ci sia troppa carta nel vassoio. Il vassoio può contenere fino a 150 fogli; il numero di fogli effettivo può variare a seconda dello spessore. Assicurarsi di utilizzare il tipo di carta corretto. Vedere <i>Specifiche della carta a pagina 10-6</i> . Rimuovere la carta dal vassoio e fletterla o spiegarla a ventaglio. La presenza di umidità può far sì che alcuni fogli di carta aderiscano l'uno all'altro.
Alcuni fogli non vengono prelevati.	È possibile che nel vassoio siano impilati tipi di carta diversi. Caricare carta di un unico tipo, formato e peso. Se l'inceppamento della carta è stato provocato da più fogli di carta, rimuovere la carta inceppata. Vedere <i>Rimozione della carta inceppata a pagina 9-4</i> .
I fogli non vengono alimentati nell'apparecchio.	Rimuovere le eventuali ostruzioni all'interno dell'apparecchio. La carta non è stata caricata correttamente. Rimuovere la carta dal vassoio e ricaricarla correttamente. C'è troppa carta nel vassoio. Rimuovere dal vassoio i fogli in eccesso. La carta è troppo spessa. Utilizzare solo carta conforme alle specifiche previste per questo apparecchio. Vedere <i>Specifiche della carta a pagina 10-6</i> .
La carta continua ad incepparsi.	C'è troppa carta nel vassoio. Rimuovere dal vassoio i fogli in eccesso. Se si stampa su materiali speciali, usare un foglio alla volta. È stato utilizzato un tipo di carta errato. Utilizzare solo carta conforme alle specifiche previste per questo apparecchio. Vedere <i>Specifiche della carta a pagina 10-6</i> . Potrebbero esservi dei residui all'interno dell'apparecchio. Aprire lo sportello anteriore e rimuovere i residui.
I lucidi aderiscono l'uno all'altro nell'uscita della carta.	Usare solo i lucidi appositamente studiati per stampanti laser. Rimuovere ciascun lucido non appena esce dall'apparecchio.

Condizione	Soluzioni suggerite
Le buste si inclinano o non vengono alimentate correttamente.	Assicurarsi che le guide della carta siano a contatto con entrambi i lati della busta.

Problemi di stampa

Condizione	Causa possibile	Soluzioni suggerite
L'apparecchio non stampa.	All'apparecchio non arriva corrente.	Controllare i collegamenti del cavo di alimentazione. Controllare l'interruttore e la rete di alimentazione.
	L'apparecchio non è selezionato come stampante predefinita.	Selezionare la stampante come stampante predefinita in Windows.
	Assicurarsi che nell'apparecchio non sussistano le seguenti condizioni: Sportello anteriore aperto. La carta è inceppata.	Dopo aver individuato il problema, risolverlo. Chiudere lo sportello. Rimuovere la carta inceppata. Vedere <i>Rimozione della carta inceppata a pagina 9-4</i> .
	La carta non è stata caricata. La cartuccia di stampa non è installata.	Caricare la carta. Vedere <i>Caricamento della carta a pagina 3-5</i> . Installare la cartuccia di stampa. Vedere <i>Installazione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 2-4</i> . Se si verifica un errore di sistema della stampante, contattare il servizio di assistenza.
	Il cavo fra il computer e l'apparecchio non è collegato correttamente.	Scollegare e ricollegare il cavo della stampante.
	Il cavo fra il computer e l'apparecchio è difettoso.	Se possibile, collegare il cavo a un altro computer che funzioni correttamente e stampare un lavoro. È anche possibile provare a usare un cavo della stampante diverso.
	L'impostazione della porta è errata.	Controllare l'impostazione della stampante Windows per assicurarsi che il lavoro di stampa venga inviato alla porta corretta, ad esempio LPT1. Se il computer ha più di una porta, assicurarsi che l'apparecchio sia collegato a quella corretta.
L'apparecchio potrebbe essere configurato in modo non corretto.	Controllare le proprietà della stampante per verificare che tutte le impostazioni di stampa siano corrette.	

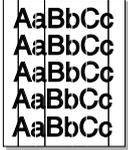
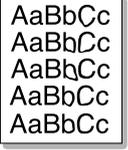
Condizione	Causa possibile	Soluzioni suggerite
L'apparecchio non stampa. (continua)	Il driver della stampante può essere installato in modo errato.	Riparare il software della stampante. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a <i>Stampa capitolo a pagina 5-1</i> .
	L'apparecchio non funziona correttamente.	Controllare il messaggio visualizzato sul pannello di controllo per stabilire se l'apparecchio indica un errore di sistema.
L'apparecchio seleziona i materiali di stampa dall'origine sbagliata.	La selezione dell'origine nella finestra delle proprietà della stampante potrebbe non essere corretta.	Per molte applicazioni software, la selezione dell'origine si effettua dalla scheda Carta nella finestra delle proprietà della stampante. Selezionare l'origine corretta. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a <i>Stampa capitolo a pagina 5-1</i> .
Il lavoro di stampa è eccessivamente lento.	Il lavoro di stampa potrebbe essere molto complesso.	Ridurre la complessità della pagina o modificare le impostazioni della qualità di stampa. La velocità di stampa massima dell'apparecchio è di 20 PPM per la carta formato Lettera e A4.
	Se si utilizza Windows 98/Me, è possibile che l'opzione Imposta spooler sia impostata in modo scorretto.	Dal menu Start , scegliere Impostazioni e quindi Stampanti . Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'apparecchio, selezionare Proprietà , fare clic sulla scheda Dettagli e quindi scegliere il pulsante Imposta spooler . Selezionare l'impostazione di spooling desiderata.
Metà della pagina rimane vuota.	L'impostazione di orientamento della pagina può essere errata.	Modificare l'orientamento della pagina nell'applicazione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a <i>Stampa capitolo a pagina 5-1</i> .
	Il formato di carta e le relative impostazioni non corrispondono.	Assicurarsi che il formato della carta nelle impostazioni del driver della stampante corrisponda a quello caricato nel vassoio. Oppure, assicurarsi che il formato della carta nelle impostazioni del driver della stampante corrisponda a quello selezionato nelle impostazioni dell'applicazione software utilizzata.

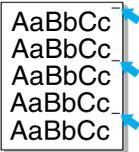
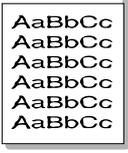
Condizione	Causa possibile	Soluzioni suggerite
L'apparecchio stampa, ma il testo è sbagliato, incomprensibile o incompleto.	Il cavo della stampante è lento o danneggiato.	Scollegare il cavo della stampante e ricollegarlo. Provare a stampare un lavoro già stampato con successo. Se possibile, collegare il cavo e l'apparecchio a un altro computer e stampare un lavoro del cui funzionamento si è certi. Infine, provare con un nuovo cavo della stampante.
	È stato selezionato il driver della stampante sbagliato.	Controllare nell'applicazione il menu di selezione della stampante per assicurarsi di avere selezionato l'apparecchio corretto.
	L'applicazione software non funziona correttamente.	Provare a stampare un lavoro da un'altra applicazione.
	Il sistema operativo non funziona correttamente.	Uscire da Windows e riavviare il computer. Spegnerne e riaccendere l'apparecchio.
Le pagine vengono stampate ma sono vuote.	La cartuccia di stampa è danneggiata o esaurita.	Ridistribuire il toner, se necessario. Vedere <i>Ridistribuzione del toner della cartuccia di stampa a pagina 8-6</i> . Se necessario, sostituire la cartuccia di stampa.
	Il file può contenere pagine vuote.	Controllare il file per assicurarsi che non contenga pagine vuote.
	Alcune parti, ad esempio il controller o la scheda, possono essere danneggiate.	Contattare il servizio di assistenza.
Si verifica ripetutamente un errore quando si stampa con il collegamento USB.	Quando la modalità USB è impostata su "Veloce", alcuni utenti del PC potrebbero riscontrare comunicazioni USB di scarsa qualità.	Cambiare la modalità USB in "Lento". A tale scopo, procedere come segue: 1. Premere Menu finché "Imp. macchina" non appare sul display. 2. Premere o il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) finché nella riga inferiore non appare "Modo USB", quindi premere Invio . 3. Premere il pulsante di scorrimento (◀ o ▶) per selezionare "Lento". 4. Premere Invio per salvare la selezione. 5. Premere Arresto/Cancellazione per tornare alla modalità Standby.

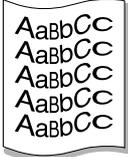
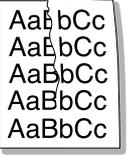
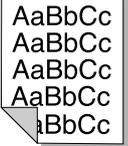
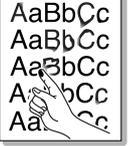
Problemi di qualità di stampa

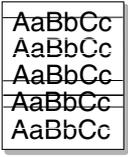
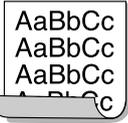
Se le parti interne dell'apparecchio sono sporche o se la carta è stata caricata in modo non corretto, si potrebbe notare una riduzione della qualità di stampa. Per risolvere il problema, consultare la tabella seguente.

Condizione	Soluzioni suggerite
<p>Stampa chiara o sbiadita</p> 	<p>Se nella pagina appaiono strisce bianche o aree sbiadite: Il toner sta per esaurirsi. È possibile estendere temporaneamente.</p> <p>La durata della cartuccia di stampa. Vedere <i>Ridistribuzione del toner della cartuccia di stampa a pagina 8-6</i>. Se la qualità di stampa non migliora, installare una nuova cartuccia di stampa.</p> <p>È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche; ad esempio, la carta è troppo umida o troppo ruvida. Vedere <i>Specifiche della carta a pagina 10-6</i>.</p> <p>Se l'intera pagina è chiara, l'impostazione della risoluzione di stampa è troppo bassa. Regolare la risoluzione di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere <i>Stampa a pagina 5-1</i>.</p> <p>Una combinazione di aree sbiadite o macchiate potrebbe indicare che la cartuccia di stampa deve essere pulita. Vedere <i>Pulizia del tamburo a pagina 8-8</i>.</p> <p>La superficie della parte LSU all'interno dell'apparecchio potrebbe essere sporca. Pulire l'LSU (Vedere <i>Pulizia della parte interna a pagina 8-3</i>). Contattare il servizio di assistenza.</p>
<p>Macchie del toner</p> 	<p>È possibile che la carta non sia conforme alle specifiche; ad esempio, la carta è troppo umida o troppo ruvida. Vedere <i>Specifiche della carta a pagina 10-6</i>.</p> <p>Su alcuni componenti dell'apparecchio potrebbe essersi depositato del toner. Se si manifestano dei difetti, probabilmente il problema si risolverà da solo dopo aver stampato cinque (5) pagine vuote.</p> <p>Il rullo di trasferimento potrebbe essere sporco. Pulire l'interno dell'apparecchio. <i>Pulizia della parte interna a pagina 8-3</i>.</p> <p>Il percorso della carta potrebbe essere sporco. <i>Pulizia del tamburo a pagina 8-8</i>.</p>

Condizione	Soluzioni suggerite
<p>Spargimenti di toner</p> 	<p>Se nella pagina appaiono aree sbiadite, in genere rotondeggianti, in ordine casuale: È possibile che sia stato caricato un foglio di carta difettoso. Provare a ristampare il lavoro. Il contenuto di umidità della carta non è uniforme oppure la carta presenta macchie di umidità sulla superficie. Provare a stampare su una carta di marca diversa. <i>Specifiche della carta a pagina 10-6.</i> L'intera risma è difettosa. I processi di produzione possono fare sì che alcune aree rifiutino il toner. Provare un tipo o una marca diversi di carta. La cartuccia di stampa potrebbe essere difettosa. <i>Difetti verticali ripetuti a pagina 9-20.</i> Se questi accorgimenti non consentono di risolvere il problema riscontrato, contattare il servizio di assistenza.</p>
<p>Linee verticali</p> 	<p>Se nella pagina appaiono strisce nere verticali: È possibile che il tamburo all'interno della cartuccia di stampa sia stato graffiato. Rimuovere la cartuccia di stampa e installarne una nuova. <i>Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 8-7.</i></p> <p>Se nella pagina appaiono strisce nere verticali: La superficie della parte LSU all'interno dell'apparecchio potrebbe essere sporca. Pulire l'LSU (<i>Pulizia della parte interna a pagina 8-3</i>). Contattare il servizio di assistenza.</p>
<p>Sfondo grigio</p> 	<p>Se la quantità di ombreggiatura dello sfondo diventa inaccettabile: Usare pagine di peso minore. <i>Specifiche della carta a pagina 10-6.</i> Controllare l'ambiente in cui viene utilizzato l'apparecchio: condizioni molto secche (bassa umidità) o ad alta umidità (superiori all'80% di umidità relativa) possono far aumentare la quantità di ombreggiatura di sfondo. Rimuovere la vecchia cartuccia di stampa e installarne una nuova. <i>Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 8-7.</i></p>
<p>Sbavature di toner</p> 	<p>Pulire l'interno dell'apparecchio. <i>Pulizia della parte interna a pagina 8-3.</i> Controllare il tipo e la qualità della carta. <i>Specifiche della carta a pagina 10-6.</i> Su alcuni componenti dell'apparecchio potrebbe essersi depositato del toner. Se si manifestano dei difetti, probabilmente il problema si risolverà da solo dopo aver stampato cinque (5) pagine vuote. Rimuovere la cartuccia di stampa e installarne una nuova. <i>Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 8-7.</i></p>

Condizione	Soluzioni suggerite
<p>Difetti verticali ripetuti</p> 	<p>Se appaiono ripetutamente delle macchie sul lato stampato della pagina ad intervalli regolari: La cartuccia di stampa potrebbe essere danneggiata. Se sulla pagina appare un segno ripetitivo, stampare più volte un foglio di pulizia per pulire la cartuccia; <i>Pulizia del tamburo a pagina 8-8</i>. Dopo la stampa, se si continua ad avere problemi, installare una nuova cartuccia di stampa. <i>Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 8-7</i>. Su alcuni componenti dell'apparecchio potrebbe essersi depositato del toner. Se si manifestano dei difetti, probabilmente il problema si risolverà da solo dopo aver stampato cinque (5) pagine vuote. Il gruppo fusore potrebbe essere danneggiato. Contattare il servizio di assistenza. Se si utilizza carta di qualità scadente; <i>Pulizia del tamburo a pagina 8-8</i>.</p>
<p>Sfondo stampato male</p> 	<p>Uno sfondo stampato male è la conseguenza di residui di toner distribuiti sulla pagina stampata. La carta potrebbe essere troppo umida. Provare a stampare da una risma di carta diversa. Non aprire le risme di carta fino a quando non è necessario, affinché la carta non assorba eccessiva umidità. Se il problema si presenta su buste, cambiare il layout di stampa per evitare di stampare su aree che presentano giunture sovrapposte a tergo. La stampa su giunture può causare dei problemi. Se questo problema interessa l'intera superficie di una pagina stampata, regolare la risoluzione di stampa dall'applicazione software o dalla finestra delle proprietà della stampante.</p>
<p>Caratteri stampati male</p> 	<p>Se i caratteri non vengono stampati correttamente, producendo immagini vuote, la risma di carta potrebbe essere troppo liscia. Provare a stampare su una carta diversa. <i>Specifiche della carta a pagina 10-6</i>. Se i caratteri hanno una forma non corretta e creano un effetto ondulato, è possibile che l'unità di digitalizzazione sia guasta. Contattare il servizio di assistenza.</p>
<p>Pagina inclinata</p> 	<p>Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. Controllare il tipo e la qualità della carta. <i>Specifiche della carta a pagina 10-6</i>. Assicurarsi che la carta o altro materiale sia caricato correttamente e che le guide non siano troppo strette o troppo larghe rispetto alla risma.</p>

Condizione	Soluzioni suggerite
<p>Arricciature o onde</p> 	<p>Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. Controllare il tipo e la qualità della carta. Le alte temperature e l'umidità possono fare arricciare la carta. <i>Specifiche della carta a pagina 10-6.</i></p> <p>Capovolgere la risma di carta nel vassoio di entrata. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio.</p>
<p>Pieghe o grinze</p> 	<p>Assicurarsi che la carta sia caricata correttamente. Controllare il tipo e la qualità della carta. <i>Specifiche della carta a pagina 10-6.</i></p> <p>Capovolgere la risma di carta nel vassoio di entrata. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio.</p>
<p>Il retro dei fogli stampati è sporco</p> 	<p>Controllare se vi sono perdite di toner. Pulire l'interno dell'apparecchio. <i>Pulizia della parte interna a pagina 8-3.</i></p> <p>Su alcuni componenti dell'apparecchio potrebbe essersi depositato del toner. Se si manifestano dei difetti, probabilmente il problema si risolverà da solo dopo aver stampato cinque (5) pagine vuote.</p>
<p>Pagine nere</p> 	<p>La cartuccia di stampa potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia e quindi reinserirla. La cartuccia di stampa potrebbe essere difettosa e potrebbe essere necessario sostituirla. Rimuovere la cartuccia di stampa e installarne una nuova. <i>Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 8-7.</i></p> <p>Potrebbe essere necessario riparare l'apparecchio. Contattare il servizio di assistenza.</p>
<p>Spargimenti di toner</p> 	<p>Pulire l'interno dell'apparecchio. <i>Pulizia della parte interna a pagina 8-3.</i></p> <p>Controllare il tipo e la qualità della carta. <i>Specifiche della carta a pagina 10-6.</i></p> <p>Su alcuni componenti dell'apparecchio potrebbe essersi depositato del toner. Se si manifestano dei difetti, probabilmente il problema si risolverà da solo dopo aver stampato cinque (5) pagine vuote.</p> <p>Rimuovere la cartuccia di stampa e installarne una nuova. <i>Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 8-7.</i></p> <p>Se il problema persiste, potrebbe essere necessario riparare l'apparecchio. Contattare il servizio di assistenza.</p>

Condizione	Soluzioni suggerite
<p>Vuoti nei caratteri</p> 	<p>I vuoti nei caratteri sono aree bianche all'interno dei caratteri che invece dovrebbero essere nere:</p> <p>Se si stanno utilizzando i lucidi, provare a stampare su un altro tipo di lucidi. A causa della composizione dei lucidi, alcuni vuoti nei caratteri rientrano nella norma.</p> <p>È possibile che si stia stampando sul lato sbagliato della carta. Rimuovere il foglio e capovolgerlo.</p> <p>La carta potrebbe non essere conforme alle specifiche previste. <i>Specifiche della carta a pagina 10-6.</i></p>
<p>Strisce orizzontali</p> 	<p>Se appaiono strisce nere o sbavature orizzontali:</p> <p>La cartuccia di stampa potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la cartuccia e quindi reinserirla.</p> <p>La cartuccia di stampa potrebbe essere difettosa. Rimuovere la cartuccia di stampa e installarne una nuova. <i>Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 8-7.</i></p> <p>Se il problema persiste, potrebbe essere necessario riparare l'apparecchio. Contattare il servizio di assistenza.</p>
<p>Pieghe</p> 	<p>Se la carta stampata presenta delle pieghe oppure non viene alimentata nell'apparecchio:</p> <p>Capovolgere la risma di carta nel vassoio di entrata. Provare anche a ruotare la carta di 180° nel vassoio.</p>

Problemi di copia

Condizione	Soluzioni suggerite
Le copie sono troppo chiare o troppo scure.	Usare il pulsante Più chiaro/Più scuro per scurire o schiarire lo sfondo delle copie.
Sulle copie sono visibili macchie, righe, segni o puntini.	Se nell'originale sono presenti dei difetti, premere il pulsante Più chiaro/Più scuro per schiarire lo sfondo delle copie. Se sull'originale non sono presenti dei difetti, pulire l'unità di digitalizzazione. Vedere <i>Pulizia dell'unità di digitalizzazione a pagina 8-5</i> .
L'immagine della copia è inclinata.	Assicurarsi che l'originale sia posizionato con il lato di stampa rivolto verso il basso sul vetro del dispositivo o verso l'alto nell'ADF. Controllare che la carta per copia sia caricata correttamente.
Vengono stampate copie bianche.	Assicurarsi che l'originale sia posizionato con il lato di stampa rivolto verso il basso sul vetro del dispositivo o con il lato di stampa rivolto verso l'alto nell'ADF.
L'immagine si cancella facilmente dalla copia.	Sostituire la carta presente nel vassoio con la carta di un nuovo pacchetto. Nelle aree molto umide, non lasciare carta nell'apparecchio per lunghi periodi di tempo.
Si verificano inceppamenti frequenti della carta.	Spiegare a ventaglio la risma di carta, quindi capovolgerla nel vassoio. Sostituire la carta presente nel vassoio con una nuova risma. Controllare/regolare le guide carta, se necessario. Assicurarsi che la carta sia del peso indicato nelle specifiche. Si consiglia carta per scrivere da 75 g/m ² . Controllare se nell'apparecchio è rimasta carta per copia o pezzi di carta per copia dopo la rimozione della carta inceppata.
La cartuccia toner stampa meno copie del previsto prima di esaurirsi.	Gli originali potrebbero contenere immagini, righe piene o pesanti. Ad esempio, potrebbe trattarsi di moduli, circolari, libri o altri documenti che utilizzano più toner. È possibile che l'apparecchio venga acceso e spento di frequente. È possibile che il coperchio del documento venga lasciato aperto durante la creazione delle copie.

Problemi di digitalizzazione

Condizione	Soluzioni suggerite
Lo scanner non funziona.	<p>Assicurarsi che il documento da acquisire sia posizionato con il lato di stampa rivolto verso il basso sul vetro del dispositivo oppure verso l'alto nell'ADF.</p> <p>La memoria potrebbe essere insufficiente per contenere il documento da digitalizzare. Provare la funzione di predigitalizzazione per vedere se funziona. Provare ad abbassare la percentuale di risoluzione di digitalizzazione.</p> <p>Verificare che il cavo USB o parallelo sia collegato correttamente.</p> <p>Assicurarsi che il cavo USB o parallelo non sia difettoso. Sostituire il cavo con un cavo di cui si è accertato il corretto funzionamento. Se necessario, sostituire il cavo.</p> <p>Se si sta usando un cavo parallelo, assicurarsi che sia conforme allo standard IEEE 1284.</p> <p>Controllare che lo scanner sia configurato correttamente.</p> <p>Controllare l'impostazione di scansione per assicurarsi che il lavoro di scansione venga inviato alla porta corretta, ad esempio, LPT1.</p>
L'unità esegue la digitalizzazione molto lentamente.	<p>Controllare se l'apparecchio sta stampando i dati ricevuti. In questo caso, digitalizzare il documento dopo aver stampato i dati ricevuti.</p> <p>La grafica viene digitalizzata più lentamente del testo.</p> <p>Nella modalità di digitalizzazione, la velocità di comunicazione diminuisce a causa della grande quantità di memoria necessaria per analizzare e riprodurre l'immagine digitalizzata. Impostare il computer sulla modalità di stampa ECP attraverso l'impostazione BIOS. Questo contribuirà ad aumentare la velocità. Per ulteriori dettagli su come impostare il BIOS, consultare la Guida dell'utente del computer.</p>

Problemi con il fax

Condizione	Soluzioni suggerite
L'apparecchio non funziona, il display non visualizza niente e i pulsanti non rispondono alla pressione.	Spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione. Collegare il cavo di alimentazione e accendere la stampante. Assicurarsi che la presa elettrica sia alimentata.
È assente il tono di composizione.	Controllare che la linea telefonica sia collegata correttamente. Verificare il funzionamento della presa telefonica a muro, collegandovi un telefono.
I numeri registrati in memoria non vengono composti correttamente.	Assicurarsi che i numeri siano memorizzati correttamente. Stampare un elenco della rubrica, facendo riferimento a <i>Rubrica a pagina 7-25</i> .
Il meccanismo di alimentazione dei documenti non funziona correttamente.	Assicurarsi che il documento non sia spiegazzato e che venga inserito correttamente. Controllare che il documento sia del formato adeguato, né troppo spesso né troppo sottile. Assicurarsi che il coperchio dell'ADF sia chiuso saldamente.
I fax non vengono ricevuti automaticamente.	Dovrebbe essere selezionata la modalità Fax. Assicurarsi che nel vassoio sia caricata carta. Controllare se il display visualizza il messaggio "Memoria piena".
L'apparecchio non invia.	Assicurarsi che il documento sia caricato nell'ADF o sul vetro del dispositivo. Sul display dovrebbe comparire l'indicazione "Tx". Controllare che il fax sia in grado di ricevere il documento che si sta inviando.
Il fax ricevuto presenta degli spazi vuoti (in bianco) oppure la copia ricevuta è di scarsa qualità.	Il fax che sta inviando il documento potrebbe avere problemi di funzionamento. Se la linea telefonica è disturbata, si possono verificare degli errori di linea. Controllare l'apparecchio effettuando una copia. La cartuccia di stampa potrebbe essere vuota. Sostituire la cartuccia di stampa, facendo riferimento a <i>Manutenzione della cartuccia di stampa Smart Kit® a pagina 8-7</i> .
Alcune parole sul fax ricevuto appaiono allungate.	Nel fax che sta inviando il documento potrebbe essersi inceppata la carta.
I documenti inviati sono segnati da linee.	Controllare se il vetro di digitalizzazione presenta delle macchie e pulirlo. Vedere <i>Pulizia dell'unità di digitalizzazione a pagina 8-5</i> .

Condizione	Soluzioni suggerite
L'apparecchio compone un numero, ma non riesce a collegarsi con un altro fax.	L'altro fax potrebbe essere spento, sprovvisto di carta o non in grado di rispondere alle chiamate in arrivo. Contattare l'operatore dell'altro apparecchio per risolvere il problema.
I documenti non vengono memorizzati.	La memoria richiesta per memorizzare il documento potrebbe essere insufficiente. Se il display visualizza il messaggio "Memoria piena", cancellare dalla memoria i documenti che non servono e provare a registrare di nuovo il documento.
In fondo a ogni pagina o su altre pagine compaiono delle aree vuote, con una piccola striscia di testo stampata in cima.	Nelle opzioni dell'utente è possibile che siano state selezionate le impostazioni della carta sbagliate. Per informazioni sulle impostazioni della carta, vedere <i>Scelta dei materiali di stampa a pagina 3-2</i> .

Problemi comuni in Linux

Problema	Causa possibile e soluzione
L'apparecchio non stampa.	<p>Verificare che nel sistema sia installato il driver della stampante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aprire MFP Configurator e passare alla scheda Printers nella finestra Printers configuration per visualizzare l'elenco delle stampanti disponibili. Assicurarsi che nell'elenco sia visualizzato il proprio apparecchio. Se l'apparecchio non è presente nell'elenco, utilizzare la procedura guidata di aggiunta di una nuova stampante per impostarlo. <p>Assicurarsi che la stampante sia accesa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aprire Printers configuration e selezionare il proprio apparecchio dall'elenco delle stampanti. Esaminare la descrizione nel riquadro Selected printer. Se lo stato della stampante contiene la parola "stopped", premere il pulsante Start. A questo punto, la stampante dovrebbe riprendere a funzionare normalmente. Lo stato "stopped" potrebbe attivarsi quando si verificano alcuni problemi di stampa. Potrebbe trattarsi ad esempio di un tentativo di stampare il documento quando la porta MFP è già usata da un'applicazione di digitalizzazione. <p>Verificare che la porta MFP non sia occupata. I componenti funzionali dell'MFP (stampante e scanner) condividono la stessa interfaccia di I/O (porta MFP) e più componenti potrebbero cercare di usare la porta MFP allo stesso tempo. L'MFP può essere controllato da un solo componente alla volta. Qualsiasi altro componente che stia tentando di usare l'MFP riceverà il messaggio "device busy".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aprire MFP ports configuration e selezionare la porta assegnata alla stampante. Nel riquadro Selected port è possibile verificare se la porta è occupata da un altro componente. In caso affermativo, attendere la conclusione del lavoro corrente oppure premere il pulsante Release port per annullarlo. <p>Controllare se l'applicazione dispone di una speciale opzione di stampa, come "-oraw".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se l'opzione "-oraw" è specificata nel parametro della riga di comando, rimuoverla per stampare correttamente. Per Gimp front-end, selezionare "print" -> "Setup printer" e modificare il parametro della riga di comando nell'opzione di comando.

Problema	Causa possibile e soluzione
<p>L'apparecchio non è riportato nell'elenco degli scanner.</p>	<p>Verificare che l'apparecchio sia collegato al computer. Accertarsi che sia collegato correttamente attraverso la porta USB e che sia acceso.</p> <p>Verificare che nel sistema sia installato il driver dello scanner corrispondente al proprio dispositivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aprire MFP Configurator, accedere a Scanners configuration, quindi fare clic su Drivers. Verificare che nella finestra sia elencato un driver con un nome corrispondente a quello del proprio apparecchio. <p>Verificare che la porta MFP non sia occupata. I componenti funzionali dell'MFP (stampante e scanner) condividono la stessa interfaccia di I/O (porta MFP) e più componenti potrebbero cercare di usare la porta MFP allo stesso tempo. L'MFP può essere controllato da un solo componente alla volta. Qualsiasi altro componente che stia tentando di usare l'MFP riceverà il messaggio "device busy". In genere questo problema si verifica all'avvio della procedura di digitalizzazione, nel qual caso viene visualizzata una finestra con un messaggio appropriato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per individuare l'origine del problema, aprire MFP ports configuration e selezionare la porta assegnata allo scanner. Il simbolo /dev/mfp0 della porta MFP corrisponde alla designazione LP:0 visualizzata nelle opzioni degli scanner, /dev/mfp1 corrisponde a LP:1 e così via. Le porte USB iniziano a partire da /dev/mfp4, pertanto lo scanner collegato alla porta USB:0 corrisponderà a /dev/mfp4 e così via in sequenza. Nel riquadro Selected port è possibile verificare se la porta è occupata da un altro componente. In caso affermativo, attendere la conclusione del lavoro corrente oppure premere il pulsante Release port per annullarlo.
<p>L'apparecchio non esegue la digitalizzazione.</p>	<p>Verificare che sia caricato un documento.</p> <p>Verificare che l'apparecchio sia collegato al computer. Se durante la digitalizzazione viene rilevato un errore di I/O, assicurarsi che il dispositivo sia collegato correttamente.</p> <p>Verificare che la porta MFP non sia occupata. I componenti funzionali dell'MFP (stampante e scanner) condividono la stessa interfaccia di I/O (porta MFP) e più componenti potrebbero cercare di usare la porta MFP allo stesso tempo. L'MFP può essere controllato da un solo componente alla volta. Qualsiasi altro componente che stia tentando di usare l'MFP riceverà il messaggio "device busy".</p>

Problema	Causa possibile e soluzione
L'apparecchio non esegue la digitalizzazione. (continua)	<p>Per individuare l'origine del problema, aprire MFP ports configuration e selezionare la porta assegnata allo scanner. Il simbolo /dev/mfp0 della porta MFP corrisponde alla designazione LP:0 visualizzata nelle opzioni degli scanner, /dev/mfp1 corrisponde a LP:1 e così via. Le porte USB iniziano a partire da /dev/mfp4, pertanto lo scanner collegato alla porta USB:0 corrisponderà a /dev/mfp4 e così via in sequenza. Nel riquadro Selected port è possibile verificare se la porta è occupata da un'altra applicazione. In caso affermativo, attendere la conclusione del lavoro corrente oppure premere il pulsante Release port per annullarlo.</p>
Impossibile stampare quando nello stesso computer vengono installati contemporaneamente Linux Print Package (LPP) e il driver MFP.	<p>Poiché sia Linux Printer Package che il driver MFP creano un collegamento simbolico al comando di stampa "lpr", utilizzato in genere sui cloni Unix, non è consigliabile utilizzare entrambi i pacchetti nello stesso computer.</p> <p>Se si desidera utilizzare comunque entrambi i pacchetti contemporaneamente, installare prima LPP.</p> <p>Se si decide di disinstallare solo uno di questi due pacchetti, disinstallarli entrambi e poi reinstallare quello che si desidera utilizzare.</p> <p>Se non si desidera disinstallare il driver MFP e lo si reinstalla, è possibile creare personalmente il collegamento simbolico. Accedere come utente root e richiamare il seguente comando: In -sf /usr/local/bin/xerox/slpr /usr/bin/lpr</p>
Impossibile digitalizzare con Gimp Front-end.	<p>Controllare se in Gimp Front-end è presente l'indicazione "Xsane:Device dialog..." nel menu "Acquire". In caso contrario, è opportuno installare il plug-in Xsane per Gimp nel computer. Il pacchetto di plug-in Xsane per Gimp è disponibile nel CD di distribuzione di Linux o nella home page di Gimp. Per informazioni dettagliate, consultare la Guida nel CD di distribuzione di Linux oppure l'applicazione Gimp Front-end. Se si desidera utilizzare un altro tipo di applicazione di digitalizzazione, consultare la Guida dell'applicazione.</p>
Durante la stampa di un documento viene visualizzato l'errore "Cannot open MFP port device file".	<p>Evitare di modificare i parametri del lavoro di stampa (ad esempio tramite l'utilità SLPR) quando è in corso un lavoro di stampa. Versioni note del server CUPS interrompono il lavoro di stampa ogni volta che vengono modificate le opzioni di stampa e poi tentano di riavviare il lavoro dall'inizio. Poiché il driver MFP di Linux blocca la porta MFP durante la stampa, l'arresto improvviso del driver lascia la porta bloccata e quindi non disponibile per i lavori di stampa successivi. In questo caso, provare a rilasciare la porta MFP.</p>

Problemi comuni in Macintosh

Problemi nell'utility di impostazione stampante

Problema	Causa possibile e soluzione
Dopo aver fatto clic su Add e Select USB, viene visualizzato il messaggio di errore "driver not installed" nella finestra Product List.	Il software non è installato correttamente. Disinstallare e reinstallare il software. Vedere <i>Stampa a pagina 5-1</i> . Assicurarsi di utilizzare un cavo USB.
Prodotto non elencato in Product List Window dopo aver fatto clic su Add and Select USB.	Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente e la stampante sia accesa. Controllare che l'indicazione "Pronta" appaia sul display del pannello di controllo. In caso contrario, risolvere il problema a seconda del messaggio di errore; vedere <i>Eliminazione dei messaggi di errore dal display LCD a pagina 9-8</i> . Verificare che sia stato selezionato il driver di stampa corretto in Product List Window dopo aver fatto clic su Add and Select USB.

10 Specifiche

Questo capitolo tratta i seguenti argomenti:

- Specifiche generali – pagina 10-2
- Specifiche dello scanner e della copiatrice – pagina 10-3
- Specifiche della stampante – pagina 10-4
- Specifiche del fax – pagina 10-5
- Specifiche della carta – pagina 10-6

Specifiche generali

Elemento	Descrizione
Modello	PE220
Alimentatore documenti automatico	Fino a 30 fogli (75 g/m ²)
Formato documenti ADF	Larghezza: da 142 a 216 mm Lunghezza: da 148 a 356 mm
Capacità di caricamento carta	Vassoio della carta: 150 fogli di carta normale (75 g/m ²) Vassoio manuale: 1 pagina singola di carta normale, cartoncini, etichette, lucidi e buste (60-165 g/m ²)
Capacità di uscita carta	50 fogli
Tipo di carta	Carta normale, lucidi, etichette, cartoncini, buste
Materiali di consumo	Sistema a cartucce di stampa a 1 componente
Requisiti di alimentazione	110-127 VCA, 50/60 Hz, 4,5 A 220-240 VCA, 50/60 Hz, 2,5 A
Consumi energetici	Modalità di attesa: meno di 10 W Media: 350 W
Rumore ^a	Modalità Standby: meno di 35 dBA Riscaldamento: meno di 49 dBA Copia: meno di 55 dBA Stampa: meno di 53 dBA
Tempo riscaldamento	Meno di 35 secondi
Condizioni operative	Temperatura: da 10 °C a 32 °C Umidità: dal 20% all'80% di umidità relativa
LCD	16 caratteri x 2 righe
Smart Kit® Durata cartucce di stampa ^b	3000 pagine (con la cartuccia in dotazione 1000 pagine), con il 5% di copertura secondo ISO 19752
Dimensioni (L x P x A)	438 x 374 x 368 mm
Peso	10,4 Kg (incluse le parti di consumo)
Peso dell'imballaggio	Carta: 1,2 kg Plastica: 0,5 kg
Ciclo operativo (mensile)	Stampa: fino a 4200 pagine

a. Livello di pressione sonora, ISO 7779.

b. Il numero di pagine può variare a seconda dell'ambiente operativo, dell'intervallo di stampa, del tipo e del formato del supporto.

Specifiche dello scanner e della copiatrice

Elemento	Descrizione
Compatibilità	Standard TWAIN / WIA
Metodo di digitalizzazione	Modulo ADF e piano CIS (Contact Image Sensor)
Risoluzione	Ottica: 600 x 600 dpi (bianco e nero e a colori) Migliorata: 4800 x 4800 dpi
Lunghezza di digitalizzazione effettiva	Piano di digitalizzazione: 297 mm ADF: 356 mm
Larghezza di scansione effettiva	Max 208 mm
Profondità bit a colori	24 bit
Profondità bit monocromatici	1 bit per la modalità Bianco e nero 8 bit per la modalità Scala di grigi
Velocità di copia ^a	Fino a 20 ppm in formato A4 (22 ppm in formato Lettera)
Tempo prima copia	Modalità Standby: 11 secondi Modalità Risparmio energia: 41 secondi
Risoluzione di copia	Digitalizzazione: 600 x 300 (Testo, Testo/Foto) 600 x 600 (Foto con piano di digitalizzazione) 600 x 300 (Foto con ADF) Stampa: 600 x 600 (Testo, Testo/Foto, Foto)
Percentuale di zoom	Piano di digitalizzazione: 25-400% ADF: 25-100%
Copie multiple	Pagine 1-99
Scala di grigi	256 livelli

a. La velocità di copia dipende da Copia multipla documento singolo.

Specifiche della stampante

Elemento	Descrizione
Metodo di stampa	Stampa con raggio laser
Velocità di stampa ^a	Fino a 20 ppm in formato A4 (22 ppm in formato Lettera)
Tempo prima stampa	Modalità Standby: 11 secondi Modalità Risparmio energia: 41 secondi
Formato carta	Lettera, Legale, A4, Folio, Executive, A5, schede A6, buste 10, buste DL, buste C5, buste C6, buste 7-3/4 (Monarch), JIS B5, ISO B5 * Min.: 76 x 127 mm Max.: 216 x 356 mm
Risoluzione di stampa	600 x 600 dpi
Emulazione	SPL (GDI)
Compatibilità sistemi operativi	Windows 98/2000/NT 4.0/Me/XP, vari sistemi operativi Linux (solo USB), Macintosh 10.3 o successivo
Memoria	10 MB (non espandibili)
Interfaccia	IEEE 1284 parallela, USB 1.1 (compatibile con USB 2.0)

a. La velocità di stampa dipende dal sistema operativo in uso, dalle prestazioni del computer, dal software applicativo, dal metodo di collegamento, dal tipo e dal formato del supporto e dalla complessità del lavoro.

Specifiche del fax

Elemento	Descrizione
Compatibilità	ITU-T Gruppo 3
Linea utilizzabile ^a	Rete telefonica pubblica commutata (PSTN) o dietro PABX
Codifica dati	MH/MR/MMR (modalità ECM)/JPEG
Velocità modem	33,6 Kbps
Velocità di trasmissione	Circa 3 secondi/pagina * Il tempo di trasmissione vale per la trasmissione in memoria dei dati di testo con compressione ECM che utilizza solo il grafico ITU-T N.1.
Lunghezza massima del documento	Piano di digitalizzazione: 297 mm ADF: 356 mm
Formato carta	Lettera, A4, Legale, Folio, Executive, B5
Risoluzione	Standard: 203 x 98 dpi Fine: 203 x 196 dpi Superfine: 300 x 300 dpi Foto: 203 x 196 dpi Colore: 200 x 200 dpi
Memoria	2 MB
Mezzitoni	256 livelli
Selezione automatica	Selezione abbreviata (fino a 100 numeri)

a. DSL, Voice Over IP e convertitori Digitac (convertono i segnali digitali in segnali analogici) non sono supportati.

Specifiche della carta

Panoramica

Questo apparecchio supporta diversi materiali di stampa, come fogli singoli (inclusi fogli di carta riciclata al 100%), buste, etichette, lucidi e fogli di formato personalizzato. Proprietà quali il peso, la composizione, la grana e il contenuto di umidità sono fattori importanti che influiscono sulle prestazioni dell'apparecchio e sulla qualità di stampa. La carta non conforme alle indicazioni fornite in questa Guida dell'utente può causare i seguenti problemi:

- Scarsa qualità di stampa
- Aumento degli inceppamenti
- Usura precoce dell'apparecchio

NOTA:

- Alcuni tipi di carta possono essere conformi a tutte le indicazioni di questo manuale e non dare comunque risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe essere causato da utilizzo improprio, livelli di temperatura e umidità non accettabili o altre variabili su cui Xerox non ha controllo.
- Prima di acquistarne ingenti quantitativi, assicurarsi che la carta soddisfi i requisiti specificati in questo manuale.



ATTENZIONE: l'utilizzo di carta non conforme a queste specifiche può causare problemi al dispositivo, con la conseguente necessità di riparazioni. Gli eventuali interventi di riparazione non sono coperti dal contratto di garanzia Xerox.

Formati della carta supportati

Carta	Dimensioni ^a	Peso	Capacità ^b
Lettera	216 x 279 mm	Carta da 60 a 90 g/m ² per il vassoio con alimentazione multipagina Grammatura da 60 a 165 g/m ² per il vassoio con alimentazione a pagina singola e il vassoio manuale	150 fogli (grammatura 75 g/m ²) per il vassoio. 1 foglio di carta per il vassoio o il vassoio manuale
A4	210 x 297 mm		
Executive	184 x 267 mm		
Legale	216 x 356 mm		
A5	148 x 210 mm		
A6	105 x 148 mm		
ISO B5	176 x 250 mm		
JIS B5	182 x 257 mm		
Folio	216 x 330 mm		
Formato minimo (personalizzato)	76 x 127 mm	Grammatura da 60 a 165 g/m ² per il vassoio con alimentazione a pagina singola e il vassoio manuale	1 foglio di carta per il vassoio o il vassoio manuale
Formato massimo (personalizzato)	216 x 356 mm		
Lucidi	Uguali ai formati carta minimi e massimi elencati sopra.	Da 138 a 146 g/m ²	
Etichette		Da 120 a 150 g/m ²	
Cartoncini		Da 90 a 163 g/m ²	
Buste		Da 75 a 90 g/m ²	

a. L'apparecchio supporta una vasta gamma di formati. Vedere *Tipo carta, origini e capacità a pagina 3-2*.

b. La capacità può variare a seconda del peso e dello spessore del supporto e delle condizioni ambientali.

NOTA: potrebbero verificarsi inceppamenti quando si usano materiali di stampa di lunghezza inferiore a 127 mm. Per le migliori prestazioni, assicurarsi di conservare e maneggiare correttamente la carta. Vedere *Ambiente di conservazione della carta a pagina 10-9*.

Indicazioni per l'uso della carta

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta normale da 75 g/m². Assicurarsi che la carta sia di buona qualità e che non presenti tagli, graffi, strappi, macchie, residui, polvere, arricciature, vuoti e bordi piegati.

Se non si è certi del tipo di carta che si sta caricando (ad esempio, carta da lettera o riciclata), controllarne l'etichetta sulla confezione.

I seguenti problemi possono provocare una riduzione della qualità di stampa, inceppamenti o persino danni all'apparecchio.

Sintomo	Problema con la carta	Soluzione
Scarsa qualità di stampa o di adesione del toner, problemi con l'alimentazione	Carta troppo umida, troppo ruvida, troppo liscia o con lettere in rilievo; risma difettosa	Provare un altro tipo di carta, compresa fra 100-400 Sheffield, 4-5% di contenuto di umidità.
Spargimenti, inceppamenti, pieghe	Conservata in modo non corretto	Conservare la carta piatta nel contenitore a prova di umidità.
Aumento del grigio di sfondo/usura stampante	Troppo pesante	Usare carta più leggera.
Problemi di piegature eccessive durante l'alimentazione	Troppo umida, direzione della grana non corretta o costruzione a grana breve	Usare carta a grana lunga.
Inceppamento, danneggiamento dell'apparecchio	Tagli o perforazioni	Non utilizzare fogli con tagli o perforazioni.
Problemi con l'alimentazione	Bordi frastagliati	Usare carta di buona qualità.

NOTA:

- Non usare carta intestata stampata con inchiostri a bassa temperatura, ad esempio quelli usati in alcuni tipi di termografie.
- Non usare carta intestata con lettere in rilievo o sbalzate.
- L'apparecchio utilizza il calore e la pressione per applicare il toner alla pagina. Assicurarsi che la carta colorata o i moduli prestampati utilizzino inchiostri compatibili con questa temperatura di fusione (200 °C per 0,1 secondi).

Specifiche della carta

Categoria	Specifiche
Contenuto di acido	pH al 5,5 o inferiore
Spessore	0,094-0,18 mm (3,0-7,0 mils)
Piegatura risma	Piatta entro 5 mm
Condizioni taglio bordi	Tagliare con lame affilate senza lasciare sfilacciature visibili.
Compatibilità di fusione	Non deve presentare bruciature, fusioni, offset o provocare emissioni pericolose quando viene riscaldata fino a 200 °C per 0,1 secondi.
Grana	Grana lunga
Contenuto umidità	4-6% per peso
Ruvidità	100-400 Sheffield

Capacità di uscita carta

Ubicazione di output	Capacità
Vassoio di uscita facciata verso il basso	50 fogli di carta da 75 g/m ²

Ambiente di conservazione della carta

Le condizioni ambientali di immagazzinamento della carta influiscono direttamente sull'alimentazione dei fogli.

In condizioni ideali, l'immagazzinamento dell'apparecchio e della carta dovrebbe avvenire a temperatura ambiente, né troppo secca né troppo umida. Tenere presente che la carta è igroscopica; assorbe e perde rapidamente l'umidità.

Il calore unito all'umidità potrebbe danneggiare la carta. Il calore fa evaporare l'umidità della carta, mentre le basse temperature la fanno condensare sui fogli. I sistemi di riscaldamento e i condizionatori eliminano la maggior parte dell'umidità da una stanza. Quando una risma viene aperta e utilizzata, perde umidità, causando strisce e macchie. Il tempo umido o i refrigeratori ad acqua possono causare un aumento dell'umidità in una stanza. Quando la risma viene aperta e utilizzata, assorbe l'umidità in eccesso, causando stampe chiare e spargimenti di toner. Inoltre, con un aumento o diminuzione del contenuto di umidità, i fogli potrebbero deformarsi. Ciò può causare inceppamenti della carta.

Non acquistare più carta di quanta se ne possa utilizzare in un breve periodo di tempo (circa 3 mesi). La carta immagazzinata per lunghi periodi di tempo potrebbe essere soggetta a sbalzi di temperatura e di umidità, con conseguenti danni. È importante pianificare per evitare danni a grandi quantità di carta.

La carta in risme sigillate può rimanere stabile per diversi mesi prima di essere utilizzata. Le confezioni di carta aperte hanno più probabilità di subire danni dovuti all'ambiente, specialmente se non sono state avvolte con materiali a prova di umidità.

L'ambiente di immagazzinamento della carta dovrebbe essere controllato per garantire prestazioni ottimali. La temperatura ottimale è compresa fra i 20 e i 24 °C, con un'umidità relativa del 45-55%. Seguire queste indicazioni per effettuare una valutazione dell'ambiente di immagazzinamento della carta:

- La carta va conservata a temperatura ambiente.
- L'aria non deve essere troppo secca né troppo umida.
- Per conservare in modo ottimale una risma di carta aperta, si consiglia di reimballarla in una confezione a prova di umidità. Se l'ambiente dell'apparecchio è soggetto a sbalzi di temperatura, estrarre dalla confezione solo la quantità di carta necessaria per la giornata, per evitare cambiamenti indesiderati nel contenuto di umidità dei fogli.

Buste

L'aspetto delle buste è fondamentale. I lembi delle buste variano in maniera considerevole non solo da un produttore all'altro, ma anche in una confezione dello stesso produttore. Una stampa ottimale su buste dipende dalla qualità delle buste. Quando si scelgono le buste, tenere conto delle seguenti caratteristiche:

- **Peso:** il peso di una busta non deve superare i 75 g/m², altrimenti si potrebbero verificare inceppamenti.
- **Costruzione:** prima di stampare, le buste vanno tenute su una superficie piana, non dovrebbero presentare una curvatura superiore a 6 mm e non devono contenere aria.
- **Condizione:** le buste non devono essere spiegazzate, intaccate o comunque danneggiate.
- **Temperatura:** utilizzare buste compatibili con il calore e la pressione dell'apparecchio.
- **Formato:** utilizzare solo buste dei seguenti formati:

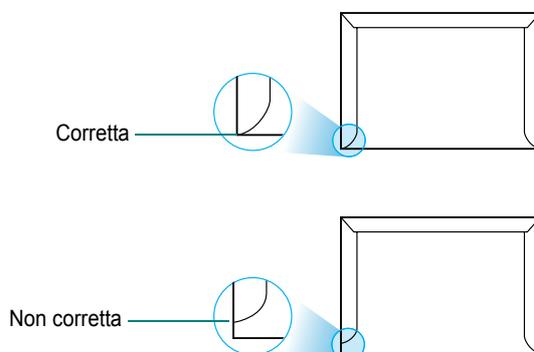
Minimo	Massimo
76 x 127 mm	216 x 356 mm

NOTA:

- Caricare solo una busta alla volta per stampare le buste.
- Potrebbero verificarsi inceppamenti quando si utilizzano supporti di lunghezza inferiore a 140 mm. Tali inceppamenti potrebbero essere causati da fogli danneggiati dalle condizioni ambientali. Per prestazioni ottimali, assicurarsi di conservare e maneggiare correttamente la carta. Vedere *Ambiente di conservazione della carta* a pagina 10-9.

Buste con giunture su entrambi i lati

Questo tipo di busta presenta giunture verticali su entrambe le estremità, anziché giunture diagonali. Potrebbero essere più soggette a spiegazzamenti. Assicurarsi che la giuntura si estenda fino all'angolo della busta, come mostrato di seguito.



Buste con strisce o lembi adesivi

Le buste con strisce adesive o con più lembi devono utilizzare adesivi compatibili con il calore e la pressione dell'apparecchio. I lembi e le strisce in eccesso possono causare spiegazzamenti, arricciature o persino inceppamenti e possono eventualmente danneggiare il fusore.

Margini delle buste

Di seguito vengono indicati i margini tipici per gli indirizzi per una busta N. 10 o DL.

Tipo di indirizzo	Minimo	Massimo
Indirizzo del mittente	15 mm	51 mm
Indirizzo del destinatario	51 mm	90 mm

NOTA:

- Per una qualità di stampa ottimale, posizionare i margini ad almeno 15 mm dal bordo della busta.
- Non stampare sull'area di sovrapposizione delle giunture della busta.

Conservazione delle buste

La corretta conservazione delle buste contribuisce alla qualità di stampa. Le buste vanno tenute su una superficie piana. Se la busta contiene aria, creando bolle, potrebbe spiegazzarsi durante la stampa.

Etichette



ATTENZIONE:

- Per evitare danni all'apparecchio, utilizzare solo etichette consigliate per le stampanti laser.
- Per evitare gravi inceppamenti, caricare sempre un foglio di carta alla volta per stampare etichette.
- Non stampare sullo stesso foglio di etichette più di una volta e non stampare mai su un foglio di etichette non completo.

Quando si selezionano le etichette, tenere in considerazione la qualità di ciascun elemento:

- Adesivi: il materiale adesivo dovrebbe essere stabile a 180 °C, la temperatura di fusione dell'apparecchio.
- Disposizione: utilizzare solo fogli di etichette che non presentino materiale adesivo esposto. Se vi sono vuoti tra le etichette, queste possono staccarsi dai fogli, causando pericolosi inceppamenti.
- Pieghe: prima della stampa, le etichette vanno tenute su una superficie piana e non devono presentare una curvatura superiore a 13 mm in tutte le direzioni.
- Condizione: non utilizzare etichette con piegature, bolle o segni di distacco.

Lucidi

I lucidi utilizzati devono poter sopportare la temperatura di fusione dell'apparecchio, che è di 180 °C.

NOTA: caricare 1 solo lucido alla volta.



ATTENZIONE: per evitare danni all'apparecchio, utilizzare solo lucidi consigliati per le stampanti laser.

Numeri

2/4 su 1, copia speciale 4-9

A

adatta alla pagina

copia 4-8

adattamento automatico, copia speciale 4-8

ADF (alimentatore documenti automatico),

caricamento 4-4, 7-5

aggiunta di documenti 7-23

alimentazione della carta, impostazione 5-41

annullamento

copia 4-4

digitalizzazione 6-4

fax 7-8

fax pianificati 7-23

stampa 5-2

avviso toner 8-8

C

capacità di caricamento della carta 3-2

caratteri, immissione 2-15

caricamento carta

vassoio 2-6

vassoio manuale 3-5

caricamento della carta

vassoio 2-6

vassoio manuale 3-5

carta inceppata, rimozione 9-4

carta, impostazione delle proprietà 5-10

cartuccia di stampa

manutenzione 8-6

ridistribuzione 8-6

sostituzione 8-7

clonazione, copia speciale 4-7

collegamento

alimentazione CA 2-11

cavo linea telefonica 2-8

parallelo 2-10

telefono ausiliario 2-8

USB 2-10

contrasto, copia 4-5

ControlCentre

schede 5-30

copia

contrasto 4-5

dal vetro del dispositivo 4-3

dall'ADF 4-4

fascicolazione 4-8

funzioni speciali 4-7

impostazione predefinita, cambiamento 4-11

numero di pagine 4-6

timeout, impostazione 4-12

tipo dell'originale 4-5

D

data e ora, impostazione 2-16

digitalizzazione

driver WIA 6-4

Linux 5-42

pannello di controllo 6-3

TWAIN 6-3

digitalizzazione da Macintosh 5-52

disinstallazione

driver MFP

Linux 5-34

disinstallazione, software

Macintosh 5-48

documento

caricamento

ADF 4-4, 7-5

vetro del dispositivo 4-3, 7-6

inceppato, rimozione 9-2

preparazione 4-2

documento, stampa

Macintosh 5-49

Windows 5-8

driver della stampante, installazione

Linux 5-33

driver MFP, installazione

Linux 5-33

DRPD (Distinctive Ring Pattern Detection, funzione di rilevazione squillo di riconoscimento) 7-12

F

fascicolazione, copia speciale 4-8

fax di trasmissione 7-19

fax differito 7-20

fax prioritario 7-22

fax, impostazione

impostazioni avanzate 7-27

impostazioni di base 7-2

Fax/Fax Internet 1-1, 2-1

filigrana

creazione 5-21

eliminazione 5-23

modifica 5-22

stampa 5-20

fonti di informazioni 1-2

fonti di informazioni correlate 1-2

formato della carta, impostazione 5-11

stampa 5-41

formato della carta, impostazione vassoio della carta 2-18

G

gommino dell'ADF, sostituzione 8-10

grafica, impostazione delle proprietà 5-12
 gruppi di numeri
 impostazione 7-15
 guida, uso 5-16
 guide carta 3-3

I

ID apparecchio, impostazione 2-14
 impostazione
 modalità immagine 5-12
 opzione true-type 5-12
 preferiti 5-15
 risoluzione
 Macintosh 5-51
 Windows 5-12
 risparmio toner 5-12
 sicurezza 5-12

inceppamento, rimozione
 carta 9-4
 documento 9-2

installazione
 driver della stampante
 Macintosh 5-47
 Windows 5-3
 software Linux 5-32

invio di un fax
 automatico 7-7
 manuale 7-8

L

layout, impostazione delle proprietà
 Macintosh 5-50
 Windows 5-10

linea telefonica, collegamento 2-8

lingua del display, cambiamento 2-14

Linux
 digitalizzazione 5-42
 driver, installazione 5-33
 problemi comuni 9-27
 proprietà della stampante 5-39
 stampa 5-40

M

Macintosh
 digitalizzazione 5-52
 driver
 disinstallazione 5-48
 installazione 5-47
 impostazione della stampante 5-49
 problemi comuni 9-30
 stampa 5-49
 materiali e parti di consumo 8-9
 messaggi di errore 9-8

modalità di ricezione, impostazione 7-4
 modalità Risparmio energia, uso 2-20
 modalità Risparmio toner, uso 2-20
 monitor di stato, uso 5-28

N

N su 1 (più pagine per foglio)
 copia 4-9
 N. su 1
 stampa su Macintosh 5-52
 N. su 1, stampa
 Windows 5-17

O

orientamento, stampa 5-41
 Windows 5-10, 5-30, 5-31
 origine carta, impostazione
 Windows 5-11
 overlay
 creazione 5-23
 eliminazione 5-26
 stampa 5-25

P

pannello di controllo 1-5
 parallelo, collegamento 2-10
 percentuale di zoom, copia 4-6
 poster
 copia 4-10
 poster, stampa 5-18
 preferiti, uso dell'impostazione 5-15
 problema, soluzione
 alimentazione carta 9-13
 copia 9-23
 digitalizzazione 9-24
 invio di fax 9-25
 Linux 9-27
 Macintosh 9-30
 messaggi di errore 9-8
 qualità di stampa 9-18
 stampa 9-15
 problemi di qualità di stampa, soluzione 9-18
 proprietà della stampante
 Linux 5-40
 proprietà della stampante, impostazione
 Macintosh 5-50
 proprietà extra, impostazione 5-14
 pulizia
 LSU 8-5
 parti esterne 8-3
 parti interne 8-3
 tamburo 8-8
 unità di digitalizzazione 8-5

R

rapporti, stampa 7-25

requisiti di sistema

Linux 5-32

Macintosh 5-47

Windows 2-12

ricerca nella rubrica 7-18

ricezione di un fax

nella memoria 7-13

nella modalità DRPD 7-12

nella modalità Fax 7-11

nella modalità R/Fax 7-11

nella modalità Ricezione sicura 7-24

nella modalità Tel 7-11

Ricezione sicura, modalità 7-24

ricomposizione automatica del numero 7-9

ricomposizione del numero

automatica 7-9

manuale 7-9

riduzione/ingrandimento

copia 4-6

risoluzione

invio di fax 7-6

stampa 5-41

risoluzione, impostazione della stampante

Macintosh 5-51

Windows 5-12

S

selezione abbreviata del numero

composizione 7-15

memorizzazione 7-14

selezione automatica del numero

abbreviata 7-14

gruppo 7-15

selezione di un gruppo di numeri

modifica 7-16

selezione 7-17

software

disinstallazione

Macintosh 5-48

installazione

Macintosh 5-47

Windows 5-3

requisiti di sistema

Macintosh 5-47

software della stampante

disinstallazione

Macintosh 5-48

installazione

Macintosh 5-47

sostituzione

gommino dell'ADF 8-10

specifiche

carta 10-6

fax 10-5

generali 10-2

scanner e copiatrice 10-3

stampante 10-4

stampa

adattamento alla pagina 5-20

da Linux 5-40

da Macintosh 5-49

da Windows 5-8

documento 5-2, 5-8

elenco delle rubrica 7-18

filigrana 5-20

N. su 1

Macintosh 5-52

Windows 5-17

overlay 5-23

poster 5-20

rapporti 7-25

scala 5-19

stampa avanzata, uso 5-1, 5-17

stampa, risoluzione 5-41

stampante

installazione del software

Windows 5-3

stampante, impostazione delle proprietà

Windows 5-9

suoni, impostazione 2-18

T

tamburo, pulizia 8-8

telefono ausiliario, collegamento 2-8

tipo carta, impostazione

Macintosh 5-51

Windows 5-12

tipo di carta, impostazione

stampa 5-41

vassoio della carta 2-18

toner, impostazione risparmio 5-12

TWAIN, digitalizzazione 6-3

U

USB

- collegamento 2-10
- modalità, cambiamento 9-17

V

vetro del dispositivo

- caricamento 7-6
- pulizia 8-5

volume, regolazione

- allarme 2-18
- diffusore 2-19
- suoneria 2-18
- tasto 2-18

W

Welcome Center

- Canada 1-8
- US 1-8

WIA, digitalizzazione 6-4